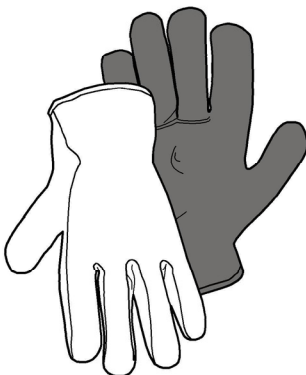
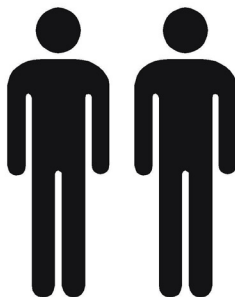
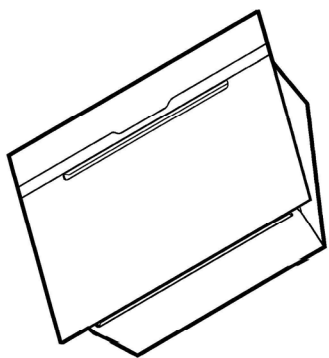
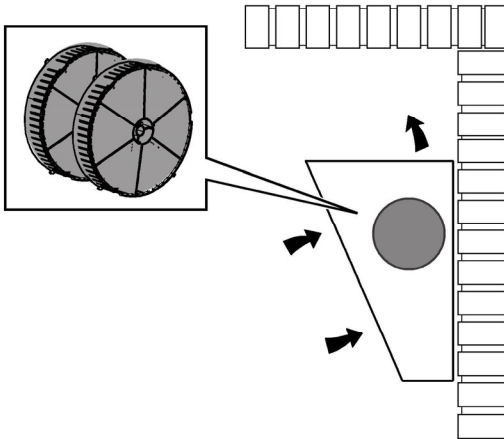
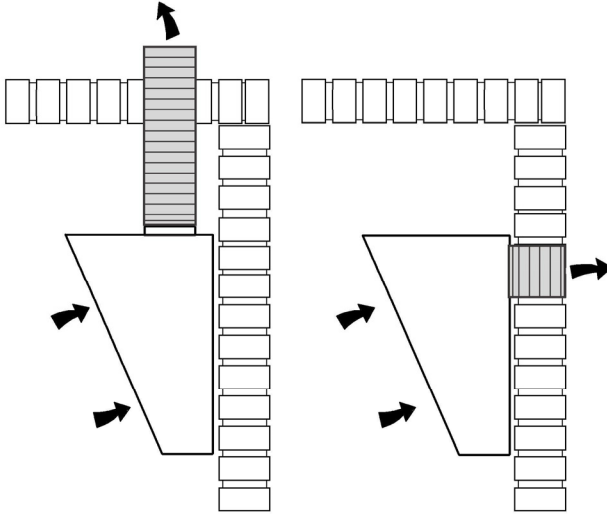


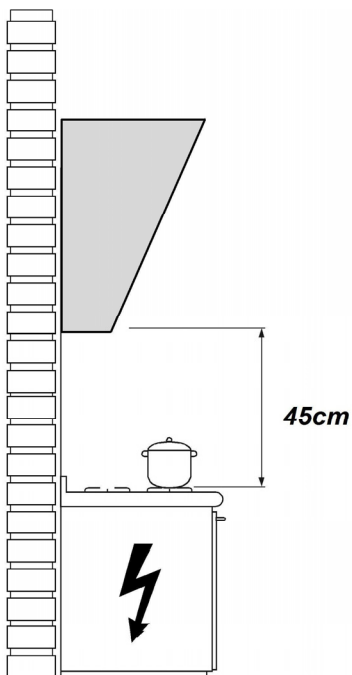


IT	Istruzioni di montaggio e d'uso
EN	Instruction on mounting and use
DE	Montage- und Gebrauchsanweisung
FR	Prescriptions de montage et mode d'emploi
NL	Montagevoorschriften en gebruiksaanwijzingen
ES	Montaje y modo de empleo
PT	Instruções para montagem e utilização
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ
SV	Monterings- och bruksanvisningar
FI	Asennus- ja käyttöohjeet
NO	Instrukser for montering og bruk
DA	Bruger- og monteringsvejledning

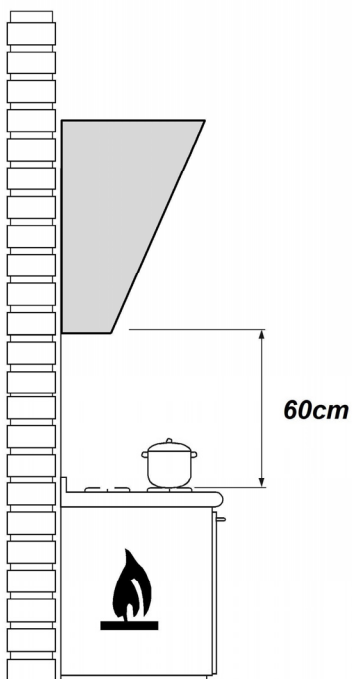


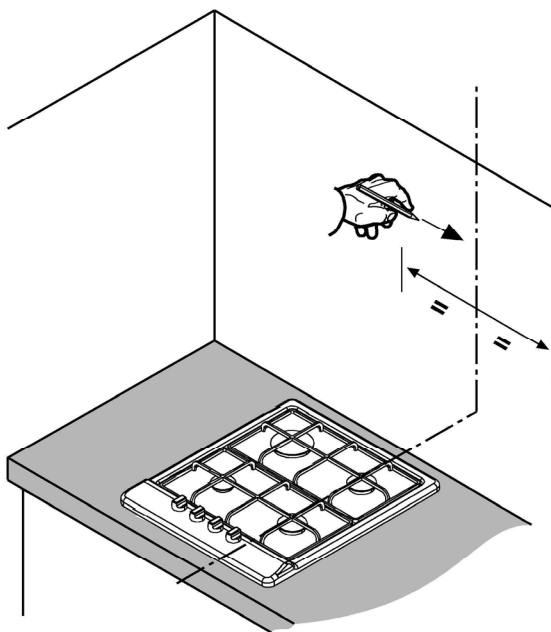
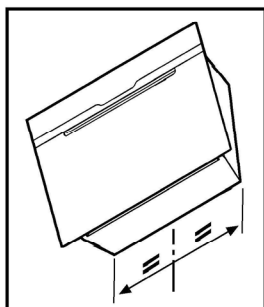


1 

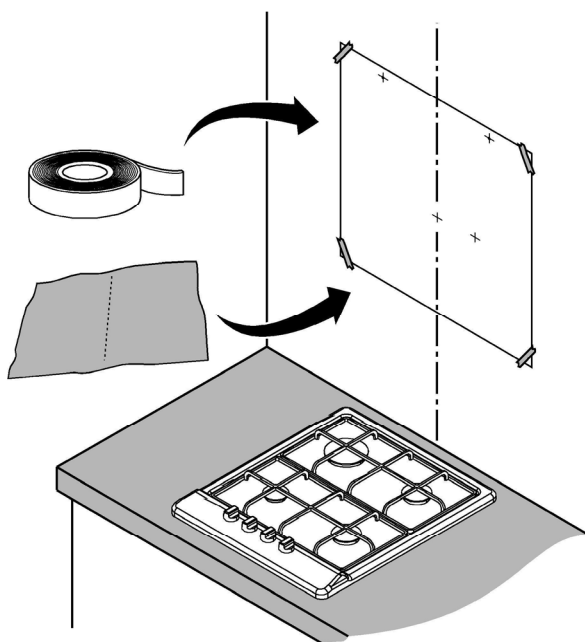


2 

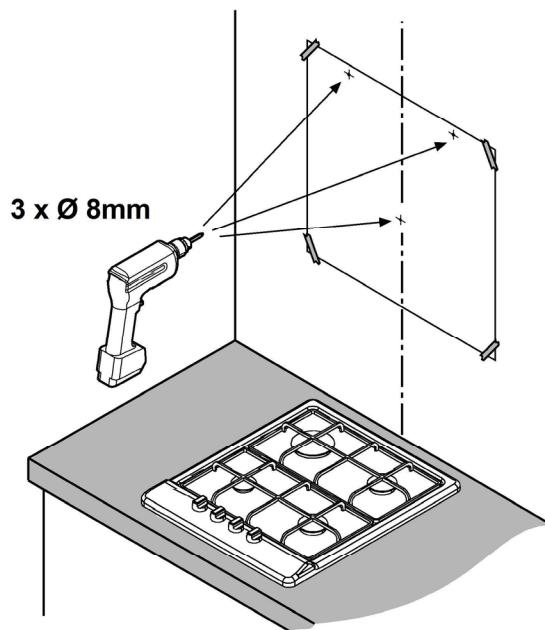




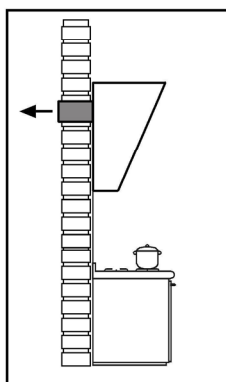
3



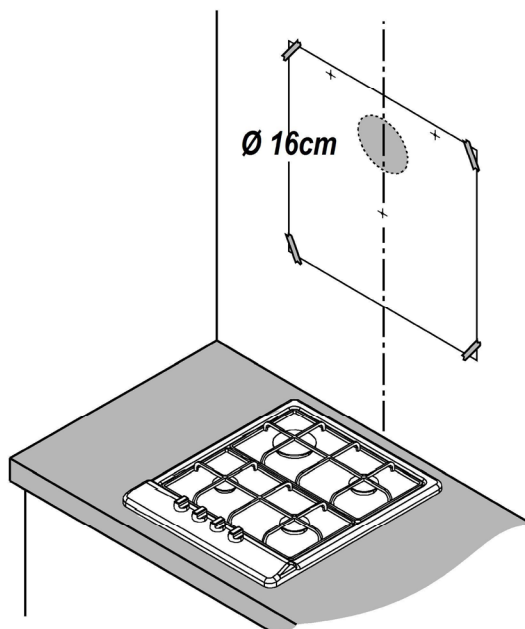
4



5

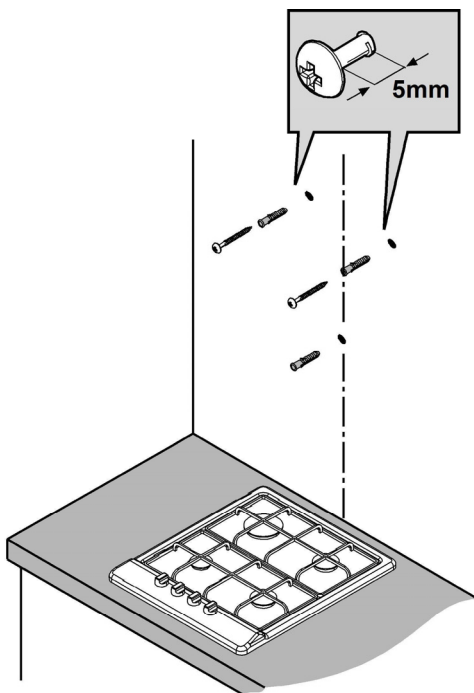


6

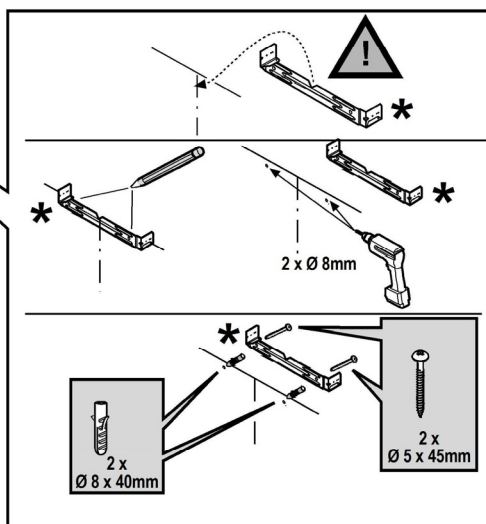
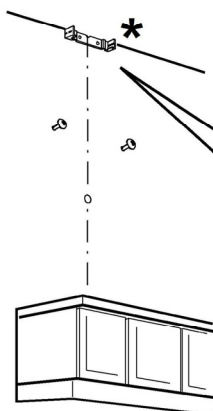
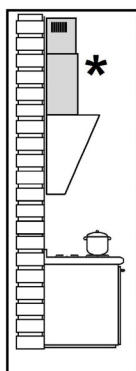


2 x
Ø 5 x 45mm

3 x
Ø 8 x 40mm

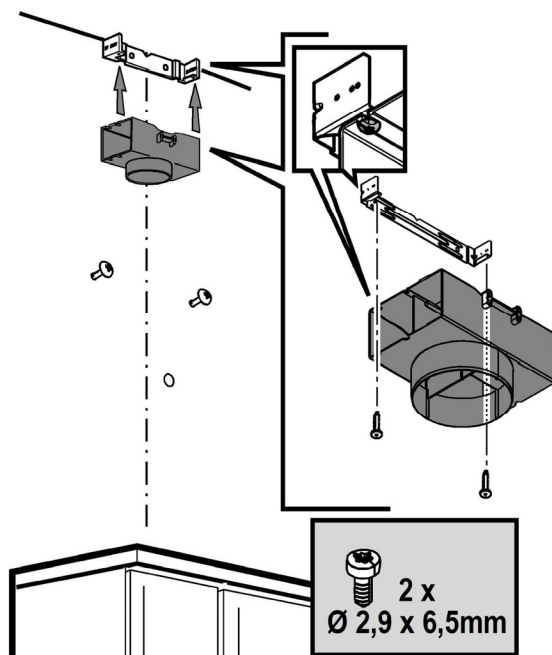


7

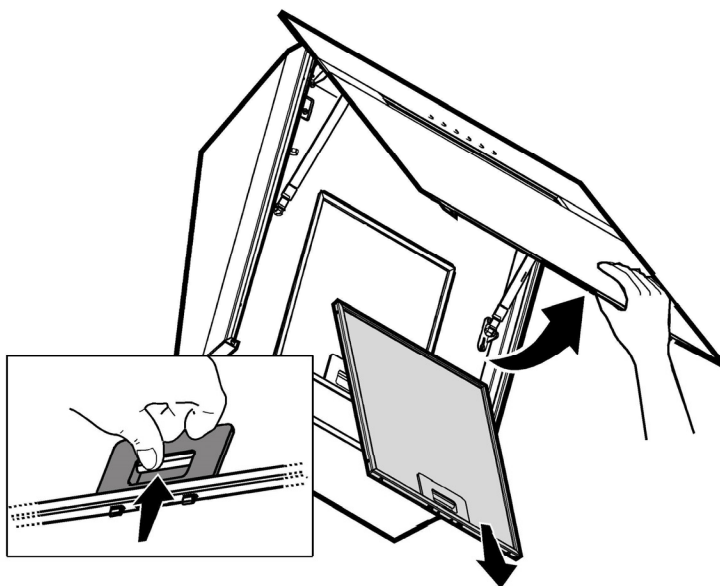


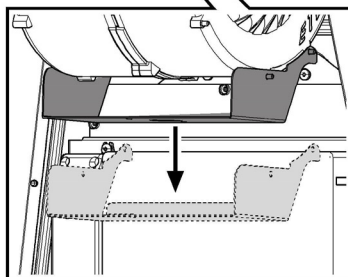
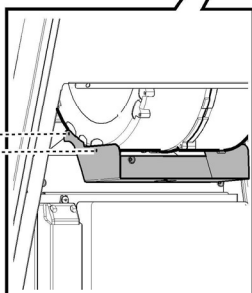
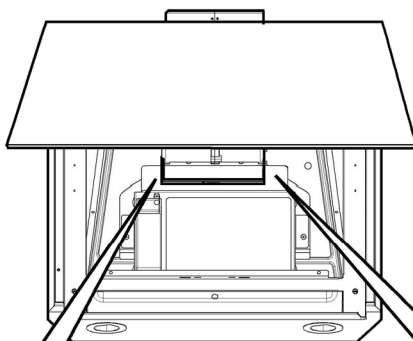
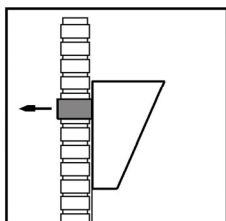
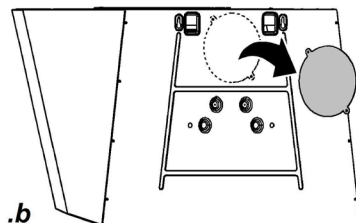
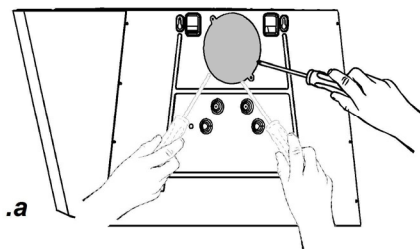
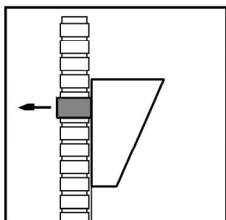
8

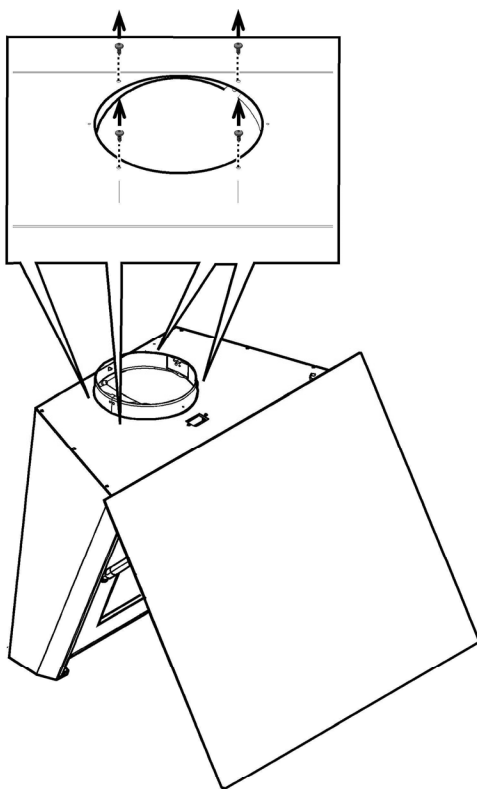
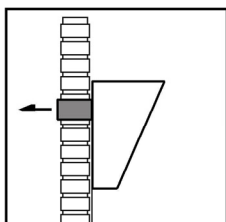
9



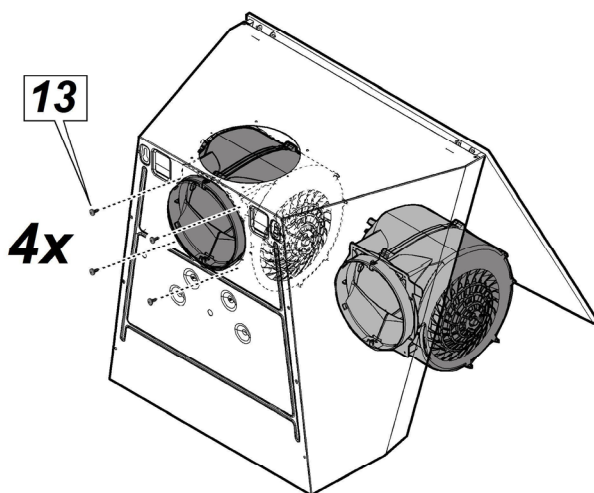
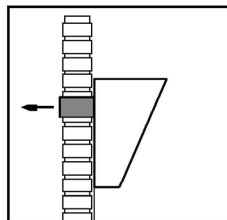
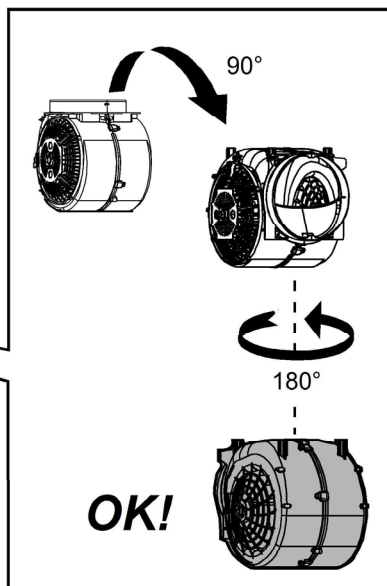
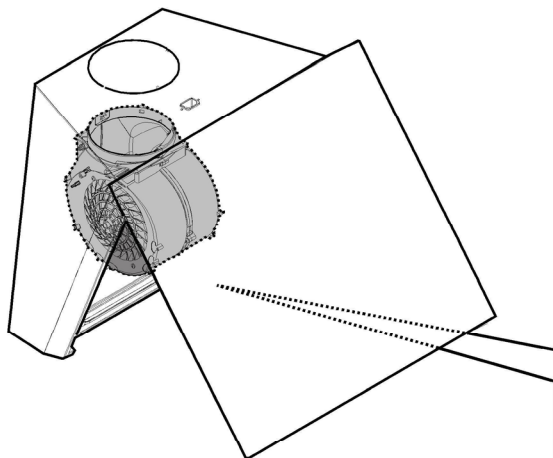
10

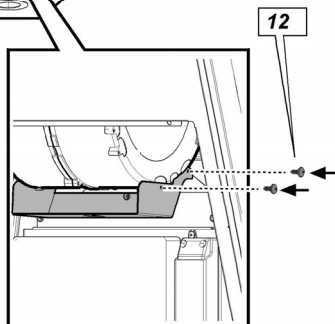
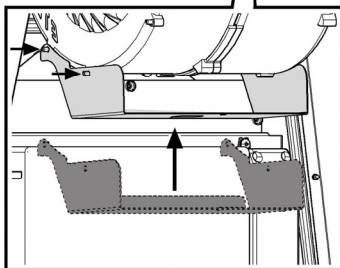
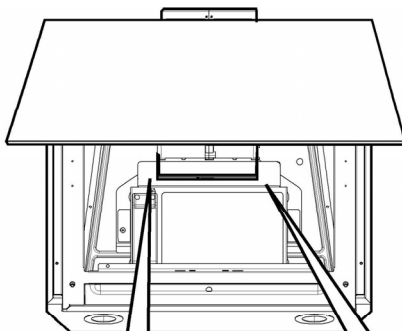
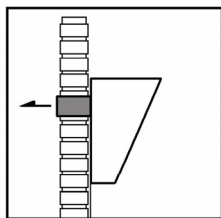




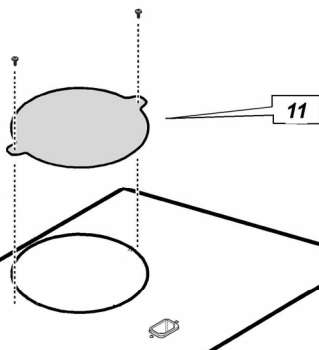
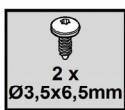
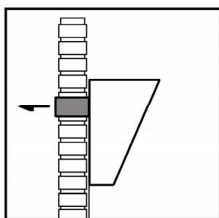


13



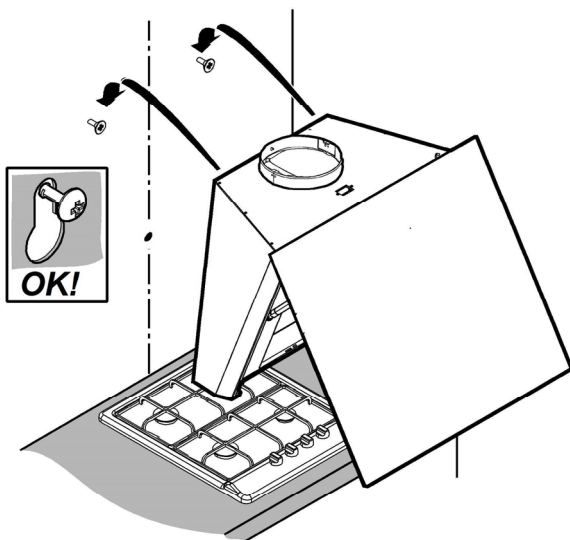


16

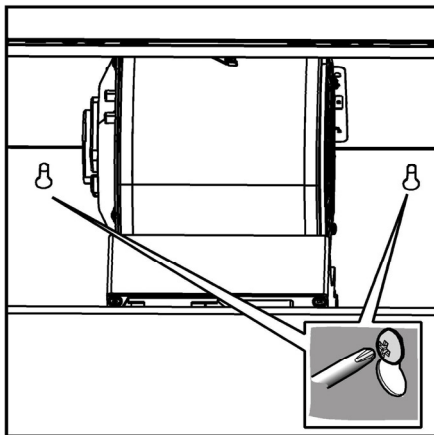
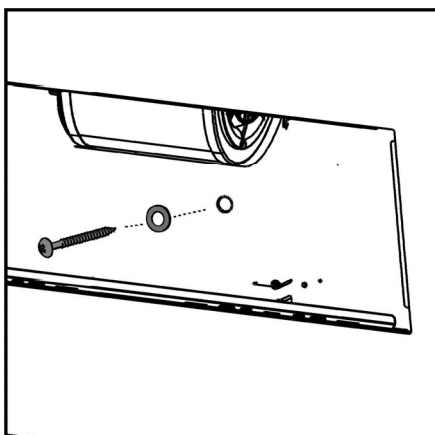


17

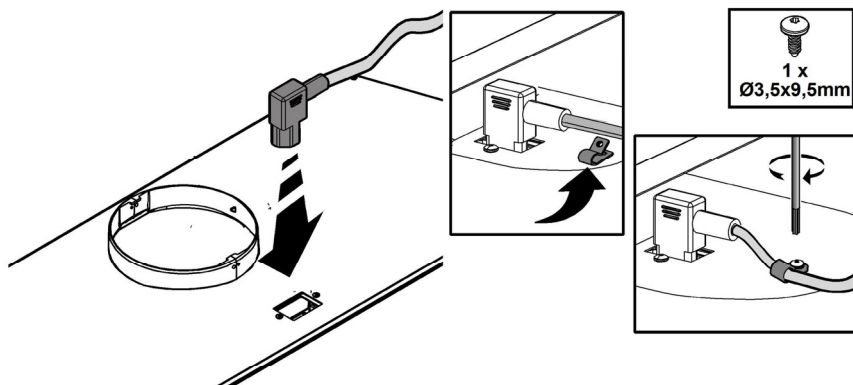




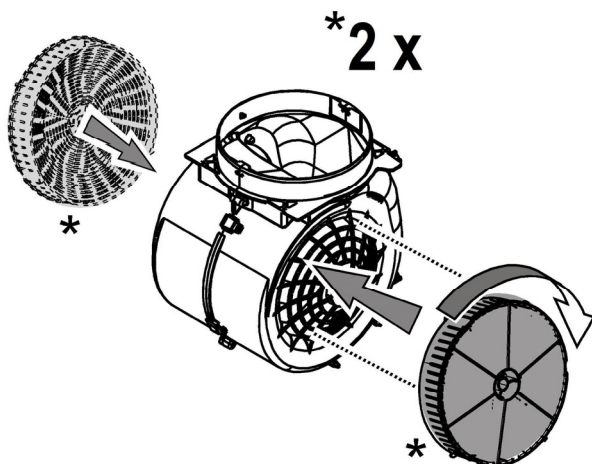
18



19

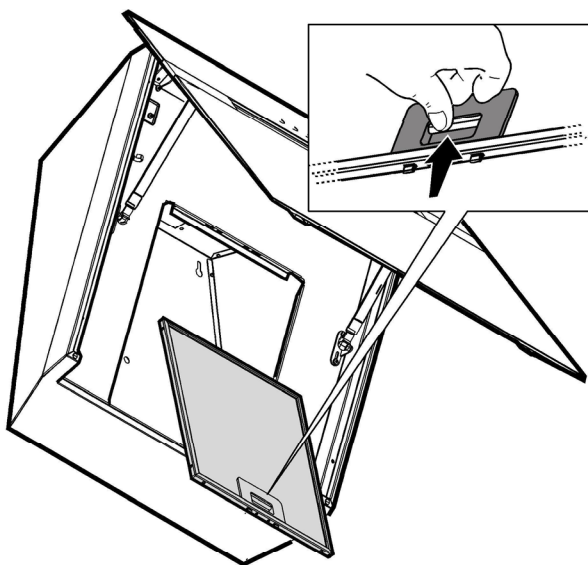


20

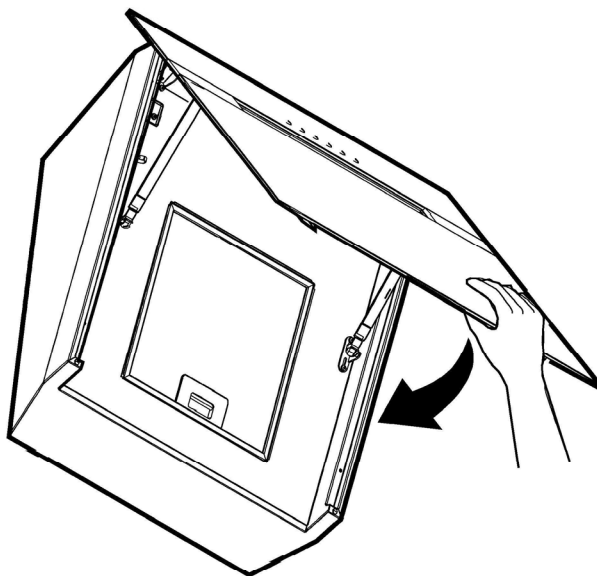


21

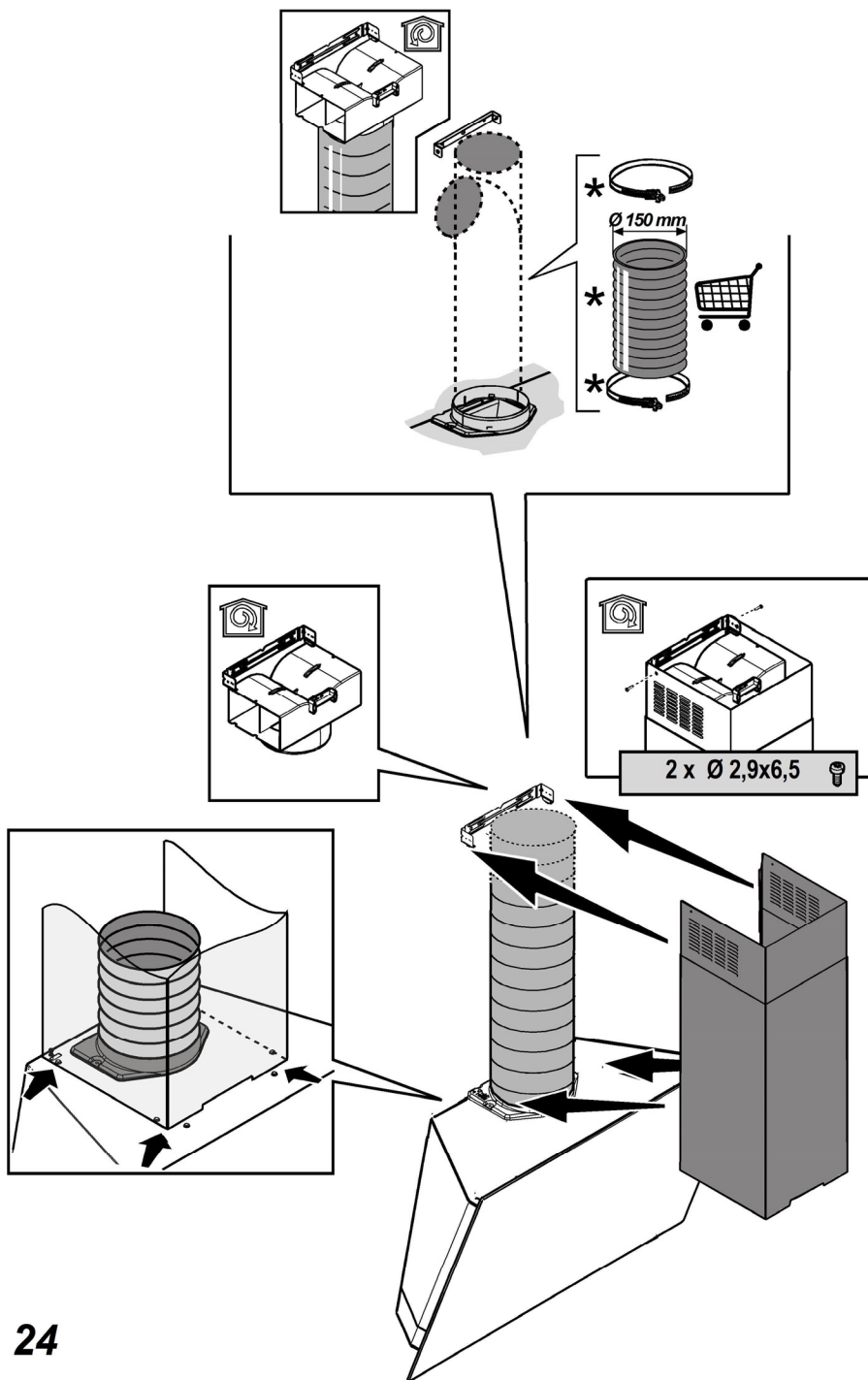


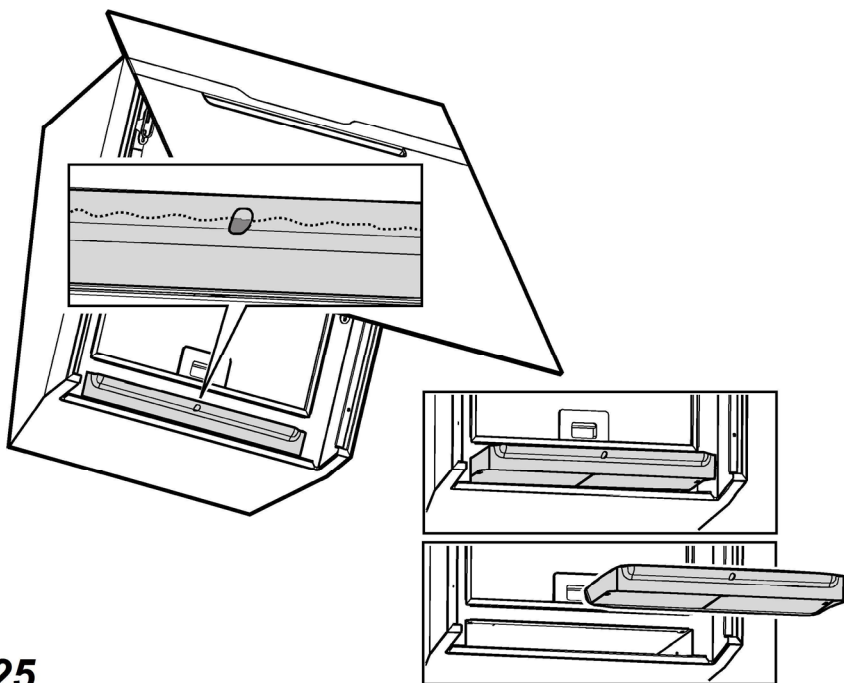


22



23





25

Attenersi strettamente alle istruzioni riportate in questo manuale. Si declina ogni responsabilità per eventuali inconvenienti, danni o incendi provocati all'apparecchio derivati dall'inosservanza delle istruzioni riportate in questo manuale. La cappa è concepita per l'aspirazione dei fumi e vapori della cottura ed è destinata al solo uso domestico.

La cappa può avere estetiche differenti rispetto a quanto illustrato nei disegni di questo libretto, comunque le istruzioni per l'uso, la manutenzione e l'installazione rimangono le stesse.

! È importante conservare tutti i manuali che accompagnano il prodotto per poterli consultare in ogni momento. In caso di vendita, di cessione o di trasloco, assicurarsi che restino insieme al prodotto.

! Leggere attentamente le istruzioni: ci sono importanti informazioni sull'installazione, sull'uso e sulla sicurezza.

! Non effettuare variazioni elettriche o meccaniche sul prodotto o sulle condotte di scarico.

! Verificare l'integrità della cappa prima di procedere con l'installazione. In caso contrario contattare il rivenditore e non proseguire con l'installazione.

Nota: I particolari contrassegnati con il simbolo "(*)" sono accessori opzionali forniti solo in alcuni modelli o particolari non forniti, da acquistare.



Avvertenze

Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, disinserire la cappa dalla rete elettrica togliendo la spina o staccando l'interruttore generale dell'abitazione.

Per tutte le operazioni di installazione e manutenzione utilizzare guanti da lavoro.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.

I bambini devono essere controllati affinché non giochino con l'apparecchio.

La pulizia e la manutenzione non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

Il locale deve disporre di sufficiente ventilazione, quando la cappa da cucina viene utilizzata contemporaneamente ad altri apparecchi a combustione di gas o altri combustibili.

La cappa va frequentemente pulita sia internamente che esternamente (ALMENO UNA VOLTA AL MESE), rispettare comunque quanto espressamente indicato nelle istruzioni di manutenzione.

L'inosservanza delle norme di pulizia della cappa e della sostituzione e pulizia dei filtri comporta rischi di incendi.

È severamente vietato fare cibi alla fiamma sotto la cappa.

L'impiego di fiamma libera è dannoso ai filtri e può dar luogo ad incendi, pertanto deve essere evitato in ogni caso.

La frittura deve essere fatta sotto controllo onde evitare che l'olio surriscaldato prenda fuoco.

ATTENZIONE: Quando il piano di cottura è in funzione le parti accessibili della cappa possono diventare calde.

Per la sostituzione della lampada utilizzare solo il tipo lampada indicato nella sezione manutenzione /sostituzione lampada di questo manuale.

Attenzione! Non collegare l'apparecchio alla rete elettrica finché l'installazione non è totalmente completata.

Per quanto riguarda le misure tecniche e di sicurezza da adottare per lo scarico dei fumi attenersi strettamente a quanto previsto dai regolamenti delle autorità locali competenti.

L'aria aspirata non deve essere convogliata in un condotto usato per lo scarico dei fumi prodotti da apparecchi a combustione di gas o di altri combustibili.

Non utilizzare o lasciare la cappa priva di lampade correttamente montate per possibile rischio di scossa elettrica. Mai utilizzare la cappa senza griglia correttamente montata!

La cappa non va MAI utilizzata come piano di appoggio a meno che non sia espressamente indicato.

Utilizzare solo le viti di fissaggio in dotazione con il prodotto per l'installazione o, se non in dotazione, acquistare il tipo di viti corretto. Utilizzare la lunghezza corretta per le viti che sono identificati nella Guida all'installazione. In caso di dubbio,

consultare il centro di assistenza autorizzato o personale qualificata similare.

ATTENZIONE! La mancata installazione di viti e dispositivi di fissaggio in conformità di queste istruzioni può comportare rischi di natura elettrica.

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.



Il simbolo  sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Disfarsene seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

Apparecchiatura progettata, testata e realizzata nel rispetto delle norme sulla:

- Sicurezza: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Prestazione: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Suggerimenti per un corretto utilizzo al fine di ridurre l'impatto ambientale: Quando iniziate a cucinare, accendere la cappa alla velocità minima, lasciandola accesa per alcuni minuti anche dopo il termine della cottura. Aumentare la velocità solo in caso di grandi quantità di fumo e vapore, utilizzando la funzione booster solo in casi estremi. Per mantenere ben efficiente il sistema di riduzione degli odori, sostituire, quando è necessario, il/i filtro/i carbone. Per mantenere ben efficiente il filtro del grasso, pulirlo in caso di necessità. Per ottimizzare l'efficienza e minimizzare i rumori, utilizzare il diametro massimo del sistema di canalizzazione indicato in questo manuale.

Utilizzazione

La cappa è realizzata per essere utilizzata in versione aspirante ad evacuazione esterna o filtrante a ricircolo interno.



Versione aspirante

I vapori vengono evacuati verso l'esterno tramite un tubo di scarico fissato alla flangia di raccordo.

Il diametro del tubo di scarico deve essere equivalente al diametro dell'anello di connessione.

Attenzione! Il tubo di evacuazione non è fornito e va acquistato.

Se la cappa è provvista di filtri al carbone, questi devono essere tolti.

Collegare la cappa a tubi e fori di scarico a parete con diametro equivalente all'uscita d'aria (flangia di raccordo).

L'utilizzo di tubi e fori di scarico a parete con diametro inferiore determinerà una diminuzione delle prestazioni di aspirazione ed un drastico aumento della rumorosità.

Si declina perciò ogni responsabilità in merito.

! Usare un condotto lungo il minimo indispensabile.

! Usare un condotto con minor numero di curve possibile (angolo massimo della curva: 90°).

! Evitare cambiamenti drastici di sezione del condotto.



Versione filtrante

L'aria aspirata verrà sgrassata e deodorata prima di essere riconvogliata nella stanza. Per utilizzare la cappa in questa versione è necessario installare un sistema di filtraggio aggiuntivo a base di carboni attivi.

Installazione

La distanza minima fra la superficie di supporto dei recipienti sul dispositivo di cottura e la parte più bassa della cappa da cucina deve essere non inferiore a 45cm in caso di cucine elettriche e di 60cm in caso di cucine a gas o miste.

Se le istruzioni di installazione del dispositivo di cottura a gas specificano una distanza maggiore, bisogna tenerne conto.



Collegamento Elettrico

La tensione di rete deve corrispondere alla tensione riportata sull'etichetta caratteristica situata all'interno della cappa. Se provvista di spina allacciare la cappa ad una presa conforme alle norme vigenti posta in zona accessibile anche dopo l'installazione. Se sprovvista di spina (collegamento diretto alla rete) o la spina non è posta in zona accessibile, anche dopo installazione, applicare un interruttore bipolare a norma che assicuri la disconnessione completa della rete nelle condizioni della categoria di sovratensione III, conformemente alle regole di installazione.

Attenzione! Prima di ricollegare il circuito della cappa all'alimentazione di rete e di verificarne il corretto funzionamento, controllare sempre che il cavo di rete sia stato montato correttamente.

La cappa è provvista di un cavo alimentazione speciale; in caso di danneggiamento del cavo, richiederlo al servizio assistenza tecnica.

Montaggio

Prima di iniziare con l'installazione:

- Verificare che il prodotto acquistato sia di dimensioni idonee alla zona di installazione prescelta.
- Togliere il/i filtro/i al carbone attivo se forniti (vedi anche paragrafo relativo). Questo/i va/vanno rimontato/i solo se si vuole utilizzare la cappa in versione filtrante.
- Verificare che all'interno della cappa non vi sia (per motivi di trasporto) materiale di corredo (ad esempio buste con viti, garanzie etc), eventualmente va tolto e conservato.

La cappa è dotata di tasselli di fissaggio adatti alla maggior parte di pareti/soffitti. E' tuttavia necessario interpellare un tecnico qualificato per accertarVi sull'idoneità dei materiali a seconda del tipo di parete/soffitto. La/il parete/soffitto deve essere sufficientemente robusto da sostenere il peso della cappa.

Funzionamento

Pannello di controllo con 7 tasti

Per selezionare le funzioni della cappa è sufficiente sfiorare i comandi.



Funzionamento automatico (sensore) e connessione con SNAP® e piano di cottura Elica (Vedi Paragrafo relativo)



Tasto ON/OFF "Funzione anticondensa": serve ad evitare che la condensa si formi sulla superficie della cappa. Da attivare al bisogno.

"Funzione anticondensa automatica": la cappa attiva la funzione ogni volta che si accende la cappa.

Attivazione automatica ON/OFF: a cappa spenta premere a lungo il tasto (circa 3 sec fino ad udire un segnale sonoro "bip") per attivare o disattivare la funzione.

Nota: La funziona anticondensa, in ogni caso, si attiva solo con il motore acceso.

Attenzione! Anche se questa funzione non viene mai attivata, eseguire sempre e comunque la manutenzione della vaschetta anticondensa periodicamente come indicato nel paragrafo "Manutenzione - Pulizia - Manutenzione della vaschetta anticondensa".



Tasto ON/OFF luce

Premere brevemente per accendere o spegnere l'illuminazione del piano di cottura.

Premere a lungo per accendere o spegnere la luce ambiente (solo in alcuni modelli).



Tasto di selezione velocità (potenza di aspirazione) **alta e Intensiva.**

Premere per attivare la velocità (Potenza di aspirazione) alta.

Premere ancora per attivare la velocità (Potenza di aspirazione) Intensiva (tasto lampeggiante durata 5 minuti dopodichè ritorna alla velocità (potenza di aspirazione) media.



Tasto di selezione velocità (potenza di aspirazione) media-



Tasto di selezione velocità (potenza di aspirazione) **bassa** - quando lampeggia indica la necessità di lavare il filtro grassi.



Tasto OFF motore (stand by)

Indicatori di Saturazione filtri

Ad intervalli regolari la cappa segnala la necessità di eseguire la manutenzione dei filtri.

Nota: gli indicatori si attivano a cappa spenta.



Tasto acceso a luce fissa: eseguire la manutenzione del filtro grassi.



Tasto acceso a luce lampeggiante: eseguire la manutenzione del filtro carbone attivo

Nota: La segnalazione di saturazione dei filtri è visibile entro il primo minuto dopo lo spegnimento della cappa, entro questo tempo va eseguito il reset degli indicatori di saturazione.

Reset indicatori saturazione filtri:

Nota: questa operazione va eseguita a cappa spenta.



Premere a lungo il tasto

Attivazione indicatore saturazione filtro al carbone attivo

Nota: questa operazione va eseguita a cappa spenta.

Questo indicatore è normalmente disattivato premere il



tasto a lungo per attivare la funzione: il tasto si illumina a luce fissa.



Per disattivare la funzione, premere il tasto a lungo: il tasto si illumina a luce lampeggiante.

Funzionamento automatico (sensore), connessione con SNAP® e piano di cottura Elica

Attenzione! Il buon funzionamento della cappa dipenderà dalla "**Regolazione dei parametri per il Funzionamento automatico**" (vedi paragrafo relativo)

Nota: Il funzionamento automatico con il piano di cottura è possibile solo con piani di cottura specifici, per ulteriori dettagli contattare il rivenditore ufficiale o il centro di assistenza tecnica autorizzato.

Funzionamento automatico (sensore)

Premere il tasto  (il LED centrale  si accende in bianco).

La cappa si accenderà alla velocità più idonea in base ai fumi di cottura rilevati dal sensore di cui è dotata la cappa.

Funzionamento automatico della cappa con SNAP®

Premere il tasto  (i LED  si accendono in arancio ad indicare che la cappa è in grado di funzionare automaticamente con lo SNAP®).

Nota: Lo SNAP® è una unità di aspirazione ausiliaria in grado di funzionare insieme alla cappa. Per le ulteriori informazioni, consultare il manuale fornito con lo SNAP®

Funzionamento automatico della cappa con il piano di cottura Elica

Il comportamento della cappa dipenderà anche dall'utilizzo del piano di cottura Elica.

Premere il tasto  (i LED  si accendono in bianco ad indicare che la cappa è in grado di funzionare automaticamente con il piano di cottura Elica), il comportamento della cappa dipenderà perciò anche dall'utilizzo del piano di cottura Elica.

Funzionamento automatico della cappa con SNAP® e piano di cottura

Premere il tasto  (i LED  si accendono in arancio ad indicare che la cappa è in grado di funzionare automaticamente con il piano di cottura e con lo SNAP®).

Regolazione dei parametri per il Funzionamento automatico

Nota: Tutte le operazioni di calibrazione, selezione, regolazione e collegamento logico sotto descritte sono possibili cappa spenta (OFF).

La regolazione dei parametri avviene regolarmente in automatico ogni qualvolta la cappa viene ricollegata alla rete elettrica (ad es: con la prima installazione o dopo un blackout) oppure **manualmente**.

Regolazione manuale

Da eseguire quando si nota un funzionamento insoddisfacente del Funzionamento automatico e va eseguita quando nella cucina persistono condizioni ambientali normali.

La regolazione manuale prevede:

- *Calibrazione della cappa:*
- *Selezione del piano di cottura (gas - induzione o elettrico).*
- Collegamento logico tra cappa e piano di cottura (se in possesso di un piano di cottura Elica).
- Collegamento logico tra cappa e SNAP® (se in possesso dello SNAP®).

Calibrazione della cappa

Premere a lungo il tasto , tutti i LED del tasto lampeggiano ad indicare che ha avuto inizio la calibrazione, il processo di calibrazione durerà 5 minuti circa.

Selezione del piano di cottura (gas - induzione o elettrico)

Premere a lungo contemporaneamente i tasti  e  i tasti ,  e  iniziano a lampeggiare per 5 secondi.

Entro questo termine premere:

il tasto  in caso di piano di cottura a gas

il tasto  in caso di piano di cottura elettrico

il tasto  in caso di piano di cottura a induzione

Il tasto prescelto rimane acceso ad indicare l'avvenuta selezione, dopo 10 secondi il tasto lampeggia brevemente ad indicare che la selezione eseguita è stata registrata.

Collegamento logico tra cappa e piano di cottura (se in possesso di un piano di cottura Elica).

- Collegare cappa e piano di cottura Elica contemporaneamente.
- la cappa emette 2 segnali acustici (beep) ad intermittenza ad indicare che è in grado di ricevere il segnale di collegamento dal piano di cottura Elica.
- i tentativi di collegamento con il piano di cottura Elica durano 5 minuti, entro questo termine la cappa emette 3 segnali acustici (beep) consecutivi ad indicare l'avvenuto collegamento con il piano di cottura Elica.
- Verificare l'avvenuto collegamento con il piano di

cottura Elica: Premere il tasto  (i LED



si accendono in bianco).

Nel caso il collegamento logico tra cappa e piano di cottura Elica non sia riuscito procedere come segue:

Scollegare e ricollegare la cappa dalla rete elettrica almeno 5 volte entro 30 secondi.

Ripetere le operazioni **a-b-c-d** sopra descritte

Nel caso NON si possieda un piano di cottura Elica:

In questo caso la cappa dopo essere stata collegata alla rete tenderà comunque di collegarsi ad un piano di cottura: la cappa emette 2 segnali acustici (beep) ad intermittenza per circa 5 minuti.

Attendere che la cappa termini i tentativi di collegamento dopodiché procedere con la **disattivazione del modulo elettronico di collegamento** come segue:

A **cappa spenta** premere contemporaneamente per



più di 10 sec, i tasti  e , la cappa emette un segnale sonoro lungo (**beeeep**) ad indicare l'avvenuta disattivazione.

Nel caso dell'acquisto di un piano di cottura Elica in un secondo momento

Eseguire l'operazione sotto indicata e successivamente ripetere le operazioni descritte nel paragrafo "Nel caso si possieda un piano di cottura Elica".

Riattivazione del modulo di collegamento tra cappa e piano di cottura Elica:

A cappa spenta premere contemporaneamente per



più di 10 sec, i tasti  e , la cappa emette un segnale sonoro lungo (**beeeep**) ad indicare l'avvenuta attivazione.

Collegamento logico tra cappa e SNAP® (se in possesso dello SNAP®).

Il collegamento tra cappa e SNAP® è automatico. non è necessario eseguire alcuna impostazione.

Manutenzione

Pulizia

Per la pulizia usare **ESCLUSIVAMENTE** un panno inumidito con detersivi liquidi neutri. **NON UTILIZZARE UTENSILI O STRUMENTI PER LA PULIZIA!**

Evitare l'uso di prodotti contenenti abrasivi. **NON UTILIZZARE ALCOL!**

Manutenzione della vaschetta anticondensa.

Il vetrino posto frontalmente sulla vaschetta raccoglie condensa permette di verificare quando la vaschetta è piena e va svuotata e pulita.

In ogni caso la vaschetta va svuotata e ripulita **ALMENO** una volta a settimana o più frequentemente in base all'utilizzo della cappa.

La vaschetta può essere lavata manualmente oppure in lavastoviglie a basse temperature ed a ciclo breve. **Fig. 25**

Filtro antigrasso

Fig. 10-22

Trattiene le particelle di grasso derivanti dalla cottura.

Deve essere pulito una volta al mese (o quando il sistema di indicazione di saturazione dei filtri - se previsto sul modello in possesso - indica questa necessità), con detersivi non aggressivi, manualmente oppure in lavastoviglie a basse temperature ed a ciclo breve.

Con il lavaggio in lavastoviglie il filtro antigrasso metallico può scolorirsi ma le sue caratteristiche di filtraggio non cambiano assolutamente.

Per smontare il filtro grassi tirare la maniglia di sgancio a molla.

Filtro ai carboni attivi (Solo per Versione Filtrante)

Fig. 21

Trattiene gli odori sgradevoli derivanti dalla cottura.

La saturazione del filtro carbone si verifica dopo un uso più o meno prolungato a seconda del tipo di cucina e della regolarità della pulizia del filtro grassi. In ogni caso è necessario sostituire la cartuccia al massimo ogni quattro mesi (o quando il sistema di indicazione di saturazione dei filtri - se previsto sul modello in possesso - indica questa necessità).

NON può essere lavato o rigenerato

Filtro al carbone circolare

Applicarne uno per lato a copertura di entrambe le griglie di protezione della girante del motore, dopodiché girare in senso orario.

Per lo smontaggio girare in senso antiorario.

Sostituzione Lampade

La cappa è dotata di un sistema di illuminazione basato sulla tecnologia LED.

I LED garantiscono una illuminazione ottimale, una durata fino a 10 volte maggiore delle lampade tradizionali e consentono di risparmiare il 90% di energia elettrica.

Per la sostituzione rivolgersi al servizio assistenza tecnica.

Closely follow the instructions set out in this manual. All responsibility, for any eventual inconveniences, damages or fires caused by not complying with the instructions in this manual, is declined. This appliance is intended to be used in household and similar application such as: - staff kitchen areas in shop, offices and other working environments; - farm houses; - by clients in hotels, motels and other residential type environments; - bed and breakfast type environments.

The hood can look different to that illustrated in the drawings in this booklet. The instructions for use, maintenance and installation, however, remain the same.

- ! It is important to conserve this booklet for consultation at any moment. In the case of sale, cession or move, make sure it is together with the product.
- ! Read the instructions carefully: there is important information about installation, use and safety.
- ! Do not carry out electrical or mechanical variations on the product or on the discharge conduits.
- ! Before proceeding with the installation of the appliance verify that there are no damaged all components. Otherwise contact your dealer and do not proceed with the installation.

Note: the elements marked with the symbol “(*)” are optional accessories supplied only with some models or elements to purchase, not supplied.



Caution

Before any cleaning or maintenance operation, disconnect hood from the mains by removing the plug or disconnecting the mains electrical supply. Always wear work gloves for all installation and maintenance operations.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not be allowed to tamper with the controls or play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The premises where the appliance is installed must be sufficiently ventilated, when the kitchen hood is used together with other gas combustion devices or other fuels.

The hood must be regularly cleaned on both the inside and outside (AT LEAST ONCE A MONTH).

This must be completed in accordance with the maintenance instructions provided. Failure to follow the instructions provided regarding the cleaning of the hood and filters will lead to the risk of fires.

Do not flambé under the range hood.

The use of exposed flames is detrimental to the filters and may cause a fire risk, and must therefore be avoided in all circumstances.

Any frying must be done with care in order to make sure that the oil does not overheat and ignite.

CAUTION: Accessible parts of the hood may become hot when used with cooking appliances.

For lamp replacement use only lamp type indicated in the Maintenance/Replacing lamps section of this manual.

WARNING! Do not connect the appliance to the mains until the installation is fully complete.

With regards to the technical and safety measures to be adopted for fume discharging it is important to closely follow the regulations provided by the local authorities.

The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliance burning gas or other fuels.

Do not use or leave the hood without the lamp correctly mounted due to the possible risk of electric shocks.

Never use the hood without effectively mounted grids.

The hood must NEVER be used as a support surface unless specifically indicated.

Use only the fixing screws supplied with the product for installation or, if not supplied, purchase the correct screws type.

Use the correct length for the screws which are identified in the Installation Guide.

In case of doubt, consult an authorised service assistance centre or similar qualified person.

WARNING! Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical

hazards.

Do not use with a programmer, timer, separate remote control system or any other device that switches on automatically.

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



The symbol on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For further detailed information regarding the process, collection and recycling of this product, please contact the appropriate department of your local authorities or the local department for household waste or the shop where you purchased this product.

Appliance designed, tested and manufactured according to:

- Safety: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Performance: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Suggestions for a correct use in order to reduce the environmental impact: Switch ON the hood at minimum speed when you start cooking and kept it running for few minutes after cooking is finished. Increase the speed only in case of large amount of smoke and vapour and use boost speed(s) only in extreme situations. Replace the charcoal filter(s) when necessary to maintain a good odour reduction efficiency. Clean the grease filter(s) when necessary to maintain a good grease filter efficiency. Use the maximum diameter of the ducting system indicated in this manual to optimize efficiency and minimize noise.

Use

The hood is designed to be used either for exhausting or filter version.



Ducting version

In this case the fumes are conveyed outside of the building by means of a special pipe connected with the connection ring located on top of the hood.

Attention! The exhausting pipe is not supplied and must be purchased apart.

Diameter of the exhausting pipe must be equal to that of the connection ring.

Attention! If the hood is supplied with active charcoal filter, then it must be removed.

Connect the hood and discharge holes on the walls with a diameter equivalent to the air outlet (connection flange).

Using the tubes and discharge holes on walls with smaller dimensions will cause a diminution of the suction performance and a drastic increase in noise.

Any responsibility in the matter is therefore declined.

! Use a duct of the minimum indispensable length.

! Use a duct with as few elbows as possible (maximum elbow angle: 90°).

! Avoid drastic changes in the duct cross-section.



Filter version

The aspirated air will be degreased and deodorised before being fed back into the room.

In order to use the hood in this version, you have to install a system of additional filtering based on activated charcoal.

Installation

The minimum distance between the supporting surface for the cooking equipment on the hob and the lowest part of the range hood must be not less than 45cm from electric cookers and 60cm from gas or mixed cookers.

If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this must be adhered to.



Electrical connection

The mains power supply must correspond to the rating indicated on the plate situated inside the hood. If provided with a plug connect the hood to a socket in compliance with current regulations and positioned in an accessible area, after installation. If it not fitted with a plug (direct mains connection) or if the plug is not located in an accessible area, after installation, apply a double pole switch in accordance with standards which assures the complete disconnection of the mains under conditions relating to over-current category III, in accordance with installation instructions.

Warning! Before re-connecting the hood circuit to the mains supply and checking the efficient function, always check that the mains cable is correctly assembled.

The hood is provided with a special power cable ; if the cable is damaged, request a new one from Technical Service.

Mounting

Before beginning installation:

- Check that the product purchased is of a suitable size for the chosen installation area.
- Remove the charcoal (*) filter/s if supplied (see also relative paragraph). This/these is/are to be mounted only if you want to use the hood in the filtering version.
- Check (for transport reasons) that there is no other supplied material inside the hood (e.g. packets with screws (*), guarantees (*), etc.), eventually removing them and keeping them.

Expansion wall plugs are provided to secure the hood to most types of walls/ceilings. However, a qualified technician must verify suitability of the materials in accordance with the type of wall/ceiling. The wall/ceiling must be strong enough to take the weight of the hood. **Do not tile, grout or silicone this appliance to the wall. Surface mounting only.**

Operation

Control panel with 7 buttons

To select the functions of the hood you simply touch the controls.



Automatic operation (sensor) and connection with SNAP® and Eliba hob (See related paragraph)



Button ON/OFF 'Anti-condensation Function': is used to prevent condensation from forming on the surface of the hood. To be activated when needed.

'Automatic anti-condensation Function': the hood enables the function every time it is switched on.

Automatic activation ON/OFF: with the hood off, press and hold the button (about 3 seconds until you hear a "beep" sound signal) to enable or disable the function.

Note: The anti-condensation function, in any case, is only activated with the motor started.

Attention! Even if this function is never activated, perform anyway the maintenance of the drain pan periodically, as indicated in section 'Maintenance - Cleaning - Maintenance of the drain pan'.



Button ON/OFF light

Press briefly to switch on or off the lighting of the hob.

Press and hold to switch on or off the ambient light (only certain models).



Button to select High and Intensive speed (suction power)

Press to activate High speed (Suction power).

Press again to activate Intensive speed (Suction power) (the button

flashes for 5 minutes then it returns to medium speed (suction power).



Button to select medium speed (suction power)



Button to select low speed (suction power) – when flashing it indicates you must wash the grease filter.



Button OFF motor (stand by)

Indicators of Filter Saturation

At regular time intervals, the hood signals the need to perform filter maintenance.



Button **3+** on with steady light: perform grease filter maintenance.



Button **3+** flashing: perform activated charcoal filter maintenance.

Note: Filter saturation signal is visible within the first minute after switching off the hood; within this time, the reset of saturation indicators must be performed.

Reset of filter saturation indicators:



Press and hold the button

Activation of saturation indicator activated charcoal filter

Note: this operation must be performed with the hood off. This indicator is normally deactivated; press and hold the



button **3+** to activate the function: the button lights up with steady light.

To deactivate the function, press and hold the button



3+: the button lights up flashing.

Automatic operation (sensor), connection with SNAP® and Elica hob

Attention! The proper operation of the hood will depend on the **'Setting of parameters for Automatic Operation'** (see dedicated section)

Note: Automatic operation with the hob is only possible with specific hobs. For further details, please contact the official dealer or authorised technical assistance centre.

Automatic operation (sensor)

Press the button  (the central LED  lights up in white).

The hood will switch on at the most suitable speed based on the cooking fumes detected by the sensor on the hood.

Automatic operation of the hood with SNAP®

Press the button  (the LEDs  light up in orange) to indicate that the hood can operate automatically with the SNAP®

Note: SNAP® is an auxiliary suction unit that can operate together with the hood. For further information, please consult the manual supplied with SNAP®

Automatic operation of the hood with the Elica hob

Operation of the hood will also depend on use of the Elica hob.

Press the button  (the LEDs  light up in white) to indicate that the hood can automatically operate with the Elica hob; thus, hood operation will also depend on use of the Elica hob.

Note: Automatic operation with the hob is possible only with specific cooking hobs; for further details, please contact the authorised dealer or technical assistance centre.

Automatic operation of the hood with SNAP® and Elica hob

Press the button  (the LEDs  light up in orange) to indicate that the hood can operate automatically with the hob and the SNAP®

Setting of parameters for Automatic Operation

Note: All calibration, selection, setting and logical connection operations described below can be performed with the hood off (OFF).

The adjustment of parameters is regularly done **automatically** every time the hood is reconnected to the mains (e.g. with the first installation or after a blackout) or **manually**.

Manual setting

To be performed when you notice unsatisfactory functioning of the Automatic operation, and is done when normal environmental conditions persist in the kitchen.

Manual setting includes:

- *Hood calibration*
- Selection of hob (gas, induction, or electric)
- Logical connection between the hood and the hob (if you have an Elica hob).
- Logical connection between the hood and SNAP® (if you have SNAP®).

Hood calibration

Press and hold the button , all button LEDs flash to indicate initiation of calibration; the process will last for approximately 5 minutes.

Selection of the hob (gas, induction, or electric)

Press and hold simultaneously the buttons     and : buttons ,  and  start flashing for 5 seconds.

Within this timeframe, press:

button  in case of gas hob

button  in case of electric hob

button  in case of induction hob

The preselected button remains lit to indicate the selection was performed, after 10 seconds the button flashes briefly to indicate that the performed selection was recorded.

Logical connection between the hood and the hob (if you have an Elica hob).

- Simultaneously connect the hood and Elica hob.
- the hood emits 2 acoustic signals (beeps) to indicate that it can receive the connection signal from the Elica hob.
- the connection attempts with the Elica hob last for 5 minutes; within this time, the hood emits 3 consecutive acoustic signals (beeps) to indicate the successful connection with the Elica hob.
- Check the successful connection with the Elica

hob: Press the button  (the LEDs  light up in white).

In case the logical connection between the hood and Elica hob is not successful, proceed as indicated below:

Disconnect and reconnect the hood from/to the mains at least 5 times within 30 seconds.

Repeat the operations **a-b-c-d** described above

If an Elica hob is NOT mounted:

In this case the hood, after being connected to the mains power supply, will nonetheless attempt to connect to a hob: the hood will emit 2 beeps intermittently for roughly 5 minutes. Wait for the hood to terminate the connection attempts then proceed with **deactivation of the electronic connection module** as described below:

With the **hood switched off**, simultaneously press buttons



and for over 10 seconds; the hood will emit a long beep to signal deactivation.

If the Elica hob is purchased at a later stage

Complete the operations described below then repeat the operations described in the paragraph, "If an Elica hob is mounted".

Reactivation of the module for connection between the hood and Elica hob:

With the hood switched off, simultaneously press buttons



and for over 10 seconds; the hood will emit a long beep to signal activation.

Logical connection between the hood and SNAP® (if you possess a SNAP®).

Connection between the hood and SNAP® is automatic. No other setting has to be performed.

every four months (or when the filter saturation indication system – if envisaged on the model in possession – indicates this necessity). The charcoal filter may NOT be washed or regenerated.

Circular carbon filter

Apply one on each side as cover to both the shield grids of the motor impeller, then turn clockwise.

For the disassembly, turn counter-clockwise.

Replacing lamps

The hood is equipped with a lighting system based on LED technology.

The LEDs guarantee an optimum lighting, a duration up to 10 times as long as the traditional lamps and allow to save 90% electrical energy.

For replacement, contact the technical service.

Maintenance

Cleaning

Clean using **ONLY** the cloth dampened with neutral liquid detergent. **DO NOT CLEAN WITH TOOLS OR INSTRUMENTS.** Do not use abrasive products. **DO NOT USE ALCOHOL!**

Maintenance of the drain pan.

The glass slide placed in the front drain pan allows you to check when the pan is full and must be emptied and cleaned. The pan must be emptied and cleaned anyway **AT LEAST** once a week or more frequently, based on the use of the hood.

The pan can be washed manually or in the dishwasher at low temperature and short cycle. **Fig. 25**

Grease filter

Fig. 10-22

Traps cooking grease particles.

This must be cleaned once a month (or when the filter saturation indication system – if envisaged on the model in possession – indicates this necessity) using non aggressive detergents, either by hand or in the dishwasher, which must be set to a low temperature and a short cycle.

When washed in a dishwasher, the grease filter may discolour slightly, but this does not affect its filtering capacity.

To remove the grease filter, pull the spring release handle.

Charcoal filter (filter version only)

Fig. 21

It absorbs unpleasant odours caused by cooking.

The saturation of the charcoal filter occurs after more or less prolonged use, depending on the type of cooking and the regularity of cleaning of the grease filter.

In any case it is necessary to replace the cartridge at least

Die Anweisungen, die in diesem Handbuch gegeben werden, müssen strikt eingehalten werden. Es wird keinerlei Haftung übernommen für mögliche Mängel, Schäden oder Brände der Dunstabzugshaube, die auf die Nichtbeachtung der Vorschriften in diesem Handbuch zurückzuführen sind. Die Dunstabzugshaube wurde für die Absaugung der beim Kochen entstehenden Dünste und Dämpfe entwickelt. Sie ist nur für den Hausgebrauch geeignet.

Die Dunstabzugshaube kann anders aussehen als auf den Abbildungen in der vorliegenden Bedienungsanleitung. Die Bedienungsanleitungen, die Wartung und die Installation sind aber gleich.

- ! Die Bedienungsanleitung muss aufbewahrt werden, damit jederzeit ein Nachschlagen möglich ist. Bei Verkauf, Abtretung oder Umzug muss die Bedienungsanleitung immer beim Produkt bleiben.
- ! Die Bedienungsanleitung muss aufmerksam gelesen werden, da sie wichtige Informationen über Installation, Gebrauch und Sicherheit enthält.
- ! Es dürfen keine elektrischen oder mechanischen Änderungen am Gerät oder an den Abluftleitungen vorgenommen werden.
- ! Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass das Gerät keine Transportschäden aufweist. Bei auftretenden Problemen setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

Hinweis: Die mit dem (*) gekennzeichneten Teile sind Zubehörteile, die nur bei einigen Modellen im Lieferumfang enthalten sind oder Teile, die nicht im Lieferumfang enthalten sind, und somit extra erworben werden müssen.



Warnung

Vor jeglicher Reinigung bzw. Wartung, muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden, indem man den Stecker auszieht bzw. den Hauptschalter ausschaltet.

Alle Installations- und Wartungsarbeiten sind mit Arbeitshandschuhen durchzuführen.

Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, sowie von Menschen mit verringerten physischen, sinnlichen oder psychischen Fähigkeiten (oder ohne Erfahrung und Kenntnisse) benutzt werden, sofern sie entsprechend überwacht werden bzw. in die Benutzung

des Geräts sicher eingewiesen worden und sich den damit verbundenen Gefahren bewusst sind.

Darauf achten, dass Kinder mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigungs- und -Wartungsarbeiten müssen von unüberwachten Kindern nicht durchgeführt werden.

Der Raum muss ausreichend belüftet sein, wenn die Dunstabzugshaube zusammen mit anderen Gas-bzw. Brennstoffgeräten verwendet wird.

Die Dunstabzugshaube muss regelmäßig von innen und außen gereinigt werden (MINDESTENS EINMAL IM MONAT), außerdem sollten die Anweisungen zur Wartung befolgt werden.

Das nicht befolgen der Normen zur Reinigung der Dunstabzugshaube, das nicht befolgen der Reinigung und des Austauschs von Filtern führt zu Brandgefahr.

Es ist streng verboten, Speisen auf der Flamme unter der Dunstabzugshaube zu kochen.

Die Verwendung von offener Flamme schadet den Filtern und kann zu Brandgefahr führen, daher ist die in jedem Fall zu vermeiden.

Das Frittieren muss mit Vorsicht durchgeführt werden, um zu vermeiden, dass das überhitzte Öl Feuer fängt.

ACHTUNG: Ist das Kochfeld in Betrieb, können zugängliche Teile der Dunstabzugshaube heiß werden.

Für den Lampenersatz verwenden Sie nur den Lampentyp, der in dem Absatz Lampenwartung / Ersatz des vorliegenden Handbuchs angegeben wird.

Achtung! Das Gerät nicht an das Stromnetz anschließen, bis die Installation vollständig abgeschlossen ist.

Für das Ableiten der Küchengerüche, sich streng an die Vorschriften der örtlichen Behörde halten.

Bei gleichzeitigem Betrieb der Dunstabzugshaube im Abluftbetrieb und gas- oder brennstoffbetriebenen Geräten darf im Aufstellraum gas- oder brennstoffbetriebenen Geräten der Unterdruck nicht größer als 4 Pa (4×10^{-5} bar) sein.

Die Abzugsluft darf nicht in eine Ableitung der Rauch- bzw. Brennstoffgase geleitet werden.

Die Dunstabzugshaube ohne richtig installierte Lampen nicht verwenden bzw. lassen, um Stromschlaggefahr zu vermeiden. Die Dunstabzugshaube niemals ohne richtig installiertes Gitter verwenden!

Die Dunstabzugshaube darf NIEMALS als Auflagefläche verwendet werden, sofern es nicht ausdrücklich angegeben ist.

Verwenden Sie nur die mit dem Produkt für die Installation mitgelieferten Schrauben, oder, falls nicht im Lieferumfang enthalten, kaufen Sie den richtigen Schraubentyp. Die Länge für die Schrauben verwenden, die im Installationshandbuch angegeben wird. Im Zweifelsfall, fragen Sie Ihren autorisierten Kundendienst oder ein ähnliches Fachpersonal.

ACHTUNG! Schrauben und Befestigungselemente, die nicht in Übereinstimmung mit diesen Hinweisen sind, können zur elektrischen Gefährdung führen.

In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2012/19/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ist vorliegendes Gerät mit einer Kennzeichnung versehen.

Sie leisten einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen, wenn Sie dieses Gerät einer gesonderten Abfallsammlung zuführen. Im unsortierten Siedlungsmüll könnte ein solches Gerät durch unsachgemäße Entsorgung negative Konsequenzen nach sich ziehen.

Auf dem Produkt oder der beiliegenden



Produktdokumentation ist folgendes Symbol  einer durchgestrichenen Abfalltonne abgebildet. Es weist darauf hin, dass eine Entsorgung im normalen Haushaltsabfall nicht zulässig ist. Entsorgen Sie dieses Produkt im Recyclinghof mit einer getrennten Sammlung für Elektro- und Elektronikgeräte. Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung erfolgen.

Bitte wenden Sie sich an die zuständigen Behörden Ihrer Gemeindeverwaltung, an den lokalen Recyclinghof für Haushaltsmüll oder an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben, um weitere Informationen über Behandlung, Verwertung und Wiederverwendung dieses Produkts zu erhalten.

Gerät entwickelt, getestet und hergestellt nach:

- Safety: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Performance: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Empfehlungen für eine korrekte Verwendung, um die Umweltbelastung zu verringern: Schalten Sie Haube beim Kochbeginn bei kleinster Geschwindigkeit EIN und lassen Sie die Haube einige Minuten nachlaufen, wenn Sie mit dem Kochen fertig sind. Erhöhen Sie die Geschwindigkeit nur bei großen Mengen von Kochdunst und Dampf und benutzen Sie die Intensivstufe(n) nur bei externen Situationen. Wechseln Sie die Kohlefilter,

wenn notwendig, um eine gute Geruchsreduzierung zu gewährleisten. Säubern Sie die Fettfilter, wenn notwendig, um eine gute Fettfiltereffizienz zu gewährleisten. Verwenden Sie den in der Gebrauchsanweisung angegebenen grössten Durchmesser des Luftaustrittssystems, um die Leistungsfähigkeit zu optimieren und die Geräuschentwicklung zu minimieren.

Betriebsart

Die Haube kann sowohl als Abluftgerät als auch als Umluftgerät eingesetzt werden.



Abluftbetrieb

Die Luft wird mit Hilfe eines Rohrs ins Freie geleitet, das am Abluftstutzen angebracht wird.

Das Abluftrohr wird nicht mitgeliefert und muss separat erworben werden.

Das Abluftrohr muss den gleichen Durchmesser wie der Abluftstutzen aufweisen.

Hinweis: Sollte die Dunstabzugshaube mit Aktivkohlefilter versehen sein, so muss dieser entfernt werden.

Die Dunstabzugshaube an Abluftrohre und Abluftöffnungen in der Wand anschließen, die den gleichen Durchmesser haben wie der Abluftstutzen (Anschlussflansch).

Die Benutzung von Rohren und Abluftöffnungen mit geringerem Durchmesser verursacht eine Verringerung der Abluftleistung und eine drastische Zunahme der Geräuschentwicklung.

Bei Nichtbeachtung der Anweisungen übernimmt der Hersteller keine Haftung.

! Ein möglichst kurzes Rohr verwenden.

! Ein Rohrsystem mit einer möglichst geringen Anzahl von Krümmungen verwenden (max. Winkel der Krümmung: 90°).

! Starke Änderungen des Rohrdurchmessers sind zu vermeiden.



Umluftbetrieb

Die angesaugte Luft wird zuvor entfettet und desodoriert werden, bevor sie wieder in den Raum zugeführt wird.

Um die Abzugshaube in dieser Version zu verwenden, müssen Sie ein zusätzliches Filtersystem, welches auf Aktivkohle basiert, installieren.

Befestigung

Der Abstand zwischen der Abstellfläche auf dem Kochfeld und der Unterseite der Dunstabzugshaube darf 45cm im Fall von elektrischen Kochfeldern und 60cm im Fall von Gas- oder kombinierten Herden nicht unterschreiten.

Wenn die Installationsanweisungen des Gaskochgeräts einen größeren Abstand vorgeben, ist dieser zu berücksichtigen.



Elektrischer Anschluss

Die Netzspannung muss der Spannung entsprechen, die auf dem Betriebsdatenschild im Innern der Haube angegeben ist. Sofern die Haube einen Netzstecker hat, ist dieser an zugänglicher Stelle an eine den geltenden Vorschriften entsprechende Steckdose nach der Montage anzuschließen. Bei einer Haube ohne Stecker (direkter Netzanschluss) oder falls der Stecker nicht zugänglich ist, ist ein normgerechter zweipoliger Schalter nach der Montage anzubringen, der unter Umständen der Überspannung Kategorie III entsprechend den Installationsregeln ein vollständiges Trennen vom Netz garantiert.

Hinweis! Vor der Inbetriebnahme muss sichergestellt werden, dass die Netzversorgung (Steckdose) ordnungsgemäß montiert wurde.

Die Dunstabzugshaube ist mit einem Spezialkabel ausgestattet. Sollte das Kabel beschädigt werden, muss beim Kundendienst Ersatz angefordert werden.

Montage

Bevor Sie mit der Montage beginnen:

- Überprüfen Sie, dass das erstandene Produkt von der Größe her dem Bereich entspricht, in dem es angebracht werden soll.
- Entfernen Sie den/die Aktivkohlefilter (*), falls vorhanden (siehe hierzu auch den entsprechenden Absatz "Wartung"). Der/die Aktivkohlefilter wird/werden nur wieder in die Dunstabzugshaube eingesetzt, wenn diese im Umluftbetrieb verwendet werden soll.
- Vergewissern Sie sich, dass sich im Inneren der Dunstabzugshaube (aus Transportgründen) kein im Lieferumfang enthaltenes Material (zum Beispiel Tütchen mit Schrauben (*), die Garantie (*), usw.) befindet; falls vorhanden, entfernen Sie dieses und heben Sie sie auf.

Die Abzugshaube ist mit Dübeln ausgestattet, die für die meisten Wände/Decken geeignet sind. Trotzdem sollte ein qualifizierter Techniker hinzugezogen werden, der entscheidet, ob die Materialien für die jeweilige Wand/Decke geeignet sind. Außerdem muß die Wand/Decke das Gewicht der Abzugshaube tragen muss.

Betrieb

Bedienfeld mit 7 Tasten

Um die Funktionen der Haube auszuwählen, berühren Sie einfach die Bedientaste.



Automatische Bedienung (Sensor) und Verbindung mit dem SNAP® und mit dem Elica Kochfeld (Siehe entsprechenden Paragraphen)



Taste ON/OFF "Antikondensierungsfunktion": Dient der Vorbeugung von Kondensierung auf der Dunstabzugshaube. Nur bei Bedarf betätigen.

"Automatische

Antikondensierungsfunktion": Die Dunstabzugshaube aktiviert die Funktion jedes Mal wenn die Dunstabzugshaube eingeschaltet wird.

Automatische Einschaltung ON/OFF: Die Taste lange gedrückt halten (ca. 3 sec bis der Ton "bip" ertönt) um die Funktion ein- oder auszuschalten.

Notiz: Die Antikondensierungsfunktion kann nur bei eingeschaltetem Motor aktiviert werden.

Achtung! Auch wenn diese Funktion niemals benutzt wird sollten sie sich trotzdem um die Pflege des Auffangbehälters des Kondenswassers regelmäßig kümmern, so wie es im Paragraphen "Pflege – Säuberung – Pflege des Auffangbehälters für Kondenswasser" beschrieben wird.



Taste ON/OFF Licht

Kurz drücken um das Licht des Kochfelds ein- oder auszuschalten.

Lang gedrückt halten um das komplette Licht ein- oder auszuschalten (nur bei einigen Modellen).



Taste zur Bestimmung der Geschwindigkeit (Saugkraft) hoch und intensiv

Drücken um die hohe Geschwindigkeit (Saugkraft) einzuschalten.

Erneut drücken um die Intensive Geschwindigkeit (Saugkraft) zu aktivieren (blinkende Taste mit einer dauer von 5 Minuten. Anschließend kehrt die Geschwindigkeit (Saugkraft) zurück auf

Durchschnittsgeschwindigkeit).

2

Taste zur Auswahl der durchschnittlichen Geschwindigkeit (Saugkraft)

1

Taste zur Auswahl der niedrigen Geschwindigkeit (Saugkraft) – wenn diese Taste blinkt weißt dies darauf hin, dass der Filter für das Fett gereinigt werden sollte.



Taste Off für den Motor (stand-by)

Anzeiger der Filtersättigung

In regelmäßigen Abständen zeigt die Haube den Filterwartungsbedarf an.

3⁺

Eingeschaltete Taste, bei fester Beleuchtung :
Fettfilterwartung durchführen.

3⁺

Eingeschaltete Taste , bei blinkender Beleuchtung: Aktivkohlefilterwartung durchführen.

Hinweis: Das Filtersättigungssignal ist innerhalb der ersten Minute nach der Ausschaltung der Haube sichtbar, innerhalb dieses Zeitfensters ist das Reset der Sättigungsanzeiger durchzuführen.

Reset der Filtersättigungsanzeiger:

3⁺

Taste lange drücken.

Aktivierung des Aktivkohlefiltersättigungsanzeigers

Hinweis: diese Operation ist bei ausgeschalteter Haube durchzuführen.

Dieser Anzeiger ist normalerweise deaktiviert. Taste

3⁺

lange drücken, um die Funktion zu aktivieren: die Taste leuchtet mit festem Licht.

3⁺

Zur Deaktivierung der Funktion, Taste lange drücken: die Taste leuchtet mit blinkendem Licht..

Automatischer Betrieb (Sensor), SNAP® - Verbindung und Kochfeld Elica

Achtung! Der angemessene Betrieb der Haube hängt von der "Einstellung der Parameter für den automatischen Betrieb" ab (siehe entsprechenden Abschnitt).

Hinweis: Der automatische Betrieb mit dem Kochfeld ist nur mit bestimmten Kochfeldern möglich. Um weitere Details zu erhalten, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Ihrem offiziellen Händler bzw. mit dem autorisierten Kundendienst auf.

Automatischer Betrieb (Sensor)



Taste drücken.(die zentrale LED leuchtet mit weißem Licht an)



Den Kochdämpfen entsprechend, die durch den Sensor detektiert werden, schaltet die Haube auf der besten Geschwindigkeit ein.

Automatischer Betrieb der Haube mit SNAP®



Taste drücken.(die LEDs leuchten mit orangem Licht an) und zeigen, dass der automatische Betrieb mit SNAP® läuft. **Hinweis:** SNAP® ist eine zusätzliche Dunstabzugseinheit, die zusammen mit der Haube funktionieren kann. Um weitere Informationen zu erhalten, lesen Sie die Bedienungsanleitung, die mit dem SNAP® geliefert wird.



Automatischer Betrieb der Haube mit dem Kochfeld Elica

Der angemessene Betrieb der Haube hängt auch vom Gebrauch des Kochfelds Elica ab.



Taste drücken.(die LEDs leuchten mit weißem Licht an) und zeigen an, dass die Haube mit dem Kochfeld Elica automatisch funktionieren kann. Der angemessene Betrieb der Haube hängt deshalb auch vom Gebrauch des Kochfelds Elica ab.



Automatischer Betrieb der Haube mit dem SNAP® und Kochfeld



Taste drücken.(die LEDs leuchten mit orangem Licht an) und zeigen an, dass die Haube mit dem Kochfeld und dem SNAP® automatisch funktionieren kann.



Einstellung der Parameter für den automatischen Betrieb

Hinweis: Alle darauffolgend beschriebenen Einstellungs-, Eichungs-, Auswahl- und logische Verbindungsoperationen, sind bei ausgeschalteter Haube möglich (AUS).

Die Einstellung der Parameter erfolgt regelmäßig **automatisch** jedes Mal, wenn die Haube am Stromnetz angeschlossen wird (z.B. bei der ersten Installation oder nach einem Stromausfall) bzw. **manuell**.

Manuelle Einstellung

Die manuelle Einstellung ist bei mangelhaftem automatischem Betrieb und bei normalen Umgebungsbedingungen im Küchenraum durchzuführen. Die manuelle Einstellung der Haube sieht Folgendes vor:

- *Eichung der Haube:*
- Auswahl des Kochfeldes (Gas-, Induktions- und Elektrokochfeld)

- Logische Verbindung zwischen der Haube und dem Kochfeld (im Falle eines Kochfelds Elica).
- Logische Verbindung zwischen der Haube und dem **SNAP®** (falls **SNAP®** vorgesehen ist).

Eichung der Haube

Taste  lange drücken, alle LEDs der Taste leuchten auf und zeigen an, dass die Eichung begonnen hat. Das Eichungsverfahren dauert etwa 5 Minuten.

Auswahl des Kochfeldes (Gas-, Induktions- und Elektrokochofeld)

Lange und gleichzeitig die Tasten  und  drücken: die Tasten  ,  und  fangen an, 5 Sekunden lang zu blinken.
Innerhalb dieses Zeitfensters drücken:

Taste  beim Gaskochfeld

Taste  beim Elektrokochofeld

Taste  beim Induktionskochofeld
Die ausgewählte Taste bleibt eingeschaltet und zeigt die erfolgte Auswahl an; nach 10 Sekunden beginnt die Taste kurz zu blinken und zeigt dadurch die erfolgte Speicherung der Auswahl an.

Logische Verbindung zwischen der Haube und dem Kochfeld (im Falle eines Kochfelds Elica).

- a. die Haube und das Kochfeld Elica gleichzeitig anschließen.
- b. die Haube sendet 2 intermittierende, akustische Signaltöne (Piep) und zeigt dadurch, dass sie das Verbindungssignal vom Kochfeld Elica empfangen kann.
- c. die Verbindungsversuche mit dem Kochfeld Elica dauern 5 Minuten, innerhalb dieses Zeitfensters sendet die Haube 3 aufeinanderfolgende, akustische Signaltöne (Piep) und zeigt dadurch die erfolgte Verbindung mit dem Kochfeld Elica an.
- d. Zur Überprüfung der erfolgten Verbindung mit

dem Kochfeld Elica: Taste  drücken, (die

LEDs  leuchten mit weißem Licht auf).

Bei negativem Erfolg der logischen Verbindung zwischen der Haube und dem Kochfeld Elica,

sind folgende Schritte durchzuführen:

Die Haube wenigstens 5 Mal innerhalb von 30 Sekunden vom Stromnetz abtrennen und dann wieder mit ihm verbinden.

Die oben beschriebenen Operationen **a-b-c-d** wiederholen.

Bei NICHT vorhandenem Kochfeld Elica:

In diesem Fall versucht die Haube nach dem Anschluss an das Stromnetz, sich mit einem Kochfeld zu verbinden: die Haube sendet etwa 5 Minuten lang 2 intermittierende akustische Signale (Pieptöne) aus.

Warten Sie, bis die Haube die Verbindungsversuche beendet und führen Sie anschließend die **Deaktivierung des elektronischen Vernetzungsmoduls** wie folgt durch:

Drücken Sie mit **ausgeschalteter Haube** gleichzeitig länger

als 10 Sekunden die Tasten  und  , die Haube signalisiert mit einem lang gezogenen Signalton (**Pieeeeeep**) die erfolgte Deaktivierung.

Bei Kauf eines Kochfelds Elica zu einem späteren Zeitpunkt

Führen Sie den unten beschriebenen Vorgang aus und wiederholen Sie anschließend die im Abschnitt "Bei vorhandenem Kochfeld Elica" beschriebenen Schritte.

Erneute Aktivierung des Vernetzungsmoduls zwischen Haube und Kochfeld Elica:

Drücken Sie mit ausgeschalteter Haube gleichzeitig länger als

10 Sekunden die Tasten  und  , die Haube signalisiert mit einem lang gezogenen Signalton (**Pieeeeeep**) die erfolgte Aktivierung.

Logische Verbindung zwischen der Haube und dem SNAP® (falls SNAP® vorgesehen ist).

Die Verbindung zwischen der Haube und SNAP® erfolgt automatisch. Es ist keine Einstellung durchzuführen.

Wartung

Reinigung

Zur Reinigung **AUSSCHLIESSLICH** ein mit flüssigem Neutralreiniger getränktes Tuch verwenden. **KEINE WERKZEUGE ODER GERÄTE FÜR DIE REINIGUNG VERWENDEN!** Keine Produkte verwenden, die Scheuermittel enthalten. **KEINEN ALKOHOL VERWENDEN!**

Pflege des Auffangbehälters für Kondeswasser.

Das Glas, welches sich frontal vor dem Auffangbehälter für Kondeswasser befindet, ermöglicht es zu erkennen wann der Behälter voll ist und damit geleert und gereinigt werden muss. Der Behälter muss mindestens 1 Mal oder mehr Mals pro Woche, je nach regelmäßigem gebrauch der Dunstabzugshaube, geleert und gereinigt werden. Der Behälter kann mit der Hand oder in der Spülmaschine bei niedrigen Temperaturen und im Kurzprogramm gereinigt werden. **Bild 25**

Fettfilter

Bild 10-22

Diese dienen dazu, die Fettpartikel, die beim Kochen frei werden, zu binden.

Dieser muss einmal monatlich gewaschen werden (oder wenn das Sättigungsanzeigesystem der Filter – sofern bei dem jeweiligen Modell vorgesehen – dies anzeigt). Das kann mit einem milden Waschmittel von Hand, oder in der Spülmaschine bei niedriger Temperatur und einem Kurzspülgang erfolgen. Der Metallfettfilter kann bei der Reinigung in der Spülmaschine verfärben, was seine Filtermerkmale jedoch in keiner Weise beeinträchtigt. Zwecks Demontage der Fettfilter den Aushakgriff ziehen.

Aktivkohlefilter (nur bei der Umluftversion)

Bild 21

Dieser Filter bindet die unangenehmen Gerüche, die beim Kochen entstehen.

Je nach der Benetzungsdauer des Herdes und der Häufigkeit der Reinigung des Fettfilters tritt nach einer mehr oder weniger langen Benutzungsdauer die Sättigung des Aktivkohlefilters auf. Auf jeden Fall muß der Filtereinsatz mindestens alle 4 Monate (oder wenn das Sättigungsanzeigesystem der Filter – sofern bei dem jeweiligen Modell vorgesehen – diese Notwendigkeit anzeigt) ausgewechselt werden.

Er kann NICHT gereinigt oder erneut aktiviert werden.

Runde Aktivkohlefilter

Links und rechts vom Motorlaufrad je einen Kohlefilter auf das Schutzgitter auflegen und zum Befestigen den Zentralgriff P im Uhrzeigersinn drehen.

Zum Ausbau den Zentralgriff P entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.

Ersetzen der Lampen

Die Haube ist mit einem auf der Leuchtdiodentechnologie basierten Beleuchtungssystem ausgestattet.

Die LEDs ermöglichen eine optimale Beleuchtung der Kochfläche. Sie haben eine Leistungsdauer, die das Zehnfache deren der traditionellen Lichter ist und bieten eine Energieersparnis bis zu 90%.

Um die Leds mit neuen zu ersetzen, setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst in Verbindung.

Suivre impérativement les instructions de cette notice. Le constructeur décline toute responsabilité pour tous les inconvénients, dommages ou incendies provoqués à l'appareil et dus à la non observation des instructions de la présente notice. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que : - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ; - des fermes ; - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ; - des environnements du type chambre d'hôtes.

La hotte peut avoir des configurations esthétiques différentes par rapport à ce qui est illustré dans les dessins de ce manuel, cependant les instructions pour l'utilisation, l'entretien et l'installation restent identiques.

! Il est important de conserver ce livret pour pouvoir le consulter à tout moment. En cas de vente, de cession ou de déménagement, s'assurer qu'il reste avec le produit.

! Lire attentivement les instructions: il y a d'importantes informations sur l'installation, sur l'emploi et sur la sécurité.

! Ne pas effectuer des modifications électriques ou mécaniques sur le produit ou sur les conduit d'évacuation.

! Avant d'installer l'appareil, vérifiez qu'il n'y a aucun composant endommagé. Sinon, contactez votre revendeur et ne pas continuer l'installation.

Note: les pièces indiquées avec le symbole "(*)" sont des accessoires optionnels qui sont fournies uniquement avec certains modèles ou des pièces non fournies qui doivent être achetées.



Attention

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez l'alimentation électrique en retirant la fiche ou en coupant l'interrupteur général.

Utilisez de gants de travail pour toute opération de nettoyage ou d'entretien.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de

l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

La pièce doit avoir une aération suffisante lorsque la hotte est utilisée conjointement avec d'autres appareils fonctionnant au gaz ou autres combustibles.

La hotte doit être régulièrement nettoyée à la fois à l'intérieur et à l'extérieur (AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS); cela devrait se faire en conformité avec les instructions d'entretien. Le non respect des instructions expressément fournies concernant le nettoyage de la hotte et des filtres peut provoquer des risques d'incendie.

Ne pas flamber d'aliments sous la hotte.

L'utilisation d'une flamme nue est dommageable pour les filtres et peut causer un incendie, par conséquent, elles doivent être évitées de toute façon.

La friture doit être faite avec soin afin de s'assurer que l'huile surchauffée ne prend pas feu.

AVERTISSEMENT: Lorsque la table de cuisson est en fonctionnement, les parties accessibles de la hotte peuvent devenir très chaudes.

Pour le remplacement de la lampe, utilisez uniquement le type de lampe spécifié dans la section remplacement/maintenance lampe dans ce manuel.

Attention! Ne pas brancher l'appareil au réseau électrique avant que l'installation est complètement terminée.

En ce qui concerne les mesures techniques et de sécurité à prendre pour l'évacuation des fumées, respectez strictement les dispositions des règlements locaux.

L'air ne doit pas être envoyé dans un conduit utiliser pour évacuer les fumées d'appareils utilisant du gaz ou un autre combustible.

Ne pas utiliser ou laisser la hotte sans les lampes correctement montées, car un éventuel risque de choc électrique est possible.

N'utilisez jamais la hotte sans la grille montée correctement!

La hotte ne doit JAMAIS être utilisée comme une surface d'appui, sauf indication expresse.

Utilisez uniquement les vis de fixation fournies avec le produit pour l'installation, ou, si non fournies, acheter le type correct de vis.

Utilisez la longueur correcte pour les vis qui sont identifiées dans le Guide d'installation. En cas de doute, consultez votre centre de service agréé ou du personnel qualifié.

ATTENTION! Le défaut d'installer les vis et les dispositifs de fixation conformément à ces instructions peut entraîner des risques électriques.

Ne pas mettre en marche au moyen d'un programmeur, d'une minuterie, ou d'un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui met l'appareil sous tension automatiquement.

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2012/19/EC concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE).

En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.



Le symbole  présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation.

Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.

Appareil conçu, testé et fabriqué conformément aux normes suivantes :

- Sécurité : EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Performances : EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Suggestions pour une utilisation correcte afin de réduire l'impact environnemental : Allumer la hotte à la vitesse minimum pendant la cuisson et la laisser fonctionner pendant quelques minutes après la fin de la cuisson. Augmenter la vitesse uniquement en présence d'une grande quantité de fumée ou de vapeur et n'utiliser la/les vitesse(s) accélérées que dans les cas extrêmes. Remplacer le(s) filtre(s) au charbon lorsque cela est nécessaire afin de maintenir une réduction efficace des odeurs. Nettoyer le(s) filtres à graisse lorsque cela est nécessaire afin de maintenir un filtrage efficace des graisses.

Utiliser un système de tuyauterie du diamètre maximum indiqué dans ce manuel afin d'optimiser le rendement et de minimiser le bruit.

Utilisation

La hotte est réalisée de façon qu'elle puisse être utilisée en version aspirante à évacuation extérieure, ou filtrante à recyclage intérieur.



Version évacuation extérieure

Les vapeurs sont évacuées vers l'extérieur à travers un conduit d'évacuation fixé à la bride de raccord qui se trouve au-dessus de la hotte.

Attention!

Le tuyau d'évacuation n'est pas fourni et doit être acheté à part.

Le diamètre du tuyau d'évacuation doit être égal à celui de la bride de raccord.

Si la hotte est équipée d'un filtre à charbon, ce dernier doit être enlevé.

Relier la hotte aux tubes et trous d'évacuation de la paroi d'un diamètre équivalent à la sortie de l'air (collier de raccord).

L'utilisation de tubes et des trous d'évacuation à paroi avec un diamètre inférieur entraînera une diminution des performances d'aspiration et une nette augmentation du bruit.

Nous déclinons toute responsabilité à cet égard.

! Utiliser un tuyau de la longueur strictement nécessaire.

! Les coudes du tuyau doivent être en nombre minime (angle maxi du coude: 90°).

! Éviter les variations excessives de section du tuyau.



Version recyclage

L'air d'aspiration sera dégraissé et désodorisé avant d'être renvoyé dans la pièce.

Pour utiliser la hotte dans cette version, vous devez installer un système de filtrage supplémentaire basé sur charbon actif.

Installation

La distance minimum entre la superficie de support des récipients sur le dispositif de cuisson et la partie la plus basse de la hotte de cuisine ne doit pas être inférieure à 45cm dans le cas de cuisinières électriques et de 60cm dans le cas de cuisinières à gaz ou mixtes.

Si les instructions d'installation du dispositif de cuisson au gaz spécifient une plus grande distance, il faut en tenir compte.



Branchement électrique

La tension électrique doit correspondre à la tension reportée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la hotte. Si une prise est présente, branchez la hotte dans une prise murale conforme aux normes en vigueur et placée dans une zone accessible également après l'installation. Si aucune prise n'est présente (raccordement direct au circuit électrique), ou si la prise ne se trouve pas dans une zone

accessible également après l'installation, appliquez un disjoncteur normalisé pour assurer de débrancher complètement la hotte du circuit électrique en conditions de catégorie surtension III, conformément aux réglementations de montage.

Attention! Avant de rebrancher le circuit de la hotte à l'alimentation électrique et d'en vérifier le fonctionnement correct, contrôlez toujours que le câble d'alimentation soit monté correctement.

La hotte est pourvue d'un câble d'alimentation spécial; en cas de détérioration du câble, en demander un neuf au service d'assistance technique.

Montage

Avant de commencer l'installation:

- Vérifier que le produit acheté soit de dimensions adéquates pour la zone d'installation choisie.
- Enlevez le(s) filtre(s) au charbon actif (*) si ceux-ci sont fournis (voir également le paragraphe concerné). Celui-ci(ceux-ci) est(sont) remonté(s) uniquement si l'on veut utiliser la hotte en version recyclage.
- Vérifiez qu'à l'intérieur de la hotte il n'y est pas (pour des raisons de transport) d'autre matériel fourni avec l'équipement (par exemple: vis (*), garanties (*) etc., dans ce cas, enlevez-les et conservez-les.

La hotte est équipée de chevilles de fixation convenant à la plupart des parois/plafonds. Il est cependant nécessaire de s'adresser à un technicien qualifié afin de s'assurer que le matériel est approprié au type de paroi/plafond. La paroi/plafond doit être suffisamment solide pour supporter le poids de la hotte.

Fonctionnement

Panneau de contrôle avec 7 boutons

Pour sélectionner les fonctions de la hotte il suffit de toucher les contrôles.



Fonctionnement automatique (capteur) et connexion avec SNAP® et plaque de cuisson Elica (Voir le paragraphe relatif)



Bouton ON/OFF "Fonction anti-condensation": sert à empêcher la formation de la condensation sur la surface de la hotte. A activer en cas de besoin.

"Fonction anti-condensation automatique": la hotte va activer la fonction chaque fois elle est mise en

fonction.

Activation automatique ON/OFF: avec la hotte hors fonction, appuyez longuement sur le bouton (environ 3 secondes jusqu'à ce que vous entendez un signal sonore "bip") pour activer ou désactiver la fonction.

Note: La fonction anti-condensation de toute façon, est activée seulement avec le moteur en marche.

Attention! Même si cette fonction n'est jamais activée, effectuez en tout cas l'entretien du pan de drain régulièrement, comme indiqué dans la section "Maintenance - Nettoyage - Entretien du pan de drain".



Bouton ON/OFF éclairage

Appuyez brièvement pour allumer ou éteindre l'éclairage de la plaque de cuisson.

Appuyez longuement pour allumer ou éteindre la lumière ambiante (uniquement certains modèles).



Bouton de sélection de la vitesse (puissance d'aspiration) élevée et intensive.

Appuyez pour activer la vitesse (puissance d'aspiration) élevée.

Appuyez encore une fois pour activer la vitesse (puissance d'aspiration) intensive (bouton clignotant pour 5 minutes, ensuite il retourne à la vitesse (puissance d'aspiration) moyenne.



Bouton de sélection de la vitesse (puissance d'aspiration) moyenne-



Bouton de sélection de la vitesse (puissance d'aspiration) basse – quand il clignote, il indique qu'il faut o lampeggia indica la necessita di lavar le filtre à graisse.



Bouton OFF moteur (stand by)

Indicateurs de Saturation filtres

À intervalles réguliers, la hotte indique la nécessité d'effectuer l'entretien des filtres.

Touche  éclairée à lumière fixe: effectuer l'entretien du filtre à graisse.

Touche  éclairée clignotante: effectuer l'entretien du filtre à charbon actif.

Note: L'indication de la saturation des filtres est visible pendant la première minute après l'arrêt de la hotte; dans ce délai, la réinitialisation des indicateurs de saturation doit être effectuée.

Reset indicateurs de saturation filtres:

Appuyez longuement sur la touche 

Activation indicateur de saturation filtre à charbon actif

Remarque: cette opération doit être effectuée avec la hotte éteinte.

Cet indicateur est normalement désactivé, appuyez

longuement sur la touche  pour activer la fonction: la touche est éclairée à lumière fixe.

Pour désactiver la fonction, appuyez longuement sur la

touche  : la touche est éclairée à lumière clignotante.

Fonctionnement automatique (capteur), connexion avec SNAP® et le plan de cuisson Elica

Attention! Le bon fonctionnement de la hotte dépendra du "**Réglage des paramètres pour le mode automatique**" (voir le paragraphe correspondant)

Remarque : le fonctionnement automatique avec le plan de cuisson est possible uniquement avec des plans de cuisson spécifiques, pour plus d'informations, contacter le revendeur officiel ou le centre d'assistance technique autorisé.

Fonctionnement automatique (capteur)

Appuyez sur la touche  (la LED centrale  est éclairée en blanc).

La hotte se met en fonction à la vitesse la plus appropriée selon les fumées de cuisson détectées par le capteur de la hotte.

Fonctionnement automatique de la hotte avec SNAP®

Appuyez sur la touche  (les LED  sont éclairées en orange) pour indiquer que la hotte peut fonctionner automatiquement avec le SNAP®

Remarque : Le SNAP® est une unité d'aspiration auxiliaire

qui peut fonctionner avec la hotte. Pour plus d'informations, consulter le manuel fourni avec le SNAP®

Fonctionnement automatique de la hotte avec le plan de cuisson Elica

Le fonctionnement de la hotte dépendra aussi de l'utilisation du plan de cuisson Elica.

Appuyez sur la touche  (les LED  sont éclairées en blanc) pour indiquer que la hotte peut fonctionner automatiquement avec le plan de cuisson Elica, donc le comportement de la hotte dépendra aussi de l'utilisation du plan de cuisson Elica.

Fonctionnement automatique de la hotte avec SNAP® et plaque de cuisson Elica

Appuyez sur la touche  (les LED  sont éclairées en orange) pour indiquer que la hotte peut fonctionner automatiquement avec le plan de cuisson et avec le SNAP®

Réglage des paramètres pour le Fonctionnement automatique

Remarque : Toutes les opérations de calibrage, de sélection, de réglage et de connexion logique décrites ci-dessous sont possibles avec la hotte éteinte (OFF).

Le réglage des paramètres est fait de manière périodique **automatiquement** chaque fois que la hotte est reconnectée au réseau électrique (par ex.: lors de la première installation ou après une panne de courant) ou **manuellement**.

Réglage manuel

À effectuer lorsque vous remarquez un fonctionnement insatisfaisant du Fonctionnement automatique et il doit être effectué lorsque dans la cuisine persistent des conditions environnementales normales.

Le réglage manuel inclut:

- *Calibrage de la hotte:*
- Sélection du plan de cuisson (gaz-induction ou électrique)
- Connexion logique entre la hotte et le plan de cuisson (si vous avez un plan de cuisson Elica).
- Connexion logique entre la hotte et SNAP® (si vous avez un SNAP®).

Calibrage de la hotte

Appuyez longuement sur la touche , toutes les LED de la touche clignotent pour indiquer que le calibrage a commencé; le processus durera environ 5 minutes.

Sélection du plan de cuisson (gaz – induction ou électrique)

Appuyez longuement simultanément les touches

 et  : les touches ,  et

 commencent à clignoter pendant 5 secondes.

Dans ce délai, appuyez sur:

la touche  en cas de plan de cuisson à gaz

la touche  en cas de plan de cuisson électrique

la touche  en cas de plan de cuisson à induction

La touche sélectionnée reste allumée pour indiquer la sélection réussie; après 10 secondes la touche clignote brièvement pour indiquer que la sélection effectuée a été enregistrée.

Connexion logique entre la hotte et le plan de cuisson (si vous avez une plaque de cuisson Elica).

a. Connectez simultanément la hotte et le plan de cuisson Elica.

b. la hotte émet 2 signaux acoustiques (bips) de façon intermittente, pour indiquer qu'elle est en mesure de recevoir le signal de connexion du plan de cuisson Elica.

c. les tentatives de connexion avec le plan de cuisson Elica vont durer 5 minutes; dans ce délai, la hotte émet

3 signaux acoustiques (bips) consécutifs pour indiquer la connexion réussie avec le plan de cuisson Elica.

d. Vérifiez si la connexion est établie avec le plan de

cuisson Elica: Appuyez sur la touche  (les

LED  sont allumées en blanc).

Si la connexion logique entre la hotte et le plan de cuisson Elica n'a pas réussi, procéder comme il suit: Déconnecter et reconnecter la hotte à l'alimentation électrique au moins 5 fois dans un délai de 30 secondes.

Répéter les étapes **a-b-c-d** décrites ci-dessus

Sans table de cuisson Elica :

Dans ce cas la hotte, après avoir été raccordée au réseau, tentera de se connecter à une table de cuisson : la hotte émet 2 bips par intermittence pendant environ 5 minutes.

Attendre que la hotte termine les tentatives de connexion puis procéder à la **désactivation du module électronique de connexion** comme suit :

Avec la **hotte éteinte**, appuyer simultanément pendant plus

de 10 secondes sur les touches  et . La hotte émet un bip long (**biip**) pour indiquer la désactivation.

Si une table de cuisson Elica est achetée plus tard

Effectuer l'opération ci-dessous, puis répéter les opérations décrites dans le paragraphe « avec table de cuisson Elica ».

Réactivation du module de connexion entre la hotte et la table de cuisson Elica :

Avec la hotte éteinte, appuyer simultanément pendant plus de

10 secondes sur les touches  et . La hotte émet un bip long (**biip**) pour indiquer l'activation.

Connexion logique entre la hotte et SNAP® (si vous avez un SNAP®).

La connexion entre la hotte et SNAP® est automatique, il ne faut pas effectuer des réglages.

Entretien

Nettoyage

Pour le nettoyage, utiliser **EXCLUSIVEMENT** un chiffon humidifié avec des détergents liquides neutres. **NE PAS UTILISER D'OUTILS OU D'INSTRUMENTS POUR LE NETTOYAGE !** Éviter l'usage de produits abrasifs, **NE PAS UTILISER D'ALCOOL!**

Entretien du pan de drain.

La glissière en verre placée frontalement sur le pan de drain permet de vérifier quand le pan est plein et doit être vidé et nettoyé.

De toute façon, le pan doit être vidé et nettoyé **AU MOINS** une fois par semaine ou plus fréquemment, en fonction de l'utilisation de la hotte.

Le pan peut être lavé à la main ou à basse température et à court cycle dans la lave-vaisselle. **Fig. 25**

Filtre anti-gras

Fig. 10-22

Il retient les particules de graisse issues de la cuisson.

Le filtre doit être nettoyé une fois par mois (ou lorsque le système d'indication de saturation des filtres – si prévu sur le modèle possédé – indique cette nécessité) avec des détergents non agressifs, à la main ou dans la lave-vaisselle à faibles températures et cycle rapide.

Le lavage du filtre anti-graisse métallique au lave-vaisselle peut en provoquer la décoloration. Toutefois, les caractéristiques de filtrage ne seront en aucun cas modifiées.

Pour démonter le filtre anti-graisse, tirer la poignée de décrochement à ressort.

Filtre à charbon actif (uniquement pour version recyclage)

Fig. 21

Retient les odeurs désagréables de cuisson.

La saturation du charbon actif se constate après un emploi plus ou moins long, selon le type de cuisinière et de régularité du nettoyage du filtre à graisses. En tout cas, il est nécessaire de changer le filtre après, au maximum, quatre mois (ou lorsque le système d'indication de saturation des filtres – si prévu sur le modèle possédé – indique cette nécessité).

IL NE PEUT PAS être nettoyé ou régénéré.

Filtre au charbon circulaire

En appliquer un par côté en couverture des deux grilles de protection des bras du moteur, ensuite tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour le démontage tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Remplacement des lampes

La hotte est dotée d'un système d'éclairage basé sur la technologie LED.

Les LEDS garantissent un éclairage optimal, une durée jusqu'à 10 fois supérieures aux ampoules traditionnelles et permettent une épargne de 90% en énergie électrique.

Pour le remplacement, s'adresser au service d'assistance technique.

Zich strikt aan de aanwijzingen uit deze tekst houden. Iedere aansprakelijkheid voor eventuele schade of brand aan het apparaat veroorzaakt door het niet in acht nemen van de aanwijzingen in deze handleiding weergegeven wordt afgewezen. De afzuigkap is ontworpen voor het afzuigen van rook- en kookdampen en is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.

De afzuigkap kan er anders uitzien dan aangegeven in de tekeningen uit dit instructieboekje, echter blijven de gebruiks-, onderhouds- en installatie aanwijzingen dezelfde.

- ! Dit boekje moet voor latere raadpleging bewaard worden. In geval van verkoop, overdracht of verplaatsing het boekje altijd bij het toestel bewaren.
- ! Lees de werkingsinstructies aandachtig door: er worden belangrijke aanwijzingen over de installatie, het gebruik en de veiligheid verstrekt.
- ! Geen elektrische of mechanische aanpassingen op het toestel of op de afvoerleidingen uitvoeren.
- ! Alvorens met de installatie van het apparaat te beginnen controleer of de onderdelen niet beschadigd zijn. Als dat wel het geval is neem contact op met de verkoper en ga niet verder met de installatiehandelingen.

Opmerking: De details aangegeven met het teken “(*)” zijn optionele toebehoren die alleen bij enkele modellen worden geleverd of die niet meegeleverd worden en dus aangeschaft moeten worden.



Waarschuwing

Alvorens reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren, de kap ontkoppellen van de elektrische voeding door het verwijderen van de stekker of door het loskoppelen van de algemene schakelaar van de woning.

Draag bij alle installatie- en onderhoudswerkzaamheden werkhandschoenen.

Deze apparatuur kan worden gebruikt door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en behoefte kennis, mits ze onder juist toezicht zijn of instructies hebben

gekregen over hoe het apparaat veilig te gebruiken en zich bewust zijn van de verwante gevaren.

Kinderen moeten in de gaten gehouden worden, om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.

Schoonmaak en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

De ruimte moet voldoende geventileerd worden, wanneer de afzuigkap wordt gebruikt samen met andere apparaten die werken op gas of andere brandstoffen.

Reinig regelmatig zowel de binnenkant als de buitenkant van de kap (MINSTENS EEN KEER PER MAAND), neem de specifieke onderhoudsvoorschriften altijd in acht.

Het niet naleven van de reinigingsvoorschriften of de aanwijzingen voor het vervangen en reinigen van de filters kan brand veroorzaken.

Het is ten strengste verboden voedsel direct boven de vlam te bereiden onder de kap.

Het gebruik van open vlammen is schadelijk voor de filters en kan brand veroorzaken, dus moet in ieder geval worden vermeden.

Het frituren moet constant in de gaten gehouden worden om te voorkomen dat oververhitte olie brand vat.

WAARSCHUWING: Wanneer de kookplaat in gebruik is, kunnen de toegankelijke delen van de afzuigkap heet worden. Voor vervanging van de lamp alleen het type lamp gebruiken dat aangegeven is in het deel 'onderhoud / vervangen van de lamp' in deze handleiding.

Waarschuwing! Het apparaat niet aansluiten op het elektriciteitsnet voordat de installatie volledig is voltooid.

Voor de technische normen en de veiligheidsnormen die moeten worden nagekomen in verband met de afvoer van rookgassen moet u zich strikt houden aan de bepalingen van

de regelgeving van de lokale autoriteiten.

De afgevoerde lucht mag niet worden weggeleid door een kanaal dat ook gebruikt wordt voor de afvoer van rook die geproduceerd wordt door apparaten op gas of andere brandstoffen.

De kap mag niet zonder correct gemonteerde lampjes worden gebruikt of achtergelaten, omdat er dan gevaar voor een elektrische schok bestaat.

Gebruik de afzuigkap nooit zonder correct gemonteerd rooster!

De afzuigkap mag NOOIT worden gebruikt als plek om spullen op te leggen, tenzij uitdrukkelijk aangegeven.

Gebruik alleen de bevestigingsschroeven die bij het product worden geleverd voor de installatie, of, indien niet meegeleverd, koop het juiste type schroeven. Gebruik de juiste lengte voor de schroeven die zijn aangegeven in de Installatiehandleiding. In geval van twijfel, raadpleeg een erkend servicecentrum of soortgelijk gekwalificeerd personeel. LET OP! Wanneer schroeven en bevestigingsmiddelen niet geïnstalleerd worden zoals aangegeven in deze instructies kan dit elektrische gevaren tot gevolg hebben.

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2012/19/EC inzake Afdankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA).

Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste verwerking van dit product als afval.



Het symbool  op het product of op de bijbehorende documentatie geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Afdanking moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Voor nadere informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit product wordt u verzocht contact op te nemen met het stadskantoor in uw woonplaats, uw afvalophaaldienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

Toestel ontworpen, getest en vervaardigd conform met:

- Veiligheid: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Prestaties: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Tips voor een correct gebruik om de milieu-impact te verminderen: Schakel de kap in op minimumsnelheid wanneer u begint te koken en laat de kap nog enkele minuten ingeschakeld nadat u klaar bent met koken. Verhoog de snelheid alleen wanneer er veel rook of damp is en gebruik de maximumsnelheid alleen in extreme situaties. Vervang de koolstoffilter(s) indien nodig om een goede efficiëntie voor het wegnemen van geurtjes te

behouden. Maak de vetfilter(s) indien nodig schoon om een goede efficiëntie van de vetfilter te behouden. Gebruik de maximale diameter van het leidingsysteem zoals aangegeven in deze handleiding om de efficiëntie te optimaliseren en en lawaai tot een minimum te beperken.

Het gebruik

De kap is vervaardigd voor gebruik in de afzuigversie met afvoer naar buiten, of de filtrerende versie, met luchtcirculatie.



Uitvoering als afzuigend apparaat

De aangezogen rook en damp worden naar buiten geleid via een afvoerpijp die is aangesloten op de verbindingsring aan de bovenkant van de wasmekap.

Attentie: De afvoerpijp wordt hierbij niet geleverd en moet apart aangekocht worden.

De diameter van de afvoerpijp moet even groot zijn als die van de verbindingsring.

Note. Als de afzuigkap reeds is voorzien van koolstoffilter dan moet u dit verwijderen.

Verbind de afzuigkap aan wandafvoerpijpen en afvoeropeningen met dezelfde diameter als de luchtuitgang (verbindingsflens). Het gebruik van wandafvoerpijpen of afvoeropeningen met een kleinere diameter zal leiden tot een vermogensverlies en een sterke toename van het bedrijfsgeluid.

Iedere aansprakelijkheid hiervoor wordt afgewezen.

- ! De lengte van het afvoerkanal moet zo kort mogelijk zijn.
- ! Gebruik zo min mogelijk bochten (maximaal toegestane hoek: 90°).
- ! Vermijd grote verschillen in doorsnede.



Filtrerende versie

De opgenomen lucht wordt ontvet en gefilterd voordat het weer wordt teruggevoerd in het vertrek.

Om de kap in deze uitvoering te gebruiken dient een extra actief koolstoffiltersysteem te worden toegevoegd.

Het installeren

De minimum afstand tussen het kookvlak van het fornuis en het laagste deel van de afzuigkap mag niet onder de 45cm liggen, in geval van een elektrisch fornuis en 60cm, in geval van een gas- of gemengd fornuis.

Indien in de installatie-aanwijzing van het gaskooktoestel een grotere afstand wordt aangegeven moet hiermee rekening worden gehouden.



Elektrische aansluiting

De netspanning moet overeenkomen met de spanning vermeld op het etiket met eigenschappen, te vinden aan de binnenkant van de afzuigkap. Als de afzuigkap een stekker heeft, moet deze in een stopcontact worden gestoken dat

voldoet aan de geldende voorschriften op een, ook na de installatie, goed bereikbare plaats. Heeft de kap geen stekker (rechtstreekse verbinding met het net) of is deze, ook na de installatie, niet goed te bereiken, dan moet er een tweepolige schakelaar worden geplaatst die de volledige ontkoppeling van het net garandeert in het geval van een overspanning van klasse III, in overeenstemming met de installatie normen.

Attentie! Alvorens de afzuigkap weer aan het voedingsnet aan te sluiten controleer eerst of deze goed werkt, controleer daarom altijd of de voedingskabel goed is aangesloten.

De afzuigkap is voorzien van een speciale voedingskabel; als de kabel beschadigd is, vraag de technische dienst voor een nieuwe kabel.

Montage

Voor de installatie:

- Controleer of het aangeschafte product, qua afmetingen, geschikt is voor de gekozen installatie plaats.
- Verwijder het/de koolstoffilter/s (*) indien meegeleverd (zie ook het betreffende hoofdstuk). Dit/deze moet/en alleen gemonteerd worden als de afzuigkap als filterend apparaat gebruikt wordt.
- Controleer of er, voor het vervoer, in de afzuigkap voorwerpen zijn geplaatst (bijvoorbeeld zakjes met schroeven (*), garantiebewijs (*) enz.), indien deze voorwerpen aanwezig zijn haal ze eruit en bewaar ze goed.

De afzuigkap is voorzien van bevestigingspluggen die geschikt zijn voor de meeste muurs/plafonds. Er moet echter contact opgenomen worden met een gekwalificeerd technicus om u ervan te verzekeren dat de materialen geschikt zijn voor het type muur/plafond. Het muur/plafond moet stevig genoeg zijn om het gewicht van de kap te dragen.

Werking

Bedieningspaneel met 7 toetsen

Om de functies van de afzuigkap te selecteren is het voldoende de bedieningen aan te raken.



Automatische werking (sensor), verbinding met SNAP® en met het Elica kookfornuis (Zie betreffende paragraaf)



ON/OFF toets "Anticondensfunctie": om te voorkomen dat er condens op het oppervlak van de kap wordt gevormd. Te activeren indien nodig.
"Automatische anticondensfunctie": de functie wordt door de kap geactiveerd zodra deze aangaat.

Automatische activering ON/OFF: met uitgeschakelde afzuigkap druk langdurig op de toets (ongeveer 3 seconden lang tot het geluidssignaal) om de functie in en uit te schakelen.

Opmerking: De anticondensfunctie, gaat alleen aan als de motor aan is.

Opgelet! Ook al wordt deze functie nooit geactiveerd, voer in ieder geval altijd het onderhoud van het bakje zoals aangegeven in de paragraaf "Onderhoud - Schoonmaak - Onderhoud van het anticondensbakje".



Licht ON/OFF

Druk kort om het licht van het kookvlak aan of uit te schakelen.

Druk langdurig om de omgevingsverlichting aan of uit te schakelen (alleen voor enkele modellen).



Selectietoets voor de hoge en intensieve snelheid (zuigkracht).

Druk om de hoge snelheid (zuigkracht) te activeren.

Druk opnieuw om de intensieve snelheid (zuigkracht) te activeren (5 minuten durend knipperlicht, na afloop keert de kap weer terug in de middelste snelheid (zuigkracht).



Selectietoets voor de middelste snelheid (zuigkracht)



Selectiekноп voor de lage snelheid (zuigkracht) – als deze knippert dient het vfilter gewassen te worden.



Motor OFF knop (stand by)

Indicatoren filters verzadigd

De kap geeft regelmatig aan dat het onderhoud van de filters moet worden uitgevoerd.



Toets vast aan: het onderhoud van de vetfilters moet uitgevoerd worden.



Toets knipperend aan: het onderhoud van de koolstoffilter moet uitgevoerd worden.

Opmerking: De signalering dat de filters zijn verzadigd, is zichtbaar binnen de eerste minuut na de uitschakeling

van de kap. Binnen deze minuut moet de reset van de indicators van de verzadiging worden uitgevoerd.

Reset van de indicators filters verzadigd:

Houd de toets  lang ingedrukt.

Activering indicator koolstoffilter verzadigd

Opmerking: deze handeling dient uitgevoerd te worden terwijl de kap uit staat.

Deze indicator is gewoonlijk uitgeschakeld, houd de toets

 lang ingedrukt om deze functie in te schakelen: de toets gaat nu continu aan.

Houd de toets  lang ingedrukt om deze functie uit te schakelen: de toets gaat knipperen.

Automatische werking (sensor), verbinding met de SNAP® en met het Elica kookfornuis

Opgelet! Een goede werking van de kap is afhankelijk van de "Afstelling van de parameters voor de automatische werking" (zie betreffende paragraaf)

Opmerking: De automatische werking met het kookfornuis is alleen bij specifieke kookfornuizen mogelijk. Neem contact op met de officiële dealer of met het erkende assistentiecentrum.

Automatische werking (sensor)

Druk op de toets  (de centrale LED  gaat wit oplichten).

De kap wordt ingeschakeld op de meest geschikte snelheid op basis van de kookdampen die gedetecteerd worden door de sensor waarmee de kap is uitgerust.

Automatische werking van de afzuigkap met SNAP®

Druk op de toets  (de LED's  gaan oranje oplichten, dit geeft aan dat de kap automatisch kan werken met de SNAP®)

Opmerking: de SNAP® is een extra zuiggroep die samen met de kap kan werken. Raadpleeg de voorziene handleiding van de SNAP® eenheid voor meer informatie.

Automatische werking van de afzuigkap met het Elica kookfornuis

Het werkingsgedrag van de kap is tevens afhankelijk van het gebruik van het Elica kookfornuis.

Druk op de toets  (de LED's  gaan wit oplichten, dit geeft aan dat de kap automatisch kan werken met het Elica kookfornuis), het werkingsgedrag van de kap is dan afhankelijk van het gebruik van het Elica kookfornuis.

Automatische werking van de afzuigkap met SNAP® en Elica kookfornuis

Druk op de toets  (de LED's  gaan oranje oplichten) dit geeft aan dat de kap automatisch kan werken met het kookfornuis en met de SNAP®.

Afstelling van de parameters voor de automatische werking

Opmerking: Alle hieronder beschreven handelingen met betrekking tot kalibratie, selectie, afstelling en logische verbindingen worden uitsluitend uitgevoerd terwijl de kap uit (OFF) staat.

De afstelling van de parameters geschiedt **automatisch** telkens de kap weer op het stroomnet wordt aangesloten (bijvoorbeeld: bij de eerste installatie of na een black-out), of **manueel**.

Manuele afstelling

De Manuele afstelling dient uitgevoerd te worden als u merkt dat de automatische werking niet voldoet en als er in de keuken gewone omgevingsomstandigheden heersen.

De manuele afstelling betreft:

- Kalibratie van de kap:
- Selectie van het fornuis (gasfornuis - inductieplaten of elektrisch fornuis).
- Logische verbinding van de kap met het fornuis (indien u een Elica kookfornuis bezit).
- Logische verbinding van de kap met de SNAP® (indien u een SNAP® bezit).

Kalibratie van de kap

Houd de toets  lang ingedrukt, alle LED's van de toets gaan knipperen om aan te geven dat het kalibratieproces is begonnen. Deze zal ongeveer 5 minuten duren.

Selectie van het kookfornuis (gasfornuis - inductieplaten of elektrisch fornuis).

Houd de toetsen  en  lang ingedrukt:

de toetsen  ,  en  beginnen gedurende 5 seconden te knipperen.

Druk **binnen deze tijd** op:

toets  voor een gasfornuis

toets  voor een elektrisch fornuis

toets  voor inductiekookplaten
De gekozen toets blijft aan, dit geeft aan dat de

selectie is uitgevoerd. Na 10 seconden knippert de toets kort, dit geeft aan dat de uitgevoerde selectie geregistreerd is.

Logische verbinding van de kap met het kookfornuis (indien u een Elica kookfornuis bezit).

- Verbind tegelijkertijd de kap en het Elica kookfornuis.
- de kap laat 2 afwisselende geluidssignalen (piepton) weerklinken, dit geeft aan dat die in staat is om het verbindingssignaal van het Elica kookfornuis te ontvangen.
- de verbindingsselingen met het Elica kookfornuis duren 5 minuten, binnen deze tijd laat de kap 3 opeenvolgende geluidssignalen (pieptonen) weerklinken, dit geeft aan dat de verbinding met het Elica kookfornuis tot stand is gebracht.
- Controleer de verbinding met het Elica kookfornuis:

Druk op de toets  (de LED's  gaan wit oplichten).

Handel als volgt indien de logische verbinding van de kap met het Elica kookfornuis niet toetstand is gebracht:

Ontkoppel de kap van het elektriciteitsnet en sluit daarna opnieuw aan, voer dit binnen 30 seconden minstens 5 keer uit.

Herhaal de bovenstaande handelingen **a-b-c-d**.

Als er GEEN Elica kookplaat aanwezig is:

In dit geval zal de afzuigkap, nadat deze is aangesloten op de netvoeding, toch proberen om verbinding te maken met een kookplaat: de afzuigkap geeft afwisselend 2 geluidssignalen (piepen) gedurende 5 minuten.

Wacht tot de afzuigkap zijn pogingen om verbinding te maken staakt. Ga daarna verder met de **deactivering van de elektronische verbindingmodule**, als volgt:

Houd met de **afzuigkap uitgeschakeld** tegelijkertijd de

toetsen  en  meer dan 10 seconden ingedrukt. De afzuigkap geeft een lang geluidssignaal (piiiiieep) om aan te geven dat de deactivering gelukt is.

Als er op een later moment een Elica kookplaat wordt gekocht

Voer de onderstaande procedure uit en herhaal daarna de handelingen die beschreven zijn in de paragraaf "Als er een Elica kookplaat aanwezig is".

Opnieuw activeren van de verbindingmodule tussen afzuigkap en Elica kookplaat:

Houd met de afzuigkap uitgeschakeld tegelijkertijd de toetsen

 en  meer dan 10 seconden ingedrukt. De afzuigkap geeft een lang geluidssignaal (piiiiieep) om aan te geven dat de activering gelukt is.

Logische verbinding van de kap met de SNAP® (indien u een SNAP® bezit)

De verbinding van de kap met de SNAP® geschiedt automatisch, er hoeven geen instellingen uitgevoerd te worden.

Onderhoud

Schoonmaak

Gebruik voor het reinigen **UITSLUITEND** een doek die u vochtig maakt met een beetje neutraal vloeibaar reinigingsmiddel. **GEBRUIK GEEN GEREEDSCHAPPEN OF INSTRUMENTEN OM TE REINIGEN!** Gebruik geen producten die schuurmiddelen bevatten. **GEEN ALCOHOL GEBRUIKEN!**

Onderhoud van het anticondensbakje.

Met het glaasje aan de voorkant van het anticondensbakje kan gecontroleerd worden of het bakje vol zit en dus of het leeg- en schoongemaakt moet worden.

In ieder geval dient het bakje TEN MINSTE een keer per week leeggemaakt te worden, of vaker naargelang het gebruik van de kap.

Het bakje kan met de hand gewassen worden of in de vaatwasmachine op lage temperaturen en met een kort wasprogramma. **afb. 25**

Vetfilter

afb. 10-22

Houdt de vetdeeltjes vast.

Moet één keer per maand worden gereinigd (of als de aanwijzer verzadigde filters – indien aanwezig op het model in Uw bezit – deze noodzaak aangeeft) met neutrale reinigingsmiddelen, met de hand of in de vaatwasmachine op lage temperaturen en met een kort programma. Door hem in de vaatwasmachine te wassen kan het metalen vetfilter ontkleuren, maar dit is niet van invloed op de eigenschappen, die beslist niet veranderen.

Om het vetfilter te demonteren trekt u aan de veerbelaste ontgrendelingshandgreep.

Koolstoffilter (alleen voor filterend apparaat)

afb. 21

Houdt de lastige kookgeuren vast.

De verzadiging van de koolstoffilter vindt plaats na een min of meer geprolongerd gebruik en hangt af van het soort koken en de regelmaat waarmee de vetfilter wordt gewassen. In ieder geval moet de filter minstens om de 4 maanden (of als de aanwijzer verzadigde filters – indien aanwezig op het model in Uw bezit – deze noodzaak aangeeft) vervangen worden. Het kan NIET gewassen of opnieuw gebruikt worden

Rond koolstoffilter

Plaats een filter aan iedere zijde ter bedekking van beide roosters die als bescherming van het draaionderdeel van de motor dienen, daarna met de wijzers van de klok meedraaien. Voor de demontage in de tegenovergestelde richting draaien.

Vervanging lampjes

De kap is voorzien van een verlichtingssysteem gebaseerd op de LED-technologie.

De Leds zorgen voor een optimale verlichting, voor een 10 maal langere levensduur ten opzichte van de traditionele lampjes en een elektriciteitsbesparing van wel 90%.

Voor de vervanging neem contact op met de technische assistentie.

Atégase estrictamente a las instrucciones del presente manual. Se declina cada responsabilidad por eventuales inconvenientes, daños o incendios provocados al aparato originados por la inobservancia de las instrucciones colocadas en este manual. La campana extractora ha sido ideada para la aspiración de humos y vapores producidos durante la cocción y para el uso doméstico.

La campana puede ser diferente con respecto a los dibujos de este manual, aunque las instrucciones para su uso, la manutención y la instalación son las mismas.

! Es importante guardar este manual para poder consultar si fuera necesario. En el caso de venta, de inutilidad o de mudanza, asegurarse que quede junto al producto.

! Leer atentamente las instrucciones: contiene importantes informaciones sobre la instalación, el uso y la seguridad.

! No realizar variaciones eléctricas o mecánicas en el producto o en el tubo de escape.

! Antes de instalar el aparato, controlar que todas sus partes no estén dañadas. En caso contrario llamar al revendedor y no realizar la instalación.

NOTA: Los particulares señalados con el símbolo “(*)” son accesorios opcionales previstos solos en algunos modelos o no previstos, que deben comprarse aparte.



Advertencias

Antes de llevar a cabo cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconectar la campana de la alimentación eléctrica desenchufando la clavija o desconectando el interruptor general de la vivienda.

Para todas las operaciones de instalación y mantenimiento utilizar los guantes de trabajo.

El aparato puede ser usado por niños mayores a 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia o de conocimiento necesario, previsto que estén bajo vigilancia o después de que las mismas hayan recibido instrucción relacionada con el uso seguro del aparato y de la comprensión de los peligros inherentes a éste.

Los niños deben ser supervisados para

asegurarse de que no jueguen con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin debida supervisión.

La habitación debe estar suficientemente ventilada cuando la campana se utiliza contemporáneamente con otros dispositivos a combustión de gas u otros combustibles.

La campana debe ser limpiada con frecuencia, tanto internamente como externamente (POR LO MENOS UNA VEZ AL MES), en todo caso seguir lo que se indica expresamente en las instrucciones de mantenimiento.

La inobservancia de las normas de limpieza de la campana y del cambio y la limpieza puede comportar riesgo de incendios.

Es estrictamente prohibido flamear los alimentos bajo la campana.

El uso de una llama libre es perjudicial para los filtros y puede provocar incendios, por lo tanto, debe evitarse en cualquier caso.

Los fritos deben realizarse con cuidado para evitar que el aceite caliente prenda fuego.

ATENCIÓN: Cuando la placa de cocción está funcionando las partes accesibles de la campana pueden calentarse.

Para la sustitución de la lámpara sólo utilizar el tipo de lámpara indicado en la sección de mantenimiento/sustitución de este manual.

¡Atención! No conectar la unidad a la red eléctrica hasta que la instalación sea totalmente completada.

En cuanto a las medidas técnicas y de seguridad a adoptar para la descarga de los humos, seguir estrictamente lo previsto por los reglamentos de las autoridades locales competentes.

El aire aspirado no debe ser transportado en un conducto usado para la descarga de humos producidos por dispositivos de combustión a gas u otros combustibles.

No utilizar ni dejar la campana sin las luces correctamente instaladas debido al posible riesgo de descarga eléctrica.

No utilizar nunca la campana sin la rejilla montada correctamente!

La campana NUNCA debe utilizarse como una superficie de apoyo a menos que así se indique específicamente.

Utilizar sólo los tornillos para fijación suministrados con el producto para su instalación, o, si no se suministran, comprar el tipo correcto de tornillos. Utilizar la longitud correcta para los tornillos que se identifican en la Guía de instalación. En caso de duda, consultar el centro de asistencia autorizado o un similar personal calificado.

¡ATENCIÓN! Si no se instalan los tornillos y elementos de fijación de acuerdo con estas instrucciones se puede incurrir en riesgos de naturaleza eléctricos.

Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2012/19/EC del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



El símbolo  en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto, indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

Deséchelo con arreglo a las normas medioambientales para eliminación de residuos.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con su Municipalidad, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto.

Aparato diseñado, probado y fabricado de acuerdo con:

- Seguridad: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Prestación: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Sugerencias para un uso correcto con el fin de reducir el impacto ambiental: Encienda la campana a la velocidad mínima cuando empiece a cocinar y mantenga en marcha durante unos minutos después de haber acabado de cocinar. Aumente la velocidad solo si se produjera una gran cantidad de humo y vapor y use la velocidad o velocidades turbo solo en situaciones extremas. Cambie el filtro o filtros de carbón cuando sea necesario para mantener un buen rendimiento en la reducción de los olores. Limpie el filtro o filtros de grasa cuando sea necesario para mantener un buen rendimiento del filtro de grasa. Utilice el diámetro máximo del sistema de conductos indicado en este manual, para optimizar el rendimiento y minimizar el ruido.

Utilización

La campana está diseñada para ser utilizada tanto en la forma de extracción al exterior como por la forma de recirculante o filtrado de interior.



Versión: Extracción al exterior

El vapor es evacuado hacia el exterior a través de un tubo de escape introducido en el aro de sujeción que se encuentra arriba de la campana.

El diámetro del tubo de escape debe ser igual al diámetro del aro de sujeción.

Conectar la campana en los tubos y en los orificios de escape de pared con diámetro equivalente a la salida del aire (brida de empalme).

El uso de tubos u orificios de escape de pared con diámetro inferior, determinará una reducción de los rendimientos de la aspiración y un drástico aumento del ruido.

Se deslinda responsabilidad.

! Utilice un conducto cuya longitud sea la mínima indispensable.

! Utilice un conducto con el menor número posible de curvas (ángulo máximo de la curva: 90°).

! Evite los cambios drásticos en la sección del conducto



Versión: Recirculante

El aire aspirado vendrá desgrasado y desodorizado antes de ser alimentado de nuevo en la habitación.

Para utilizar la campana en esta versión es necesario instalar un sistema de filtración adicional a base de carbón activado.

Instalación

La distancia mínima entre la superficie de cocción y la parte más baja de la campana no debe ser inferior a 45cm en el caso de cocinas eléctricas y de 60cm en el caso de cocinas a gas o mixtas.

Si las instrucciones para la instalación del dispositivo para cocinar con gas especifican una distancia mayor, hay que tenerlo en consideración.



Conexión eléctrica

La tensión de red debe corresponder con la tensión indicada en la etiqueta colocada en el interior de la campana. Si es suministrada con un enchufe, conectar la campana a un enchufe conforme a las normas en vigor y colocarlo en una zona accesible, aun después de la instalación. Si no es suministrada con enchufe (conexión directa a la red) o clavija y no es posible situarla en un lugar accesible, aun después de la instalación, colocar un interruptor bipolar de acuerdo con las normativas, para asegurarse la desconexión completa a la red en el caso de la categoría de alta tensión III, conforme con las reglas de instalación.

Atención! Antes de reconectar el circuito de la campana a la red y de verificar el correcto funcionamiento, controlar siempre que el cable de red fue montado correctamente.

La campana está provista de un cable de alimentación especial; si el cable se daña, solicite uno nuevo al Servicio de Asistencia Técnica.

Montaje

Antes de comenzar con la instalación:

- Asegurarse que el producto adquirido, sea de las dimensiones apropiadas para la zona de instalación escogida.
- Quitar el/los filtro/s al carbón activo (*) si es provisto (ver el párrafo relativo).
Este/tos va/van montado/s nuevamente si se desea utilizar la campana en versión filtrante.
- Verificar que en el interior de la campana no hayan (por motivos de transportes) materiales suministrados (como por ejemplo bolsas con tornillos (*), garantías (*) etc.), eventualmente quitarlos y conservarlos.

La campana trae accesorios de fijación adecuados para la mayor parte de paredes. De cualquier modo, conviene consultar a un técnico calificado para tener la certeza de que los materiales son adecuados a la pared / techo. La pared / el techo debe ser lo suficientemente fuerte para sostener el peso de la campana.

Funcionamiento

Panel de control con 7 botones

Para seleccionar las funciones de la campana basta tocar los botones.



Funcionamiento automático (sensor) y conexión con SNAP® y placa de cocción Elica (Ver Párrafo correspondiente)



Botón ON/OFF "Función anti-condensación": sirve para evitar que se forme condensación sobre la superficie de la campana. Para ser activada cuando exista la necesidad.

"Función anti-condensación automática": la campana activa la función cada vez que se enciende la campana.

Activación automática ON/OFF: con la campana apagada, mantener presionado el botón (aproximadamente 3 seg. Hasta escuchar una señal sonora "bip") para activar o desactivar la función.

Nota: La función anti-condensación, en cualquier caso, se activa solamente con el motor encendido.

Atención! Inclusive si ésta función no se activa nunca, de cualquier



manera realizar siempre el mantenimiento del contenedor anti-condensación periódicamente como indicado en el párrafo "Mantenimiento - Limpieza - Mantenimiento del contenedor anti-condensación".

Botón ON/OFF luz

Presionar brevemente para encender o apagar la iluminación de la placa de cocción.

Mantener presionado para encender o apagar la luz ambiente (solo en algunos modelos).



Botón de selección velocidad (potencia de aspiración) alta e Intensiva.

Presionar para activar la velocidad (Potencia de aspiración) alta.

Mantener presionado para activar la velocidad (Potencia de aspiración) Intensiva (botón con luz intermitente duración 5 minutos después de lo cual vuelve a la velocidad (potencia de aspiración) media.



Botón de selección velocidad (potencia de aspiración) media-



Botón de selección velocidad (potencia de aspiración) baja – cuando es intermitente indica la necesidad de lavar el filtro grasas.



Botón OFF motor (stand by)

Indicadores de Saturación de los filtros

A intervalos regulares la campana indica la necesidad de realizar el mantenimiento de los filtros.



Botón **3+** encendido con una luz fija: realizar el mantenimiento de los filtros para la grasa.



Botón **3+** encendido con una luz intermitente: realizar el mantenimiento del filtro de carbón activo.

Nota: La indicación de la saturación de los filtros puede verse en el primer minuto después del apagado de la campana; dentro de este arco de tiempo debe realizarse el reset de los indicadores de saturación.

Reset de los indicadores de saturación de los filtros:

Mantenga presionado el botón



Activación del indicador de saturación del filtro de carbón activo

Nota: esta operación debe realizarse con la campana apagada.

Este indicador está normalmente desactivado; mantenga

presionado el botón  para activar la función: el botón se ilumina con una luz fija.

Para desactivar la función, mantenga presionado el

botón : el botón se ilumina con una luz intermitente.

Funcionamiento automático (sensor), conexión con SNAP® y placa de cocción Elica.

¡Atención! El buen funcionamiento de la campana dependerá de la **"Regulación de los parámetros del Funcionamiento automático"** (ver apartado correspondiente)

Funcionamiento automático (sensor)

Presione el botón , (la luz LED central  se ilumina de color blanco).

La campana se encenderá a la velocidad más adecuada de acuerdo con los humos de cocción detectados por el sensor del que está equipado la campana.

Funcionamiento automático de la campana con SNAP®

Presione el botón , (las luces LED  se iluminan de color anaranjado).

Indica que la campana puede funcionar automáticamente con el SNAP®.

Nota: El SNAP® es una unidad de aspiración auxiliar en grado de funcionar junto con la campana. Para mayor información, consulte el manual suministrado con el SNAP®

Funcionamiento automático de la campana con la placa de cocción Elica.

El comportamiento de la campana también dependerá del uso de la placa de cocción Elica.

Presione el botón , (las luces LED  se iluminan de color blanco). Indica que la campana puede funcionar automáticamente con la placa de cocción Elica. El comportamiento de la campana también dependerá entonces del uso de la placa de cocción Elica.

Funcionamiento automático de la campana con SNAP® y placa de cocción Elica

Presione el botón , (las luces LED  se encienden de color anaranjado) indica que la campana puede funcionar automáticamente con la placa de cocción y con el SNAP®.

Regulación de los parámetros para el Funcionamiento automático

Nota: Todas las operaciones de calibración, selección, regulación y conexión lógica descritas a continuación son posibles con la campana apagada (OFF).

La regulación de los parámetros se realiza regularmente de forma **automática** cada vez que la campana se vuelve a conectar a la fuente de alimentación eléctrica (por ejemplo: con la primera instalación o después de un apagón) o **manualmente**.

Regulación manual

A realizar cuando se nota un funcionamiento insatisfactorio del Funcionamiento automático y debe realizarse cuando en la cocina persisten condiciones ambientales normales.

La regulación manual incluye:

- *Calibración de la campana:*
- Selección de la placa de cocción (*gas - inducción o eléctrica*).
- Conexión lógica entre la campana y la placa de cocción (si se está en posesión de una placa de cocción Elica).
- Conexión lógica entre la campana y SNAP® (si se está en posesión de un SNAP®).

Calibración de la campana

Mantenga presionado el botón , todas las luces LED del botón se iluminan de manera intermitente para indicar que se ha iniciado la calibración; el proceso de calibración durará aproximadamente 5 minutos.

Selección de la placa de cocción (*gas - inducción o eléctrica*).

Mantenga presionados contemporáneamente los botones  y : los botones ,  y  empiezan a parpadear durante 5 segundos.

Dentro de este lapso de tiempo presione:

El botón  en caso de placa de cocción a gas.

El botón  en caso de placa de cocción eléctrica.

3

El botón en caso de placa de cocción a inducción.

El botón preseleccionado permanece encendido indicando la selección realizada, después de 10 segundos el botón parpadea brevemente para indicar que la selección realizada ha sido registrada.

Conexión lógica entre campana y placa de cocción (si se está en posesión de una placa de cocción Elica).

- Conecte la campana y la placa de cocción Elica simultáneamente.
- La campana emite 2 señales acústicas (pitidos) intermitentemente para indicar que puede recibir la señal de conexión de la placa de cocción Elica.
- Los intentos de conexión con la placa de cocción Elica duran 5 minutos, dentro de este período, la campana emite 3 señales acústicas (pitidos) consecutivas que indican la conexión realizada con la placa de cocción Elica.
- Verifique la conexión realizada con la placa de

cocción Elica: Presione el botón  (las luces

LED  se iluminan de color blanco).

En el caso en el que la conexión lógica entre la campana y la placa de cocción Elica no haya sido exitosa, proceda de la siguiente manera:

Desconecte y conecte de nuevo la campana a la alimentación eléctrica al menos 5 veces en 30 segundos.

Repita los pasos **a-b-c-d** descritos anteriormente

Si NO se posee una placa de cocción Elica:

En este caso la campana, tras la conexión a la red, intentará conectarse de todas maneras a una placa de cocción: la campana emite 2 señales acústicas (beeps) intermitentes durante unos 5 minutos.

Espere hasta que la campana termine de intentar conectarse, y proceda entonces a la **desactivación del módulo electrónico de conexión** como se describe a continuación:

Con la **campana apagada** presione al mismo tiempo durante

más de 10 segundos las teclas  y , la campana emite una señal sonora larga (beeeep) para indicar que se ha desactivado.

En el caso de compra de una placa de cocción Elica en un segundo momento

Realice la operación que se indica a continuación y sucesivamente repita el procedimiento descrito en el punto "Si se posee una placa de cocción Elica".

Reactivación del módulo de conexión entre la campana y la placa de cocción Elica:

Con la campana apagada presione al mismo tiempo durante

más de 10 segundos las teclas  y , la campana emite una señal sonora larga (beeeep) para indicar que se ha activado.

Conexión lógica entre campana y SNAP® (si se está en posesión del SNAP®).

La conexión entre campana y SNAP® es automática. No es necesario realizar ningún ajuste.

Mantenimiento

Limpieza

Para la limpieza, utilice **EXCLUSIVAMENTE** un paño impregnado de detergente líquido neutro. **¡NO UTILICE UTENSILIOS O INSTRUMENTOS PARA LA LIMPIEZA!** No utilice productos que contengan abrasivos. **¡NO UTILICE ALCOHOL! ¡NO UTILICE DESINFECTANTES NI PRODUCTOS QUE CONTENGAN CLORO!**

Mantenimiento del contenedor anti-condensación.

El vidrio pequeño localizado frontalmente sobre el contenedor recogedor de condensación, permite verificar cuando el contenedor está lleno y por lo tanto debe ser desocupado y limpiado.

De cualquier manera, el contenedor debe ser desocupado y limpiado **AL MENOS** una vez por semana o con más frecuencia en base al uso de la campana.

El contenedor puede ser lavado manualmente en la lavavajillas a temperaturas bajas y con un ciclo breve de lavado. **Fig. 25**

Filtro antigrasa

Fig. 10-22

Retiene las partículas de grasa producidas cuando se cocina.

Debe limpiarse una vez al mes (o cuando el sistema de indicación de saturación de los filtros - si está previsto en el modelo que se posee - indica esta necesidad) con detergentes no agresivos, manualmente con un cepillo de cerdas suaves o bien en lavavajillas a bajas temperaturas y con ciclo breve.

Con el lavado en el lavavajilla el filtro antigrasa metálico puede desteñirse pero sus características de filtrado no cambian absolutamente.

Para desmontar el filtro antigrasa, tirar de la manija de desenganche de muelle.

Filtro al carbón activo (solamente para la versión filtrante)

Fig. 21

Retiene los olores desagradables producidos por la cocción de alimentos.

El filtro de carbón activado se satura después de un tiempo de uso, dependiendo del tipo de cocción de alimentos y la regularidad con que se limpia el filtro de grasa. En cualquier

caso es necesario sustituir el cartucho al menos cada 4 meses (o cuando el sistema de indicación de saturación de los filtros - si está previsto en el modelo que se posee - indica esta necesidad).

NO puede lavarse o reciclarse.

Filtro de carbón circular

Aplicar uno por lado para cubrir ambas rejillas de protección del rotor del motor, después girar en sentido horario.

Para el desmontaje, girar en sentido antihorario.

Sustitución de la lámpara

La campana viene provista de un sistema de iluminación basado en la tecnología LED.

Los LEDS garantizan una óptima iluminación, una duración hasta 10 veces mayor de las lámparas tradicionales y permiten ahorrar el 90% de energía eléctrica. .

Para la sustitución dirigirse al servicio asistencia técnica .

Siga especificamente as instruções indicadas neste manual. Declina-se qualquer responsabilidade por eventuais inconvenientes, danos ou incêndios provocados ao aparelho, derivantes da inobservância das instruções indicadas neste manual. O exaustor foi concebido para a aspiração de fumos e vapores de cozimento e é destinado exclusivamente para uso doméstico.

O exaustor pode ter estéticas diferentes a quanto ilustrado neste livrete, todavia as instruções de uso, manutenção e instalação permanecem as mesmas.

! É importante conservar este manual para eventuais consultas futuras.

Em caso de venda ou mudança, certificar-se que o manual acompanhe o produto.

! Ler cuidadosamente as instruções: elas apresentam importantes informações sobre a instalação, uso e segurança.

! Não efetuar variações elétricas ou mecânicas no produto ou nos tubos de fuga.

! Antes de prosseguir com a instalação do dispositivo, verificar todos os componentes que não sejam danificados. Caso contrário, contatar o seu fornecedor e não prosseguir com a instalação.

Nota: As peças que apresentam o símbolo “(*)” são acessórios opcionais fornecidos somente em alguns modelos ou são peças que não acompanham o produto, mas que precisam ser adquiridas.



Advertências

Antes de fazer qualquer operação de limpeza ou de manutenção, deve-se desligar o exaustor da rede elétrica retirando a tomada ou desligando a alimentação da rede elétrica.

Usar sempre luvas de trabalho para todas as operações de instalação e manutenção.

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais e mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou se tiverem recebido as necessárias instruções relativas ao uso em segurança do aparelho e que tenham conhecimento

dos riscos envolvidos.

As crianças não devem ser autorizadas a manipular os comandos ou brincar com o aparelho.

A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

O local onde o aparelho será instalado, deve ser suficientemente ventilado, quando o exaustor for utilizado em conjunto a outros dispositivos de combustão de gás ou outros combustíveis.

O exaustor deve ser limpo regularmente, seja interna que externamente (PELO MENOS UMA VEZ POR MÊS), respeitando sobretudo o quanto expressamente indicado nas instruções de manutenção.

A inobservância das normas de limpeza do aparelho e da substituição e limpeza dos filtros comporta riscos de incêndio.

É severamente proibido colocar alimentos diretamente na chama, sob o exaustor.

O uso de chama livre causa danos aos filtros e pode originar incêndios, portanto, deve ser evitado em quaisquer circunstâncias.

Os alimentos fritos devem ser feitos sob controle, para evitar que o óleo sobreaqueça e se incendeie.

CUIDADO: Peças acessíveis do exaustor podem queimar quando utilizado com a placa de fogão.

Para a substituição da lâmpada, utilizar apenas o tipo de lâmpada indicado na secção de Manutenção/Substituição de lâmpadas deste manual.

ATENÇÃO! Não ligar o aparelho à rede elétrica até que a instalação esteja totalmente concluída.

Relativamente às medidas técnicas e de segurança a serem adotadas para a descarga de fumos, é importante respeitar rigorosamente os regulamentos fornecidos pelas autoridades locais.

O sistema de condutas desde aparelho não pode ser conectado a outro sistema de ventilação já existente que esteja sendo usado para qualquer outra finalidade, como descarga de fumos de aparelhos a gás ou outros

combustíveis.

Não utilizar ou deixar o exaustor sem lâmpadas corretamente montadas, devido ao possível risco de choques elétricos.

Nunca utilizar o exaustor sem as grades montadas corretamente.

O exaustor NUNCA deve ser utilizado como uma superfície de apoio, a menos que não seja especificamente indicado.

Usar somente os parafusos de fixação fornecidos com o aparelho, para a instalação, ou, se não for fornecido, comprar o tipo de parafuso correto.

Usar o comprimento correto para os parafusos que são identificados no Guia de Instalação.

Em caso de dúvida, consultar um centro de assistência autorizado ou pessoa qualificada similar.

ATENÇÃO! A falta de instalação de parafusos ou dispositivos de fixação em conformidade com estas instruções, pode resultar em riscos elétricos.

Este aparelho está classificado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/EC sobre Resíduos de equipamento elétrico e eletrônico (REEE).

Ao garantir a eliminação adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de dispersão inadequada deste produto.



O símbolo  no produto ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não pode receber um tratamento semelhante ao de uma dispersão doméstica.

Pelo contrário, deverá ser depositado no respectivo centro de recolha para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrônico.

A eliminação deverá ser efetuada em conformidade com as normas ambientais locais para a eliminação de desperdícios.

Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contate o Departamento na sua localidade, o seu serviço de eliminação de desperdícios domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Aparelho projetado, testado e fabricado de acordo com:

- Segurança: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.

- Desempenho: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.

- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Sugestões para uma utilização correta, de modo a reduzir o impacto ambiental: LIGUE o exaustor na velocidade mínima quando começar a cozinhar e mantenha-o em função por mais alguns minutos após ter terminado. Aumente a velocidade somente em caso de muita fumaça ou vapor e use as velocidades altas somente em situações extremas. Substitua o(s) filtro(s) a carvão quando necessário, para manter uma boa eficiência na redução dos odores. Limpe o(s) filtro(s) de gordura quando necessário para manter uma boa eficiência. Use o diâmetro máximo do sistema de condutas indicado neste manual para

otimizar a eficiência e minimizar o ruído.

Uso

O exaustor é fabricado para ser utilizado na versão aspirante, com exaustão externa do ar, ou filtrante, com recirculação interna.



Versão aspirante

Os vapores são evacuados para o exterior, por meio de um tubo de descarga fixado à flange de conexão que se encontra sobre o exaustor.

O diâmetro do tubo de descarga deve ser equivalente ao diâmetro do anel de conexão.

Se o exaustor for dotado de filtros de carvão ativo, estes deverão ser retirados.

Conectar o exaustor aos tubos e orifícios de descarga da parede com diâmetro equivalente a saída de ar (falange de união).

O uso de tubos ou orifícios de descarga de parede com diâmetro inferior, pode provocar a diminuição da performance de aspiração e um drástico aumento do ruído.

Não nos responsabilizamos a este respeito.

- ! Utilizar um tubo condutor com o comprimento não inferior ao indicado.

- ! Utilizar um tubo condutor com o menor número possível de curvas (ângulo máximo da curva: 90°C 90°).

- ! Evitar alterações drásticas da seção do tubo (diâmetro).



Versão filtrante

O ar aspirado será desengordurado e desodorizado antes de ser recanalizado de volta para o ambiente.

Para usar o exaustor nesta versão é necessário instalar um sistema de filtragem adicional a base de carvão ativado.

Instalação

A distância mínima entre a superfície de suporte dos recipientes sobre o fogão e a parte mais baixa do exaustor não deve ser inferior a 45cm no caso de fogões elétricos e 60cm no caso de fogões à gás ou combinados.

Se as instruções de instalação do fogão à gás especificarem uma distância maior, deve-se levar em conta esta indicação.



Conexão elétrica

A voltagem da rede elétrica deve corresponder com a voltagem indicada na etiqueta das características, situada no interior do exaustor. Se dotado de ficha, conectar o exaustor a uma tomada em conformidade com as normas vigentes posta em zona acessível, mesmo depois da instalação. Se não dotada de ficha (conexão direta à rede) ou a tomada não se encontra em zona acessível, mesmo depois da instalação, aplicar um interruptor bipolar, em conformidade com a norma que assegure a desconexão completa da rede nas condições da categoria de sobretensão III, conformemente às regras de instalação.

Atenção! Antes de conectar novamente o circuito do exaustor com a alimentação elétrica, verificar seu funcionamento, atentar sempre para que o cabo de rede esteja montado corretamente.

O exaustor está equipado com um cabo de alimentação especial; no caso do cabo ficar danificado, efetuar um pedido ao serviço de assistência técnica.

Montagem

Antes de iniciar a instalação:

- Verificar que o produto adquirido tenha dimensões adequadas para a área escolhida de instalação.
- Tirar o/s filtro/s de carvão ativado (*) se fornecidos (ver também o parágrafo relativo). Este/s deve/m ser remontado/s somente caso se deseje utilizar o exaustor na versão filtrante.
- Verificar que, dentro do exaustor, não haja (por motivos de transporte) materiais extras (por exemplo envelopes com parafusos (*), garantias (*) etc.), eventualmente tirar e conservar.

O exaustor é dotado de buchas de fixação adequadas para a maior parte das paredes/tetos. No entanto é necessário que um técnico qualificado faça sua instalação. A parede/teto deve ser suficientemente robusta para suportar o peso do exaustor.

Funcionamento

Painel de controle com 7 teclas

Para selecionar as funções do exaustor, é suficiente tocar delicadamente os comandos.



Funcionamento Automático (sensor) e conexão com SNAP® e a placa de fogão Elica (ver parágrafo relativo).



Tecla ON/OFF "Função anti-condensação": serve para evitar a formação de condensação na superfície do exaustor. Para ser ativado quando necessário. **"Função anti-condensação automática":** esta função vem ativada cada vez que o exaustor vier ligado.

Ativação automática ON/OFF: com o exaustor desligado, pressionar e segurar a tecla (por cerca de 3 segundos até ouvir um sinal acústico "beep") para ativar ou desativar a função.



Nota: A função anti-condensação, de qualquer modo, vem ativada somente com o motor ligado.

Atenção! Embora esta função nunca venha ativada, é recomendado, de qualquer modo, efetuar a manutenção de anti-condensação periodicamente na gaveta, conforme descrito no parágrafo "Manutenção - Limpeza - Manutenção da gaveta".

Tecla ON/OFF luz
Pressionar rapidamente para ligar ou desligar a iluminação da placa de fogão.
Pressionar e segurar para ligar ou desligar a luz ambiente (somente em alguns modelos).



Tecla de seleção de velocidade (potência de aspiração) alta e intensiva.

Pressionar para ativar a velocidade (potência de aspiração) alta. Pressionar novamente para ativar a velocidade (Potência de aspiração) intensiva (tecla piscando por 5 minutos) e, em seguida, passará para a velocidade (potência de aspiração) média.



Tecla de seleção da velocidade (potência de aspiração) média -



Tecla de seleção da velocidade (potência de aspiração) baixa - quando pisca, indica a necessidade de lavar o filtro de gordura.



Tecla OFF motor (stand by)

Indicador de Saturação dos filtros

O exaustor irá sinalizar, em intervalos regulares, a necessidade de efetuar a manutenção dos filtros.



Tecla **3+** acesa estaticamente, significa: efetuar a manutenção do filtro de gordura.



Tecla **3+** acesa piscando, significa: efetuar a manutenção do filtro de carvão ativo.

Nota: A sinalização de saturação dos filtros é visível nos primeiros minutos após o desligamento do motor, neste

tempo, executar o reset dos indicadores de saturação.

Reset dos indicadores de saturação dos filtros:

Pressionar prolongadamente a tecla



Ativação do indicador de saturação do filtro de carvão ativo

Nota: esta operação deve ser efetuada com o exaustor desligado.

Este indicador, normalmente é desativado. Pressionar

prolongadamente a tecla  para ativar a função: a tecla se acenderá em luz estática.

Para desligar a função, pressionar a tecla  prolongadamente: a tecla iniciará a piscar.

Funcionamento automático (sensor) e conexão com SNAP® e a placa de fogão Elica

Atenção! O bom funcionamento do exaustor vai depender da "**Regularização dos parâmetros para o Funcionamento automático**" (veja parágrafo relativo).

Funcionamento automático (sensor)

Pressionar a tecla , (o LED central  acende-se com luz branca).

O exaustor irá funcionar na velocidade mais adequada, em base a fumaça de cozedura relevada pelo sensor, o qual o exaustor é dotado.

Funcionamento automático do exaustor com SNAP®

Pressionar a tecla , (os LEDs  acendem-se com a cor laranja) para indicar que o exaustor é capaz de funcionar automaticamente com o SNAP®

Nota: O SNAP® é uma unidade de aspiração auxiliar, capaz de funcionar junto ao exaustor. Para maiores informações, consultar o manual fornecido com o SNAP®

Funcionamento automático do exaustor com a placa de fogão Elica

O comportamento do exaustor também vai depender da utilização da placa de fogão Elica.

Pressionar a tecla , (os LEDs  se acenderão de branco) para indicar que o exaustor é capaz de funcionar automaticamente com a placa de fogão Elica. Por isso, o comportamento do exaustor também vai depender da utilização da placa de fogão Elica.

Nota: O funcionamento automático com a placa de fogão só é possível com placas específicas. Para maiores informações, contactar o revendedor oficial ou centro de assistência técnica

autorizado.

Funcionamento automático do exaustor com SNAP® e fogão Elica

Pressionar a tecla  (os LEDs  acendem-se com a cor laranja) para indicar que o exaustor é capaz de funcionar automaticamente com a placa de fogão e o SNAP®

Regularização dos parâmetros para o Funcionamento automático

Nota: Todas as operações de calibragem, seleção, ajuste e ligação lógica, abaixo descritas, são possíveis somente com o exaustor desligado (OFF).

O ajuste dos parâmetros ocorre regularmente em **automático** cada vez que o exaustor é reconectado na fonte de alimentação (por exemplo: com a primeira instalação ou após um blackout) ou **manualmente**.

Regularização manual

Deve ser feita quando se nota um funcionamento insatisfatório no Funcionamento automático e deve ser efetuada quando, na cozinha, persistir condições ambientais normais.

A regularização manual prevê:

- Calibração do exaustor;
- Seleção da placa de fogão.
- Ligação lógica entre o exaustor e a placa de fogão (caso possua uma placa de fogão Elica).
- Ligação lógica entre o exaustor e SNAP® (caso possua o SNAP®).

Calibração do exaustor

Pressionar prolongadamente a tecla , todos os LEDs da tecla irão piscar para indicar que a calibração teve início, este processo durará em cerca 5 minutos.

Seleção da placa de fogão

Pressionar prolongadamente  e  contemporaneamente as teclas ,  e  as teclas ,  e  iniciarão a piscar por 5 segundos.

Dentro deste tempo pressionar:

a tecla  no caso de placa de fogão a gás;

a tecla  no caso de placa de fogão elétrico;

3

a tecla no caso de placa de fogão à indução.

A tecla selecionada permanece acesa indicando o selecionamento. Após 10 segundos, a tecla piscará brevemente para indicar que a escolha feita foi registrada.

Ligação lógica entre o exaustor e a placa de fogão (caso se possua uma placa de fogão Elica).

- Ligar o exaustor e a placa de fogão Elica contemporaneamente.
- o exaustor emitirá 2 sinais acústicos (beeps) com intermitência, para indicar que é pronta para receber o sinal de ligação da placa de fogão Elica.
- As tentativas de ligação com a placa de fogão Elica duram 5 minutos, dentro deste prazo, o exaustor emitirá 3 sinais acústicos (beeps) consecutivos, para indicar a coligação bem sucedida com a placa de fogão Elica.
- Verificar o êxito da conexão com a placa de

fogão Elica: Pressionar a tecla (os LEDs



acendem-se com luz branca).

Se a conexão lógica entre o exaustor e a placa de fogão Elica falhar, proceder da seguinte forma:

Desconectar e reconectar o exaustor da rede elétrica pelo menos 5 vezes em 30 segundos. Repetir as operações a-b-c-d acima descritas.

Caso NÃO possua um plano de cozedura Elica:

Neste caso, o exaustor, depois de ser desligado da rede, tentará ligar-se a um plano de cozedura: o exaustor emite 2 sinais acústicos (bip) intermitentes durante cerca de 5 minutos.

Aguardar até que o exaustor termine as tentativas de ligação e proceder à **desativação do módulo eletrónico de ligação** tal como se segue:

Com o **exaustor desligado** pressionar ao mesmo tempo



durante mais de 10 segundos as teclas, o exaustor emite um sinal sonoro longo (biiip) indicando que a desativação foi feita com sucesso.

Caso adquira um plano de cozedura Elica posteriormente:

Efetuar a operação indicada abaixo e, em seguida, repetir as operações descritas no parágrafo "Caso possua um plano de cozedura Elica".

Reativação do módulo de ligação entre exaustor e plano de cozedura Elica:

Com o exaustor desligado pressionar ao mesmo tempo

durante mais de 10 segundos as teclas e, o exaustor emite um sinal sonoro longo (biiip) indicando que a ativação foi feita com sucesso.

Conexão lógica entre o exaustor e o SNAP® (caso se possua um SNAP®).

A conexão entre o exaustor e o SNAP® é automática. Não é necessário efetuar nenhuma definição.

Manutenção

Limpeza

Para a limpeza, utilizar um pano humedecido com detergentes líquidos neutros. Evitar o uso de produtos contendo abrasivos. **NÃO UTILIZE ÁLCOOL!**

Manutenção da gaveta anti-condensação.

O vidro na parte frontal da gaveta recolhe condensação permite-lhe verificar quando a gaveta estiver cheia e deverá ser esvaziada e limpa.

De qualquer modo, a gaveta deve ser esvaziada e limpa PELO MENOS uma vez por semana, ou com mais frequência, de acordo com o uso do exaustor.

A gaveta pode ser lavada à mão ou em máquina de lavar louça, com uma temperatura baixa e ciclo breve. **Fig. 25**

Filtro antigordura

Fig. 10-22

Capta as partículas de gordura provenientes do cozimento.

O Filtro de gordura deve ser limpo uma vez por mês (ou quando o sistema de indicação da saturação dos filtros - se previsto no modelo adquirido - indicar esta necessidade), com detergentes não agressivos. O filtro pode ser lavado manualmente ou em máquina de lavar louça a baixas temperaturas e com ciclo breve.

O filtro metálico para a gordura pode perder cor com as lavagens na máquina da louça, mas suas características de filtração não se alteram.

Para desmontar o filtro antigordura puxe o puxador de libertação com mola.

Filtro de carvão activo (só para a versão filtrante)

Fig. 21

Retém os odores desagradáveis produzidos durante a preparação de alimentos.

A saturação do filtro de carvão activado se verifica após um uso mais ou menos prolongado em função do tipo de cozinha e da regularidade da limpeza do filtro de gorduras. Em todo caso, é necessário substituir o cartucho no máximo cada 4 meses (ou quando o sistema de indicação da saturação dos filtros - se previsto no modelo que se possui - indicar esta necessidade).

NÃO pode ser lavado ou regenerado.

Filtro a carvão circular

Aplique um por cada lado a cobertura de ambas as grelhas de protecção do impulsor do motor, depois disso vire a pega em sentido horário.

Para a desmontagem vire em sentido anti horário.

Substituição das lâmpadas

O exaustor é dotado de um sistema de iluminação baseada na tecnologia LED.

Os LED garantem uma iluminação melhor e uma duração de até 10 vezes maior que as lâmpadas tradicionais e economizam 90% de energia elétrica.

Para a substituição, contatar o serviço de assistência técnica.

Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για τυχόν δυσχέρειες, ζημιές ή πυρκαγιές που προκαλούνται και προέρχονται από την μη τήρηση των οδηγιών που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Ο απορροφητήρας έχει κατασκευαστεί για την απορρόφηση καπνών και ατμών μαγειρέματος και έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση.

Ο απορροφητήρας μπορεί να παρουσιάσει διαφορές σε σχέση με τα σχέδια του παρόντος εγχειριδίου. Παρόλα αυτά, οι οδηγίες χρήσης, συντήρησης και εγκατάστασης παραμένουν οι ίδιες.

! Είναι σημαντικό να διατηρήσετε το παρόν εγχειρίδιο για να το συμβουλευέστε οποιαδήποτε στιγμή το χρειάζεστε! Σε περίπτωση πώλησης, δανεισμού ή μετακόμισης, βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται συσκευασμένο μαζί με το προϊόν!

! Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες: περιέχουν χρήσιμες πληροφορίες για την εγκατάσταση και χρήση του προϊόντος και για την ασφάλεια σας!

! Μην επιφέρετε ηλεκτρικές ή μηχανικές αλλαγές στο προϊόν ή στους σωλήνες εξαέρωσης!

! Πρίν προχωρήσετε στην εγκατάσταση της συσκευής βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα δεν έχουν υποστεί ζημιά. Σε αντίθετη περίπτωση να έρθετε σε επαφή με τον πωλητή σας και να μην συνεχίσετε με την εγκατάσταση.

Σημείωση: Οι ειδικές ενδείξεις με το σύμβολο "(*)" είναι εξαρτήματα που παρέχονται προαιρετικά μόνο σε μερικά μοντέλα ή δεν παρέχονται καθόλου και πρέπει να αποκτηθούν.

Προηδοποiehσεις

Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού ή συντήρησης, αποσυνδέστε τη

συσκευή από το ρεύμα, βγάζοντας το φως από την πρίζα ή κλείνοντας την ηλεκτρική παροχή.

Για όλες τις εργασίες εγκατάστασης και συντήρησης χρησιμοποιείτε γάντια εργασίας.

Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται

ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.

Μην αφήνετε μικρά παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Όταν στον χώρο που λειτουργεί ο απορροφητήρας υπάρχουν και συσκευές καύσης αερίου ή άλλων καυσίμων, πρέπει να εξασφαλίζεται πάντα επαρκής αερισμός.

Ο απορροφητήρας πρέπει να καθαρίζεται συστηματικά, τόσο εσωτερικά όσο και εξωτερικά (ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΤΟΝ ΜΗΝΑ), σε κάθε περίπτωση δώστε μεγάλη προσοχή στις οδηγίες συντήρησης του παρόντος εγχειριδίου.

Η μη τήρηση των κανονισμών σχετικά με τον καθαρισμό του απορροφητήρα και την αντικατάσταση και καθαρισμό των φίλτρων μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιές.

Απαγορεύεται αυστηρά το μαγείρεμα σε φλόγα (φλαμπέ) κάτω από τον απορροφητήρα.

Η χρήση ελεύθερης φλόγας καταστρέφει τα φίλτρα και μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, για αυτό θα πρέπει να αποφεύγεται.

Το τηγάνισμα πρέπει να γίνεται υπό έλεγχο έτσι ώστε να αποφευχθεί φωτιά από υπερθέρμανση λαδιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν η μονάδα εστιών βρίσκεται σε λειτουργία, τα προσβάσιμα μέρη του απορροφητήρα μπορεί να είναι ζεστά.

Αντικαταστήστε τον λαμπτήρα μόνο με ίδιου τύπου λαμπτήρα (βλέπε κεφάλαιο συντήρησης/αντικατάστασης λαμπτήρων του παρόντος εγχειριδίου).

Προειδοποίηση! Μη συνδέετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό

δίκτυο εάν δεν έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.
Πρέπει να τηρούνται πιστά όλοι οι ισχύοντες τοπικοί κανονισμοί για τα τεχνικά μέτρα και τα μέτρα ασφαλείας της εκκένωσης των καπνών.

Ο αέρας που αποβάλλεται δεν πρέπει να κατευθύνεται σε αγωγό που χρησιμοποιείται για την εκκένωση καπνών που παράγονται από συσκευές καύσης αερίου ή άλλου είδους καύση.

Μη χρησιμοποιείτε ή μην αφήνετε τον απορροφητήρα χωρίς λάμπες σωστά τοποθετημένες, εξαιτίας ενδεχόμενου κινδύνου ηλεκτροπληξίας.

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τον απορροφητήρα αν δεν είναι σωστά τοποθετημένο το μεταλλικό πλέγμα!

Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ τον απορροφητήρα σαν επίπεδο στήριξης, εκτός αν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο.

Χρησιμοποιήστε μόνο τις βίδες στερέωσης που παρέχονται με το προϊόν εγκατάστασης ή, αν δεν παρέχονται, προμηθευτείτε τον σωστό τύπο βιδών. Χρησιμοποιήστε το σωστό μέγεθος βιδών, όπως ορίζεται στις Οδηγίες εγκατάστασης. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Εάν η εγκατάσταση βιδών και στηριγμάτων στερέωσης δεν γίνει σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκληθούν κίνδυνοι ηλεκτρικής φύσεως.

Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/EC σχετικά με τα Απορριπτόμενα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματα (WEEE).

Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό απορρίπτεται σωστά, θα βοηθήσετε στην πρόληψη πιθανά αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν να δημιουργηθούν από τον ακατάλληλο χειρισμό αυτού το προϊόντος ως απόρριμμα.



Το σύμβολο  πάνω στο προϊόν, ή στα έγγραφα που συνοδεύουν το προϊόν, υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να θεωρηθεί οικιακό απόρριμμα. Αντί για αυτό θα πρέπει να παραδοθεί στο κατάλληλο σημείο περισυλλογής για την ανακύκλωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων. Η απόρριψή του πρέπει να πραγματοποιείται τηρώντας την τοπική νομοθεσία για την διάθεση των απορριμμάτων.

Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την περισυλλογή και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το αρμόδιο γραφείο την τοπικής αυτοδιοίκησης, την τοπική σας υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν.

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί, δοκιμαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με την:

- Ασφάλεια: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Επίδοση: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2;

EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Προτάσεις για μια σωστή χρήση ούτως ώστε να μειωθούν οι περιβαλλοντικές επιπτώσεις: Ενεργοποιήστε τον απορροφητήρα στην ελάχιστη ταχύτητα όταν αρχίσετε το μαγείρεμα και αφήστε τον αναμμένο για λίγα λεπτά μετά το τέλος του μαγειρέματος. Αυξήστε την ταχύτητα μόνο σε περίπτωση μεγάλης συγκέντρωσης καπνού και ατμού και χρησιμοποιήστε την επιταχυνόμενη ταχύτητα μόνο σε ακραίες καταστάσεις. Αντικαταστήστε το φίλτρο ενεργού άνθρακα όταν θα πρέπει να διατηρηθεί μια καλή απόδοση της μείωσης της οσμής. Καθαρίστε το φίλτρο λίπους όταν θα πρέπει να διατηρηθεί μια καλή απόδοση του φίλτρου λίπους. Χρησιμοποιήστε τη μέγιστη διάμετρο του συστήματος των σωληνώσεων που υποδεικνύεται στο εγχειρίδιο αυτό, ούτως ώστε να βελτιστοποιηθεί η απόδοση και να ελαχιστοποιηθεί ο θόρυβος.

Χρήση

Ο απορροφητήρας έχει κατασκευαστεί κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε ως τύπος απορρόφησης εξωτερικής εκκένωσης (με αεραγωγό) είτε ως τύπος φιλτραρίσματος εσωτερικής ανακύκλωσης.



Τύπος απορρόφησης

Σε αυτήν την περίπτωση οι ατμοί αποβάλλονται στο εξωτερικό περιβάλλον μέσω ενός ειδικού αγωγού εξαερισμού που συνδέεται με το δακτύλιο σύνδεσης που βρίσκεται στο πάνω μέρος του απορροφητήρα.

Προσοχή! Ο σωλήνας εξαερισμού δεν παρέχεται και πρέπει να αγοραστεί.

Η διάμετρος του αγωγού εξαερισμού πρέπει να είναι αντίστοιχη με την διάμετρο του δακτυλίου σύνδεσης.

Προσοχή! Εάν ο απορροφητήρας έχει φίλτρο ενεργού άνθρακα, τότε αυτό πρέπει να αφαιρεθεί.

Συνδέστε τον απορροφητήρα με τους σωλήνες εκκένωσης καπνών πάνω στον τοίχο με διάμετρο αντίστοιχη της εξόδου αέρα.

Η χρήση σωλήνων μικρότερης διαμέτρου έχει σαν αποτέλεσμα την μείωση της απορροφητικής ικανότητας και τη δραστηκή αύξηση του θορύβου.

Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για το συγκεκριμένο θέμα.

! Χρησιμοποιήστε έναν αγωγό όσο το δυνατόν μικρότερου μήκους.

! Χρησιμοποιήστε έναν αγωγό με όσο το δυνατόν λιγότερες γωνίες (μέγιστη γωνία : 90°).

! Αποφεύγετε δραστηκές αλλαγές της διατομής του αγωγού.



Τύπος φιλτραρίσματος

Το φίλτρο αφαιρεί τα λίπη και τις μυρωδιές από τον εξαγόμενο αέρα πριν διοχετευτεί στο εσωτερικό του δωματίου μέσω της επάνω σχάρας.

Προκειμένου να χρησιμοποιήσετε τον απορροφητήρα σε αυτό τον τύπο, πρέπει να εγκαταστήσετε ένα σύστημα πρόσθετου φιλτραρίσματος, βασισμένο στον ενεργό άνθρακα.

Εγκατάσταση

Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ της επιφάνειας της βάσης εστιών και του κατώτερου μέρους του απορροφητήρα κουζίνας δεν πρέπει να είναι μικρότερη των 45εκ. στην περίπτωση ηλεκτρικών κουζινών και των 60εκ στην περίπτωση κουζινών υγραερίου ή μικτών.

Εάν οι οδηγίες εγκατάστασης για βάση εστιών με αέριο καθορίζουν μια μεγαλύτερη απόσταση, πρέπει να την λάβετε υπόψη.



Ηλεκτρική συνδεση

Η τάση των κεντρικών αγωγών πρέπει να αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην χαρακτηριστική ετικέτα, τοποθετημένη στο εσωτερικό του απορροφητήρα. Εάν παρέχεται η πρίζα, συνδέστε τον απορροφητήρα με παροχή ρεύματος που, σύμφωνα με τους προβλεπόμενους κανονισμούς, πρέπει να βρίσκεται σε προσιτή ζώνη, ακόμη και μετά την εγκατάσταση. Εάν δεν παρέχεται η πρίζα (προβλεπόμενη σύνδεση απευθείας με το ρεύμα) ή η πρίζα δεν είναι σε προσβάσιμη ζώνη, ακόμη και μετά την εγκατάσταση, εφαρμόστε έναν διπολικό διακόπτη ώστε να πληρεί τους κανόνες ασφαλείας που εξασφαλίζουν την ολοκληρωμένη αποσύνδεση του συστήματος σε περίπτωση υπέρτασης (κατηγορίας III), σύμφωνα με τις οδηγίες και τους κανόνες εγκαταστάσεως.

Προειδοποίηση! πριν συνδέσετε το σύστημα του απορροφητήρα με την ηλεκτρική εγκατάσταση και βεβαιωθείτε για την σωστή του λειτουργία, να ελέγχετε πάντοτε εάν το καλώδιο σύνδεσης είναι ορθά μονταρισμένο.

Ο απορροφητήρας έχει ένα ειδικό ηλεκτρικό καλώδιο τροφοδοσίας. Σε περίπτωση φθοράς του καλωδίου, ζητήστε το από την υπηρεσία τεχνικής βοήθειας.

Εγκατάσταση

Πριν να αρχίσετε με την εγκατάσταση:

- Ελέγξτε ότι το προϊόν που αγοράσατε έχει το κατάλληλο μέγεθος για τον επιλεγμένο χώρο εγκατάστασης.
- Για να αφαιρέσετε, δείτε επίσης τις σχετικές παραγράφους.
- Αφαιρέστε το ή τα φίλτρα ενεργού άνθρακα, εάν παρέχονται (δείτε επίσης τη σχετική παράγραφο). Αυτό ή αυτά τοποθετούνται μόνο εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τον απορροφητήρα με τον τύπο φιλτραρίσματος.
- Ελέγξτε (για την μεταφορά της συσκευής) ότι δεν υπάρχει άλλο παρεχόμενο υλικό μέσα στον απορροφητήρα (π.χ. πακέτα με βίδες, εγγυήσεις, κλπ), τελικώς αφαιρέστε τα και κρατήστε τα.

Ο απορροφητήρας περιέχει βύσματα στερέωσης για να εξασφαλίζουν τη στήριξη του απορροφητήρα στους περισσότερους τύπους τοιχωμάτων/οροφών. Είναι όμως αναγκαίο να συμβουλευτούμε έναν ειδικευμένο τεχνίτη για να σιγουρευτούμε για την καταλληλότητα των υλικών ανάλογα με τον τύπο του τοιχώματος/οροφής. Το τοίχωμα/οροφή πρέπει

να είναι αρκετά ανθεκτικό ώστε να αντέχει το βάρος του απορροφητήρα. Μην επικολάτε τον απορροφητήρα με σιλικόνη ή με στόκο στον τοίχο. Η στερέωση πρέπει να γίνεται μόνο με τα κατάλληλα στηρίγματα.

Λειτουργία

Πίνακας ελέγχου με 7 πλήκτρα

Για να επιλέξετε τις λειτουργίες του απορροφητήρα αρκεί να αγγίξετε τις εντολές.



Αυτόματη λειτουργία (αισθητήρας) και σύνδεση του απορροφητήρα με SNAP® και με εστία μαγειρέματος Elica (βλέπε σχετική παράγραφο)



Πλήκτρο ON/OFF "Λειτουργία αντί-συμπύκνωσης": αποτρέπει τη δημιουργία συμπύκνωσης υδρατμών στην επιφάνεια του απορροφητήρα. Να ενεργοποιείται μόνο όταν χρειάζεται.

"Λειτουργία αυτόματης αντί-συμπύκνωσης": η λειτουργία ενεργοποιείται αυτόματα κάθε φορά που ανάβει ο απορροφητήρας.

Αυτόματη ενεργοποίηση ON/OFF: για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πιάστε παρατεταμένα, με σβηστό απορροφητήρα, το πλήκτρο (περίπου 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ακουστεί ένα ηχητικό μήνυμα "μπιπ")

Σημείωση: Σε κάθε περίπτωση, η λειτουργία αντι-συμπύκνωσης ενεργοποιείται μόνο όταν η συσκευή είναι αναμμένη.

Προσοχή! Ακόμα κι αν αυτή η λειτουργία δεν ενεργοποιηθεί ποτέ, η συντήρηση του δοχείου αντι-συμπύκνωσης πρέπει να γίνεται ούτως ή άλλως τακτικά, όπως περιγράφεται στην παράγραφο "Συντήρηση - Καθαρισμός - Συντήρηση του δοχείου αντι-συμπύκνωσης".



Πλήκτρο ON/OFF φωτισμού

Πιάστε σύντομα για να ανάψετε ή να σβήσετε τον φωτισμό της εστίας μαγειρέματος.

Πιάστε παρατεταμένα για να ανάψετε ή να σβήσετε τον φωτισμό

περιβάλλοντος (μόνο σε ορισμένα μοντέλα).

3⁺

Πλήκτρο επιλογής υψηλής ταχύτητας και ταχύτητας Εντατικής λειτουργίας (ισχύος αναρρόφησης)

Πιέστε για να ενεργοποιήσετε την υψηλή ταχύτητα (ισχύ αναρρόφησης).

Πιέστε κι άλλο για να ενεργοποιήσετε την ταχύτητα (ισχύος αναρρόφησης) εντατικής λειτουργίας (το πλήκτρο αναβοσβήνει, ενώ η λειτουργία διαρκεί 5 λεπτά με τη λήξη των οποίων επιστρέφει στη μεσαία ταχύτητα (ισχύ αναρρόφησης)

2

Πλήκτρο επιλογής μεσαίας ταχύτητας (ισχύος αναρρόφησης)

1

Πλήκτρο επιλογής χαμηλής ταχύτητας (ισχύος αναρρόφησης)- όταν αναβοσβήνει υποδεικνύει ότι πρέπει να προχωρήσετε στον καθαρισμό του φίλτρου λίπους

⏻

Πλήκτρο OFF συσκευής (σε αναμονή)

Ενδείξη κορεσμού των φίλτρων

Σε κανονικά διαστήματα ο απορροφητήρας δείχνει ότι είναι αναγκαίο να γίνει η συντήρηση των φίλτρων

3⁺

Πλήκτρο αναμμένο με φώς σταθερό πρέπει να γίνει η συντήρηση του φίλτρου για τα λίπη.

3⁺

Πλήκτρο να αναβοσβήνει πρέπει να γίνει η συντήρηση του φίλτρου ενεργού άνθρακα.

Σημείωση: Η ένδειξη κορεσμού των φίλτρων είναι ορατή κατά την διάρκεια του πρώτου λεπτού μετά απο το κλείσιμο του απορροφητήρα, κατά την διάρκεια αυτού του χρόνου πρέπει να γίνει η επαναφορά (reset) των ενδείξεων κορεσμού.

Επαναφορά (reset) ενδείξεων κορεσμού των φίλτρων:

3⁺

Πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο

Ενεργοποίηση ένδειξης κορεσμού φίλτρου ενεργού ανθράκου

Σημείωση: Αυτή η εργασία πρέπει να γίνει με τον απορροφητήρα κλειστό.

Αυτή η ένδειξη είναι κανονικά απενεργοποιημένη πιέστε το

3⁺

πλήκτρο παρατεταμένα για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία : το πλήκτρο φωτίζεται με φώς σταθερό.

Για να απενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία, πιέστε το πλήκτρο

3⁺

παρατεταμένα: το πλήκτρο αναβοσβήνει.

Αυτόματη λειτουργία (αισθητήρα), σύνδεση με SNAP[®] και επιφάνεια μαγειρέματος Elica

Προσοχή ! Η καλή λειτουργία του απορροφητήρα εξαρτάται απο “Ρύθμιση των παραμέτρων για την αυτόματη λειτουργία” (δείτε σχετική παράγραφο).

Αυτόματη λειτουργία (αισθητήρα).

S

Πιέστε το πλήκτρο (η κεντρική ενδεικτική λυχνία

S

θα ανάψει με λευκό φώς).

Ο απορροφητήρας θα ανάψει στην ιδανική ταχύτητα ανάλογα με τον καπνό του μαγειρέματος που έχει εντοπιστεί απο τον αισθητήρα με τον οποίο είναι εφοδιασμένος ο απορροφητήρας.

Αυτόματη λειτουργία του απορροφητήρα με SNAP[®]

S

S

Πιέστε το πλήκτρο (οι ενδεικτικές λυχνίες θα ανάψουν με πορτοκαλί φώς) για να δείξουν ότι ο απορροφητήρας είναι σε θέση να λειτουργήσει αυτόματα με το SNAP[®]

Σημείωση: το SNAP[®] είναι μία βοηθητική μονάδα απορρόφησης ικανή να λειτουργήσει μαζί με τον απορροφητήρα. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο που παρέχεται με το SNAP[®]

Αυτόματη λειτουργία του απορροφητήρα με την επιφάνεια μαγειρέματος

Η συμπεριφορά του απορροφητήρα θα εξαρτηθεί και απο την επιφάνεια μαγειρέματος Elica.

S

Πιέστε το πλήκτρο . (Οι ενδεικτικές λυχνίες (led)

S

θα ανάψουν με λευκό φώς) και θα δείξουν ότι ο απορροφητήρας είναι σε θέση να λειτουργήσει αυτόματα με την επιφάνεια μαγειρέματος, η συμπεριφορά του απορροφητήρα θα εξαρτηθεί έτσι και από την χρήση της επιφάνειας μαγειρέματος Elica.

Σημείωση: Η αυτόματη λειτουργία με την επιφάνεια μαγειρέματος **Elica** είναι δυνατή μόνο για ειδικές επιφάνειες μαγειρέματος, για περισσότερες λεπτομέρειες συμβουλευτείτε τον πωλητή ή την εξουσιοδοτημένη τεχνική βοήθεια.

Αυτόματη λειτουργία του απορροφητήρα με **SNAP®** και επιφάνεια μαγειρέματος **Elica**

Πιέστε το πλήκτρο . (Οι ενδεικτικές λυχνίες (led)

 θα ανάψουν με πορτοκαλί φώς) και θα δείξουν ότι ο απορροφητήρας είναι σε θέση να λειτουργήσει αυτόματα με την επιφάνεια μαγειρέματος **Elica** και με **SNAP®**

Ρύθμιση των παραμέτρων για την αυτόματη λειτουργία

Σημείωση: Όλες οι διαδικασίες της βαθμονόμησης, επιλογής, ρύθμισης και σύνδεσης που αναφέρονται πτό κάτω είναι δυνατόν να γίνουν με τον απορροφητήρα κλειστό (OFF).

Η ρύθμιση των παραμέτρων κανονικά γίνεται **αυτόματα** κάθε φορά που ο γίνεται η επανασύνδεση του απορροφητήρα στο ηλεκτρικό δίκτυο (π.χ με την πρώτη εγκατάσταση ή μετά από ένα blackout) ή **χειροκίνητα**.

Χειροκίνητη ρύθμιση

Να πραγματοποιηθεί όταν παρατηρείτε μία μη ικανοποιητική Αυτόματη λειτουργία και όταν στην κουζίνα υπάρχουν κανονικές περιβαλλοντικές συνθήκες.

Η χειροκίνητη ρύθμιση προβλέπεται:

- Βαθμονόμηση του απορροφητήρα
- Επιλογή της επιφάνειας μαγειρέματος
- Λογική σύνδεση μεταξύ του απορροφητήρα και της επιφάνειας μαγειρέματος (εάν είναι στην κατοχή σας μία ιδανική επιφάνεια μαγειρέματος **Elica**)
- Λογική σύνδεση μεταξύ του απορροφητήρα και του **SNAP®** (εάν είναι στην κατοχή σας **SNAP®**)

Βαθμονόμηση του απορροφητήρα

Πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο . Όλες οι ενδεικτικές λυχνίες (led) του πλήκτρου αναβοσβήνουν για να δείξουν ότι έχει αρχίσει η βαθμονόμηση, η διαδικασία της βαθμονόμησης διαρκεί 5 λεπτά περίπου.

Επιλογή της επιφάνειας μαγειρέματος

Πιέστε παρατεταμένα συγχρόνως τα πλήκτρα  και

 τα πλήκτρα   και  θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν για 5 δευτερόλεπτα κατά την

διάρκεια αυτού του χρόνου πιάστε το πλήκτρο  στην περίπτωση επιφάνειας μαγειρέματος με υγραέριο το

πλήκτρο  στην περίπτωση ηλεκτρικής επιφάνειας

μαγειρέματος, το πλήκτρο  στην περίπτωση επαγωγικής επιφάνειας μαγειρέματος. Το επιλεγόμενο πλήκτρο θα μείνει αναμμένο για να δείξει ότι έχει γίνει η επιλογή, μετά από 10 δευτερόλεπτα το πλήκτρο αναβοσβήνει για να δείξει ότι η επιλογή έχει καταχωρηθεί.

Λογική σύνδεση μεταξύ του απορροφητήρα και της επιφάνειας μαγειρέματος (εάν έχετε στην κατοχή σας μία επιφάνεια μαγειρέματος **Elica**)

α. Συνδέστε τον απορροφητήρα και την επιφάνεια μαγειρέματος **Elica** συγχρόνως.

β. Ο απορροφητήρα εκπέμπει 2 ήχους (μπιπ) διακοπόμενους για να δείξει ότι είναι σε θέση να δεχθεί το σήμα της σύνδεσης από την επιφάνεια μαγειρέματος **Elica**.

γ. Οι προσπάθειες σύνδεσης με την επιφάνεια μαγειρέματος **Elica** διαρκούν 5 λεπτά, κατά την διάρκεια αυτού του χρόνου ο απορροφητήρας εκπέμπει 3 ήχους (μπιπ) διαδοχικούς για να δείξει ότι έχει πραγματοποιηθεί η σύνδεση με την επιφάνεια μαγειρέματος **Elica**.

δ. Ελέγξτε την σύνδεση με την επιφάνεια μαγειρέματος

Elica. Πιέστε το πλήκτρο  (οι ενδεικτικές λυχνίες (led)

 ανάβουν με λευκό φώς).

Σε περίπτωση που η λογική σύνδεση μεταξύ του απορροφητήρα και της επιφάνειας μαγειρέματος **Elica δεν συμβεί τότε ενεργήστε όπως ακολουθεί:**

Αποσυνδέστε και ξανασυνδέστε τον απορροφητήρα από το ηλεκτρικό δίκτυο τουλάχιστο 5 φορές μέσα σε 30 δευτερόλεπτα.

Να επαναλάβετε τις πιο πάνω εργασίες **α- β- γ-δ**.

Εάν **ΔΕΝ** διαθέτετε επιφάνεια μαγειρέματος **Elica**:

Σε αυτήν την περίπτωση ο απορροφητήρας, αφού συνδεθεί στο δίκτυο παροχής ρεύματος, επιχειρεί να συνδεθεί με μια επιφάνεια μαγειρέματος και εκπέμπει 2 διακεκομμένες ηχητικές ενδείξεις (μπιπ) εντός περιόδου 5 λεπτών.

Περιμένετε έως ότου ολοκληρωθούν οι απόπειρες σύνδεσης του απορροφητήρα και, στη συνέχεια, προβείτε στην **απενεργοποίηση της ηλεκτρονικής μονάδας σύνδεσης** ως εξής:

Με τον **απορροφητήρα σβηστό**, πατήστε συνεχόμενα για

περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα τα πλήκτρα  και

. Ο απορροφητήρας εκπέμπει μια μακρόσυρτη ηχητική ένδειξη (μπιιιιιι) σε ένδειξη της απενεργοποίησης.

Σε περίπτωση αγοράς μιας επιφάνειας μαγειρέματος Elica σε δεύτερο χρόνο

Εκτελέστε την ενέργεια που ακολουθεί και, στη συνέχεια, επαναλάβετε τις ενέργειες που περιγράφονται στην παράγραφο "Εάν διαθέτετε επιφάνεια μαγειρέματος Elica".

Επανενεργοποίηση της μονάδας σύνδεσης μεταξύ του απορροφητήρα και της επιφάνειας μαγειρέματος Elica:

Με τον απορροφητήρα σβηστό, πατήστε συνεχόμενα για

περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα τα πλήκτρα  και

. Ο απορροφητήρας εκπέμπει μια μακρόσυρτη ηχητική ένδειξη (μπιιιιιι) σε ένδειξη της ενεργοποίησης.

Λογική σύνδεση μεταξύ του απορροφητήρα και του SNAP® (εάν έχετε στην κατοχή σας το SNAP®).

Η σύνδεση μεταξύ του απορροφητήρα και του SNAP® είναι αυτόματη δεν είναι αναγκαίο να γίνει καμία ρύθμιση.

Συντήρηση

Καθαρισμός

Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε **ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ** ένα υγρό πανί με ουδέτερα υγρά απορρυπαντικά. **ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΕΡΓΑΛΕΙΑ Ή ΜΕΣΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ!**

Αποφύγετε τη χρήση λειαντικών μέσων. **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΛΚΟΟΛ!**

Συντήρηση του δοχείου αντι-συμπύκνωσης.

Μέσω της μπροστινής γυάλινης πλάκας του δοχείου συγκέντρωσης υδατμών μπορείτε να επιβεβαιώσετε αν το δοχείο είναι γεμάτο και έτσι να το αδειάσετε και να το καθαρίσετε.

Σε κάθε περίπτωση το δοχείο πρέπει να αδειάζεται και να καθαρίζεται **ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ** μια φορά την εβδομάδα ή πιο συχνά ανάλογα με τη χρήση του απορροφητήρα.

Το δοχείο μπορεί να πλυθεί στο χέρι ή στο πλυντήριο πιάτων σε χαμηλές θερμοκρασίες και σε σύντομο κύκλο. **Εικ. 25**

Φίλτρο για τα λιπώδη

Εικ. 10-22

Συγκρατεί τα σωματίδια λίπους που προέρχονται από το μαγείρεμα.

Πρέπει να καθαρίζεται μια φορά τον μήνα (ή όταν το σύστημα ένδειξης κορεσμού των φίλτρων – εάν προβλέπεται στο μοντέλο που έχετε αποκτήσει – δείχνει αυτή την

αναγκαιότητα), με απορρυπαντικά που δεν χαράζουν, είτε στο χέρι ή στο πλυντήριο πιάτων το οποίο πρέπει να ρυθμιστεί σε χαμηλή θερμοκρασία και σε σύντομο κύκλο. Με το πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων το φίλτρο για τα λίπη μπορεί ελαφρώς να χάσει το χρώμα του αλλά αυτό δεν μεταβάλλει τις ιδιότητες φιλτραρίσματος.

Για να βγάλετε το φίλτρο για τα λίπη τράβηξε την λαβή αποσυμπλοκής.

Φίλτρο ανθρακα (μονο για τον τύπο φιλτραρίσματος)

Εικ. 21

Απορροφά τις δυσάρεστες οσμές που προέρχονται από το μαγείρεμα.

Ο κορεσμός του φίλτρου ενεργού άνθρακα συντελείται, λίγο πολύ, από την παρατεταμένη χρήση ανάλογα με τον τύπο του μαγειρέματος και την συχνότητα καθαρισμού του φίλτρου για τα λίπη. Σε κάθε περίπτωση είναι αναγκαία η αντικατάσταση του φίλτρου το αργότερο κάθε τέσσερις μήνες (ή όταν το σύστημα ένδειξης του κορεσμού των φίλτρων – εάν προβλέπεται στο μοντέλο που κατέχετε – δείχνει αυτή την ανάγκη).

ΔΕΝ μπορεί να πλυθεί ή να αναγεννηθεί

Κυκλικό φίλτρο άνθρακα.

Εφαρμόστε ένα σε κάθε πλευρά για την κάλυψη και των δύο δικτύων προστασίας του περιστροφικού τμήματος της μηχανής, και κατόπιν περιστρέψτε σε ωρολογιακή φορά. Για την αποσυναρμολόγηση, περιστρέψτε προς την αντίθετη κατεύθυνση.

Αντικατάσταση λαμπές

Ο απορροφητήρας διαθέτει σύστημα φωτισμού που χρησιμοποιεί την τεχνολογία LED.

Η τεχνολογία LED εγγυάται άριστο φωτισμό, διάρκεια έως 10 φορές μεγαλύτερη των κοινών λαμπτήρων ενώ παράλληλα επιτρέπει την εξοικονόμηση έως και του 90% της ηλεκτρικής ενέργειας.

Για την αντικατάστασή τους, απευθυνθείτε στην υπηρεσία τεχνικής βοήθειας

Följ noga instruktionerna i denna manual. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för eventuella funktionsfel, skador eller bränder som uppstår på apparaten på grund av att instruktionerna i denna manual inte har respekterats. Fläkten har tillverkats för utsugning av matos och ånga som bildas vid matlagning och är endast ämnad för privat bruk.

Fläktens utseende kan skilja sig från illustrationen i ritningarna i denna handbok men alla anvisningar för användning, underhåll och installation förblir desamma.

! Det är viktigt att spara denna instruktionsbok så att den när som helst är tillgänglig för framtida konsultationer. I händelse av försäljning, överlåtelse eller flytt skall instruktionsboken alltid följa med produkten.

! Läs instruktionerna noga: dessa tillhandahåller viktig information beträffande installation, användning och säkerhet.

! Utför inga elektriska eller mekaniska ändringar på produkten eller avledningskanalerna.

! Kontrollera innan apparaten installeras att inga komponenter är skadade. Kontakta i sådant fall återförsäljaren innan installationen utförs.

OBS: Delar som är märkta med symbolen "(*)" är extra tillbehör som endast medlevereras med vissa modeller, eller icke medlevererade delar som skall införskaffas separat.



Varningsföreskrifter

Gör alltid fläkten strömlös innan någon typ av underhållsarbete eller rengöring inleds genom att dra ur kontakten eller slå av bostadens huvudströmbrytare.

Använd alltid skyddshandskar vid installation och underhållsinsgrepp.

Apparaten får användas av barn från 8 års ålder eller personer med reducerad rörelseförmåga eller mental kapacitet, eller personer som saknar erfarenhet och kännedom om apparaten, såtillvida inte användandet övervakas eller instruktioner ges av erfaren person som ansvarar för säkerheten.

Barn får inte lämnas utan uppsikt för att förhindra att de leker med apparaten.

Rengörings- och underhållsinsgrepp får inte utföras av barn utan uppsikt.

Lokalen skall vara ordentligt ventilerad

när köksfläkten används tillsammans med andra apparater vilka drivs med gas och andra typer av bränsle.

Fläktkåpan ska rengöras regelbundet både invändigt och utvändigt (MINST EN GÅNG I MÅNADEN), anvisningarna i instruktionerna för skötsel måste emellertid följas.

Om reglerna för rengöring av fläktkåpan samt utbyte och rengöring av filtren inte observeras kan detta medföra brandrisk.

Det är strängt förbjudet att flambera mat under fläkten.

Öppna lågor skadar filtren och kan orsaka brand och skall därför undvikas i alla lägen.

Frityrkokning skall ske under uppsikt för att undvika att överhettad olja fattar eld.

WARNING: När spishällen är i funktion kan tillgängliga delar av fläkten hettas upp.

Använd endast den typ av lampor som anges i denna handbok i kapitlet Underhåll/Byte av lampa när lampan skall bytas ut.

Varning! Anslut inte apparaten till elnätet innan installationen är helt slutförd.

Vad beträffar de tekniska föreskrifter och säkerhetsåtgärder som skall vidtas för avledning av utblåsningsluften, skall de föreskrifter som utfärdats av lokala myndigheter noga efterlevas.

Utblåsningsluften får inte ledas in i rökkanal som används för avledning av rökångor som kommer från apparater vilka matas med gas eller andra typer av bränsle.

Använd eller lämna aldrig fläkten utan korrekt imonterade lampor för att undvika risken för elektriska stötar.

Fläkten får aldrig användas utan att gallret är korrekt monterat!

Fläkten får ALDRIG användas som avställningsyta om inte detta är uttryckligen angivet.

Använd endast de medlevererade fixeringsskruvarna eller införskaffa skruvar av korrekt typ. Använd skruvar med rätt längd enligt föreskrifterna i Installationsguiden. I händelse av tvivel, kontakta Servicekontoret eller behörig personal.

WARNING! I det fall skruvar och fixeringsanordningar inte installeras enligt dessa instruktioner kan elektriska risker uppstå.

Denna produkt är märkt enligt EG-direktiv 2012/19/EC beträffande elektriskt och elektroniskt avfall (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE).

Genom att säkerställa en korrekt kassering av denna produkt bidrar du till att förhindra potentiella, negativa konsekvenser

för vår miljö och vår hälsa, som annars kan bli följden om produkten inte hanteras på rätt sätt.



Symbolen  på produkten, eller i medföljande dokumentation, indikerar att denna produkt inte får behandlas som vanligt hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Produkten måste kasseras enligt lokala miljöbestämmelser för avfallshantering.

För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten inhandlades.

Apparat utformad, testad och tillverkad i enlighet med:

- Säkerhet: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Prestanda: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Råd för en korrekt användning för att minska miljöpåverkan: Sätt På fläkten på minsta farten när du börjar att laga mat och låt den vara på i några minuter efter att du är färdig. Öka farten bara om det skulle uppstå mycket rök och ånga och använd ökad fart bara i extrema fall. Byt ut kolfiltret(en) vid behov för att bevara en god lukt och effektivitet. Rengör fettfiltret vid behov för att bevara fettfiltrets effektivitet. Använd den maximala diametern på ventilationssystemet som indikeras i denna manualen för att förbättra effektiviteten och minimera oljudet.

Användning

Fläkten har tillverkats för att användas som utsugningsversion med utvärdig evakuering eller som filterversion med intern återcirkulation.



Utsugningsversion

Matoset leds ut ur lokalen med hjälp av ett avledningsrör som är fixerat på anslutningsflänsen.

Avledningsröret skall ha samma diameter som anslutningsflänsen.

Varning! Avledningsröret medlevereras inte och skall införskaffas separat.

I det fall fläkten är försedd med kolfilter skall dessa tas ur.

Rören och utloppsöppningarna i väggen med vilka fläkten skall anslutas bör ha samma diameter som luftutsläppet (anslutningsflänsen).

I det fall man använder rör och utloppsöppningar i väggen med mindre diameter medför detta en lägre utblåsprestanda och en drastisk förhöjning av bullernivån.

Vi avråder oss därför allt ansvar gällande denna typ av problem.

! Använd ett så kort rör som möjligt.

! Röret skall vara så rakt som möjligt (högsta tillåtna vinkel på böjarna 90°).

! Undvik stora skillnader i rörets tvärsnittsarea.



Filterversion

Den utsugna luften avfettas och befrias från odörer innan den leds ut i lokalen igen. När fläkten används med denna version är det nödvändigt att installera ett extra aktivt kolfiltersystem.

Installation

Minsta tillåtna avstånd mellan kokkärlets stödyta på spishällen och köksfläktens underkant är 45cm om det är frågan om en elektrisk spis och 60cm om det är frågan om gasspis eller kombinerad gashäll.

Om spishällens instruktioner anger ett större avstånd skall detta respekteras.



Elektrisk anslutning

Nätspänningen skall motsvara spänningen som anges på märkplåten som sitter inne i fläkten. Om fläkten är utrustad med stickkontakt skall denna anslutas till ett uttag som är lättillgängligt även efter installationen och som uppfyller gällande föreskrifter. I det fall fläkten saknar stickkontakt (*direktanslutning till nätet*), eller om uttaget är placerat på en svåråtkomlig plats skall en godkänd tvåpolig strömbrytare installeras som garanterar en fullkomlig fränkoppling från nätet i samband med överspänningsklass III, i enlighet med installationsbestämmelserna.

Varning! kontrollera innan fläktens krets ansluts med nätspänningen att den fungerar korrekt och är korrekt monterad.

Fläkten är försedd med en speciell elkabel, kontakta därför vårt tekniska servicekontor i det kabeln skadats.

Montering

Innan installationen påbörjas:

- Kontrollera att den införskaffade produktens dimensioner är lämpliga för installationsplatsen.
- Ta ur det/de aktiva kolfiltret/n om sådana är medlevererade (se även den här för gällande paragrafen). Denna /dessa monteras tillbaka endast om fläkten skall användas som filterversion.
- Kontrollera att inget bifogat material (till exempel påsar med skruvar, garantihandlingar etc.) har placerats inne i fläkten (av transportskäl), avlägsna eventuellt och spar.

Fläkten är utrustad med fixeringspluggar som passar de flesta typer av väggar/tak. Det är under alla omständigheter nödvändigt att rådfråga en kvalificerad fackman för att förvissa sig om att materialen är lämpade för den aktuella typen av vägg/tak. Väggen/taket skall vara tillräckligt hållfast för att bära upp fläktens vikt.

Funktion

Kontrollpanel med 7 tangenter

Vidrör tangenterna lätt för att välja fläktens funktioner.



Automatisk funktion (sensor) och anslutning med SNAP® och spishäll Elica (Se berört avsnitt)



Knapp ON/OFF "Antikondensfunktion": används för att undvika kondensbildning på fläktens yta. Aktiveras vid behov.

"Automatisk antikondensfunktion": fläkten aktiverar funktionen var gång den tänds.

Automatisk aktivering ON/OFF: med fläkten släckt tryck en längre stund på knappen (cirka 3 sekunder tills pipsignalen hörs) för att aktivera eller avaktivera funktionen.

Anm.: Antikondensfunktionen aktiveras hur som helst endast med motorn på.

Obs! Även om denna funktion aldrig aktiveras, ska underhåll av kondensbehållaren alltid utföras regelbundet, som indikeras i avsnittet "Underhåll - Rengöring - Underhåll av kondensbehållaren".



Knapp för ljus ON/OFF

Tryck kort för att tända eller släcka belysningen över spishällen.

Tryck en längre stund för att tända eller släcka rumsbelysningen (endast på vissa modeller).



Knapp för val av hög eller intensiv hastighet (sugeffekt).

Tryck för att aktivera den höga hastigheten (sugeffekt).

Tryck igen för att aktivera den intensiva hastigheten (sugeffekt) (blinkande knapp som varar 5 minuter varefter hastigheten går tillbaka till medelhastighet (sugeffekt)).



Knapp för val av medelhastighet (sugeffekt)



Knapp för val av låg hastighet (sugeffekt) – när den blinkar indikerar

den att fettfiltren behöver tvättas.



Knapp motor OFF (standby)

Signal för filtrens Mättning

Fläkten signalerar med jämna intervaller att filtren kräver ett underhåll.



När tangenten tänds med fast sken indikerar detta att fettfiltret kräver ett underhåll.



När tangenten tänds med blinkande sken indikerar detta att det aktiva kolfiltret kräver ett underhåll.

OBS: Signalen för filtrens mättning försätter att fungera under en minut efter att fläkten slagits av, under denna tidsperiod skall signalen för filtrens mättning återställas.

Återställning av signalen för filtrens mättning:



Tryck länge på tangenten

Aktivering av det aktiva kolfiltrets signal för mättning

OBS: detta förfarande skall utföras på avstängd fläkt.

Vanligtvis är denna funktion avaktiverad, tryck länge på



tangenten för att aktivera funktionen, tangenten tänds med fast sken.

För att avaktivera funktionen, tryck länge på tangenten



, tangenten tänds med blinkande sken.

Automatisk funktion (sensor), anslutning av SNAP®-enhet och spishällen Elica

Varning! Fläktens optimala prestanda är beroende av "Inställningen av den **Automatiska Funktionens parametrar**" (se härför gällande avsnitt)

Automatisk funktion (sensor)



Tryck på tangenten (lysdioden i mitten tänds med vitt



sken).

Fläkten startar med en hastighet som är anpassad efter den koncentration av matos och ånga som fläktens sensor avläser.

Fläktens automatiska funktion med SNAP®



Tryck på tangenten



tänds med

oranget sken) vilket indikerar att fläktens automatiska funktion med **SNAP®** är aktiverad.

OBS: **SNAP®** är en extra utsugningsenhet som fungerar parallellt med fläkten. För ytterligare information se **SNAP®**-enhetens handbok.

Fläktens automatiska funktion med spishällen Elica

Fläktens prestanda beror också på användningen av spishällen Elica.

Tryck på tangenten , (lysdiодerna  tänds med vitt sken) vilket indikerar att fläkten kan fungera automatiskt tillsammans med spishällen Elica, fläktens prestanda beror därför också på användningen av spishällen Elica.

OBS: den automatiska funktionen med spishäll är endast möjlig med spishällen Elica, för ytterligare information kontakta en officiell återförsäljare eller ett auktoriserat Tekniskt Servicekontor.

Fläktens automatiska funktion med **SNAP®** och spishäll Elica

Tryck på tangenten , (lysdiодerna  tänds med orange sken) vilket indikerar att fläkten kan fungera automatiskt med spishällen och **SNAP®**.

Inställning av den Automatiska Funktionens parametrar

OBS: Samtliga ingrepp för att justera, välja, registrera och utföra logiska anslutningar skall göras på avstängd fläkt (OFF).

Inställningen av parametrarna sker vanligtvis automatiskt varje gång fläkten ansluts till elnätet (t.ex. vid en första installation eller efter ett elavbrott) eller manuellt).

Manuell inställning

Den manuella inställningen skall utföras i det fall den Automatiska Funktionen inte fungerar korrekt och samtidigt som normala miljöförhållanden råder i köket.

Den manuella inställningen inbegriper:

- Justering av fläkten:
- Val av spishäll.
- Logisk anslutning av fläkten med spishällen (i det fall spishällen är från Elica).
- Logisk anslutning av fläkten med **SNAP®** (i det fall en **SNAP®**-enheten är tillgänglig).

Justering av fläkten

Tryck länge på tangenten , tangentens samtliga lysdioder blinkar vilket indikerar att justeringen av fläkten har inletts, justeringsprocessen pågår i cirka 5 minuter.

Val av spishäll

Tryck samtidigt på tangenterna  och  : tangenterna  ,  och  blinkar under 5 sekunder.

Tryck under denna period ned:

tangent  i det fall det är frågan om en gasspishäll

tangent  i det fall det är frågan om en elektrisk spishäll

tangent  i det fall det är frågan om en induktionshäll.

Den nedtryckta tangenten förblir tänd vilket indikerar att valet ägt rum. Efter 10 sekunder blinkar tangenten kort för vilket indikerar att det utförda valet registrerats.

Logisk anslutning av fläkten med spishäll (i det fall spishällen är från Elica).

a. Anslut fläkten och spishällen Elica samtidigt.

b. Fläkten avger 2 akustiska intermittenta signaler (beep) vilket indikerar att den kan ta emot anslutningssignalen från spishällen Elica.

c. Anslutningsförsöken med spishällen Elica varar i 5 minuter, under denna tidsperiod avger fläkten tre akustiska signaler (beep) i följd vilket indikerar att anslutningen med spishällen Elica ägt rum.

d. Kontrollera att anslutningen med spishällen **Elica**

ägt rum: Tryck på tangenten , (lysdiодerna  tänds med vitt sken).

I det fall den logiska anslutningen av fläkten med spishällen Elica inte lyckades, gör på följande sätt:

Bryt strömtillförseln minst 5 gånger under 30 sekunder.

Upprepa ovan beskrivna förfaranden **a-b-c-d**

Om du INTE har en Elica spishäll:

I sådant fall försöker köksfläkten ändå ansluta sig till en spishällen efter att den har anslutits till elnätet: Från spisfläkten hörs 2 pipljud med jämna intervall i cirka fem minuter.

Vänta tills köksfläkten avslutar anslutningsförsöken och fortsätt sedan med **deaktiveringen av den elektroniska anslutningsmodulen på följande sätt:**

Med **avstängd köksfläkt**, tryck samtidigt på knapparna

 och  i minst 10 sek, och en lång pipsignal hörs

från köksfläkten för att bekräfta deaktiveringen.

Vid köp av en Elica spishäll i ett senare skede

Utför operationen som anges nedan och upprepa sedan proceduren som beskrivs i avsnittet "Om du har en spishäll av typen Elica".

Återaktivering av anslutningsmodulen för köksfläkten och spishällen Elica:

Med avstängd köksfläkt, tryck samtidigt på knapparna



och  i minst 10 sek, och en lång pipsignal hörs från köksfläkten för att bekräfta aktiveringen.

Logisk anslutning av fläkten med SNAP® (i det fall en SNAP®-enheten är tillgänglig).

Anslutningen av fläkten med SNAP® sker automatiskt. Inga inställningar är nödvändiga.

Underhåll

Rengöring

Använd endast en trasa fuktad med neutrala rengöringsmedel vid rengöring. **Använd inte några verktyg eller instrument för rengöringen!**

Undvik produkter som innehåller slipmedel. **ANVÄND INTE ALKOHOL!**

Underhåll av kondensbehållaren.

Glaset framtill på kondenssamlaren tillåter att kontrollera om behållaren är full och ska tömmas och rengöras.

I varje fall ska behållaren tömmas och rengöras MINST en gång i veckan eller oftare beroende på hur fläkten används.

Behållaren kan rengöras manuellt eller i diskmaskin med låga temperaturer och kort program. **Fig. 25**

Fettfilter

Fig. 10-22

Detta suger upp fettpartiklar som bildas i samband med matlagningen.

Filtret skall rengöras en gång i månaden (eller när indikatorn för filtrets mätning – om sådan finns på er modell – anger att detta är nödvändigt), med ett mildt rengöringsmedel, för hand eller i diskmaskin, med låg temperatur och kort program.

Vi tvätt i diskmaskin kan fettfiltret av metall missfärgas utan att detta på något sätt påverkar filtrets uppsugningsförmåga.

När filtret skall monteras ur drar man i handtaget som lossas med hjälp av en fjäder.

Kolfilter (gäller endast filterversionen)

Fig. 21

Kolfiltret fångar upp obehagliga odörer som uppstår i samband med matlagningen.

Kolfiltret mätts efter en mer eller mindre lång tidsperiod beroende på i vilken utsträckning fläkten används, på typen av matlagning och hur regelbundet fettfiltren rengörs. Det är

under alla händelser nödvändigt att ersätta kolfilterpatronen minst var 4 månad (eller när indikatorn för filtrets mätning – om sådan finns på er modell – anger att detta är nödvändigt).

Filtret kan INTE rengöras eller återanvändas.

Runda Kolfilter

Applicera ett filter på varje sida för att täcka motorfläktjulets båda skyddsgaller och vrid dem därefter medurs.

Vid nedmontering vrids man filtret moturs.

Byte av Lampor

Fläkten är utrustad med ett belysningsystem som bygger på lysdiodsteknologi.

Lysdioderna garanterar optimal belysning, upptill 10 gånger längre livslängd jämfört med konventionella lampor och möjliggör en energibesparing på 90%.

Kontakta det tekniska servicekontoret för byte av lysdioderna.

Noudata käyttöohjetta huolellisesti. Valmistaja ei vastaa käyttöohjeen noudattamattajättämisestä aiheutuneista haitoista, vahingoista tai tulipaloista. Tuuletin imee savun ja höyryn ja se on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.

Tuuletin voi olla ulkonäöltään erilainen kuin käyttöohjeen kuvissa näkyvä malli. Käyttöohjeet, asennus ja huolto ovat kuitenkin muuttumattomat.

- ! On tärkeää säilyttää ohjekirja tulevaa tarvetta varten. Mikäli laite myydään tai siirretään uudelle omistajalle tai jos laitteen käyttäjä muuttuu, on varmistettava että käyttöohje jää uuden käyttäjän saataville.
- ! Lue käyttöohjeet huolellisesti: ne sisältävät tärkeää tietoa laitteen asennuksesta, käytöstä ja turvallisuudesta.
- ! Älä tee muutoksia laitteen sähköliitäntöihin, mekaanisiin osiin tai poistoputkiin.
- ! Tarkista ennen laitteen asennusta, että kaikki osat ovat vahingoittumattomia. Jos laitteessa on viallisia osia, ota yhteys jälleenmyyjään ja keskeytä asennus.

Huom: Symbolilla "(*)" merkityt tarvikkeet ovat vain joissakin malleissa mukana olevia lisävarusteita tai tarvikkeita, jotka on ostettava erikseen.



Turvallisuustietoa

Ennen minkään asennustoimenpiteen aloittamista laite tulee kytkeä irti sähköverkosta irrottamalla liitäntäjohto tai katkaisemalla virta huoneiston pääkytkimestä.

Käytä kaikkien asennus- ja huoltotöiden aikana työkaluineita.

Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, aistien tai mielen terveys on heikentynyt tai joilla ei ole tarpeellista kokemusta ja tietoa, saavat käyttää tätä laitetta, jos käyttöä valvotaan tai jos heille on annettu laitteen turvallista käyttöä koskevat ohjeet ja he ymmärtävät mahdolliset vaarat.

Valvo, että lapset eivät pääse leikkimään laitteella.

Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai tehdä kunnossapitotoimenpiteitä ilman valvontaa.

Huoneisto on aina tuuletettava hyvin, kun

tuuletinta käytetään yhtäaikaaisesti kaasulla tai muilla polttoaineilla toimivien laitteiden kanssa.

Tuuletin on puhdistettava säännöllisesti sisä- ja ulkopuolelta (**VÄHINTÄÄN KERRAN KUUKAUDESSA**), noudata kuitenkin tämän käyttöohjeen neuvoja.

Tuulettimen puhdistusta ja suodattimien vaihtoa ja puhdistusta koskevien määräysten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalovaaran.

Tuulettimen alla liekittäminen on ehdottomasti kielletty.

Avotulen käyttö vahingoittaa suodattimia ja voi aiheuttaa tulipalon, siksi sitä on vältettävä joka tapauksessa.

Älä jätä paistumassa olevaa ruokaa ilman valvontaa, jotta kuumentunut öljy ei syty palamaan.

HUOMIO! Liesituulettimen esillä olevat osat voivat kuumentua keittotason käytön aikana.

Käytä ainoastaan lamppujen huolto/vaihto-ohjeessa ilmoitettuja vaihtolamppuja.

Huomio! Älä yhdistä laitetta sähköverkkoon ennenkuin asennus on täysin valmis.

Noudata huolellisesti paikallisten viranomaisten antamia savunpoiston teknisiä ja turvatoimenpiteitä koskevia määräyksiä.

Poistotilmaa ei saa johtaa kaasulla tai muilla polttoaineilla toimivien laitteiden savunpoistohormiin.

Älä käytä liesituuletinta, jos lamppu ei ole paikallaan tai jos lamppuja ei ole asennettu oikein, sillä seurauksena voi olla sähköiskua.

Älä koskaan käytä tuuletinta, jos sen verkkoa ei ole asennettu oikealla tavalla!

Tuuletinta ei saa KOSKAAN käyttää tukipintana, jollei niin ole erikseen mainittu.

Käytä vain laitteen mukana tulevia asennukseen tarkoitettuja kiinnitysruuveja, tai hanki oikeanlaisia ruuveja jos ne eivät kuulu varustukseen. Käytä Asennusohjeen mukaisia oikean pituisia ruuveja.

Epäselvissä tapauksissa ota yhteys tekniseen tukeen tai vastaavaan asiantuntijaan.

HUOMIO! Kiinnitysruuvien ja -laitteiden ohjeiden vastainen asennus voi vaikuttaa sähköturvallisuuteen.

Tämä laite on valmistettu EU-direktiivin 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) mukaisesti. Hävittämällä laitteen asianmukaisesti käyttäjä voi ehkäistä mahdolliset ympäristölle ja ihmisten terveydelle haitalliset seuraukset



Tuotteesta tai tuoteasiakirjoista löytyvä merkki  ilmoittaa, että tuotetta ei saa käsittellä talousjätteenä ja että se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätyspisteeseen. Laite on hävitettävä paikallisten jätteenkäsittelysäännösten mukaisesti. Jos tarvitset lisätietoja laitteen käsittelystä, palautuksesta ja kierrätyksestä, ota yhteys paikalliseen viranomaiseen, jätehuoltoon tai liikkeeseen josta tuote on ostettu.

Laitteisto suunniteltu, testattu ja valmistettu seuraavien standardien mukaisesti:

- Turvallisuus: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Suorituskyky: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Suositukset oikeaa käyttöä varten ympäristövaikutusten vähentämiseksi: Kytke liesikupu päälle miniminopeudelle, kun aloitat kypsennyksen, ja pidä sitä päällä muutama minuutti kypsennyksen jälkeen. Nosta nopeutta vain, jos tilassa on runsaasti savua tai höyryä, ja käytä tehostettua/-ja nopeutta/nopeuksia vain erityistarpeessa. Vaihda aktiivihilisuoatatin/-suodattimet, kun haluat säilyttää hyvän hajujenpoistotehokkuuden. Puhdista rasvasuoatatin/-suodattimet, kun haluat säilyttää hyvän rasvasuoatustehokkuuden. Käytä tässä oppaassa annetun kanavointijärjestelmän maksimiläpimittaa tehokkuuden parantamiseksi ja melun vähentämiseksi.

Käyttö

Tuuletin on tarkoitettu käytettäväksi joko imukupersiona ulkoisella poistolla tai suodatinversiona Sisäilmaa kierrättäen.



Imukupersio

Höyry poistuu ulos liitoslaippaan kiinnitetyn poistoputken kautta.

Poistoputken on oltava halkaisijaltaan samankokoinen kuin liitosrenkas.

Huomio! Poistoputki ei kuulu varustukseen ja se on ostettava erikseen.

Jos tuulettimessa on hiilisuoatattimet, ne on irrotettava.

Liitä liesituuletin poistoputkiin sekä seinän poistoaukkoihin, joiden halkaisija on yhtä suuri kuin ilman ulostuloaukossa (liitäntälaipassa).

Halkaisijaltaan pienempien poistoputkien ja seinän poistoaukkojen käyttö aiheuttaa imutehon pienentymistä ja meluisuuden huomattavan lisäyksen.

Kieltäydytään siten kaikesta vastuusta kyseisessä tapauksessa.

! Käytä mahdollisimman lyhyttä putkea.

! Käytä putkea, jossa on mahdollisimman vähän mutkia (max taivutus: 90°)

! Älä tee suuria muutoksia putkiston alueella.



Suodatinversio

Suodatetusta ilmasta poistuu rasva ja pahat hajut ennen kuin se palautuu takaisin huoneistoon. Kun tuuletinta käytetään tässä toimintamallissa, siihen on asennettava aktiivihilli lisäsuodatinjärjestelmä.

Asennus

Lieden keittotason tukipinnan ja keittiötuulettimen alimman osan välinen minimietäisyys on oltava vähintään 45cm sähköliesien osalta ja 60cm kaasui- ja sekalesien osalta.

Jos kaasulieden käyttöohjeissa vaaditaan suurempi etäisyys, on se otettava huomioon.



Sähkölitiäntä

Verkon jännitteen on oltava sama kuin tuulettimen sisäpuolella olevassa tyyppikilvessä ilmoitettu jännite. Jos laitteessa on pistoke, liitä tuuletin voimassaolevien normien mukaiseen pistorasiaan, joka sijaitsee sellaisessa paikassa, että siihen pääsee käsiksi myös asennuksen jälkeen. Jos laitteessa ei ole pistoketta (suora liitos verkkoon) tai pistoke ei ole sellaisessa paikassa että siihen pääsee käsiksi myös asennuksen jälkeen, käytä normien mukaista kaksinaapaista katkaisijaa, jolla varmistetaan että laite saadaan kokonaan irti sähköverkosta, jos ylijännite kategoria on III, asennussääntöjen mukaisesti.

Huomio! Tarkista aina, että verkkokaapeli on asennettu oikealla tavalla ennen kuin yhdistät tuulettimen sähköverkkoon ja tarkistat että se toimii oikein.

Tuulettimessa on erityinen sähköjohto; jos johto rikkoutuu, pyydä uusi johto tekniseltä tuelta.

Asennus

Ennen asennuksen aloittamista:

- Tarkista että hankittu laite mahtuu sille varattuun paikkaan.
- Irrota aktiivihilisuoatatin/aktiivihilisuoatattimet jos ne kuuluvat varustukseen (katso myös niitä koskeva kappale). Se/ne asennetaan vain jos tuuletinta halutaan käyttää suodatinversiona.
- Tarkista, että tuulettimen sisällä ei ole (kuljetuksesta johtuen) pakkausmateriaalia (esimerkiksi ruuveja, takuupapereita tms sisältäviä kirjekuoria). Jos sellaisia on, ota ne pois ja säilytä ne.

Tuulettimessa on useimpiin seinä- ja kattomalleihin sopivat kiinnitystulpat. On kuitenkin välttämätöntä kutsua asiantuntija tarkistamaan materiaalien sopivuus seinä- ja kattomalliin. Seinän/katon on oltava riittävän tukeva kestääkseen tuulettimen painon.

Toiminta

Ohjaustaulu seitsemällä painikkeella

Liesituulettimen toiminnon valitsemiseksi riittää painikkeen hipaisu.



Automaattinen toiminto (sensori), SNAP® kytkin ja Elica keittotaso (Katso aiheeseen liittyvä kappale)



"Tiivistymisen esto –toiminnon" ON/OFF painike. Estää veden tiivistymistä liesikuvun pinnalle. Aktivoidaan tarvittaessa. Automaattinen Tiivistymisen esto – toiminto": liesikupu aina kun kupu käynnistetään. Automaattinen aktivointi ON/OFF: Toiminto aktivoidaan liesikuvun ollessa sammutettuna painamalla pitkään painiketta (noin 3 sekuntia, kunnes kuuluu äänimerkki "piip").

Huomio: Joka tapauksessa tiivistymisen esto –toiminto aktivoidaan ainoastaan moottorin ollessa käynnissä.

Huomio! Vaikka toimintoa ei koskaan aktivoidaisi, huolla kuitenkin tiivistymisen eston säiliö säännöllisesti kuten ohjeistettu kappaleessa "Huolto- Puhdistus – tiivistymisen eston säiliön puhdistus".



Valojen ON/OFF painike

Paina lyhyesti keittotason valojen sytyttämiseksi tai sammuttamiseksi. Paina pitkään hajavalon sytyttämiseksi tai sammuttamiseksi (vain joissakin malleissa).



Suuren ja intensiivisen nopeuden (imutehon) painike

Paina painiketta suuren nopeuden (imutehon) aktivoimiseksi. Paina vielä kerran intensiivisen nopeuden (imutehon) aktivoimiseksi (painike vilkkuu 5 minuuttia, minkä jälkeen palaa keskitason nopeudelle (imuteholle)).



Keskitason nopeuden (imutehon) valintapainike.



Matalan nopeuden (imutehon) valintapainike – kun painike vilkkuu, rasvasuodattimet on pestävä.



Moottorin OFF painike (stand by)

Suodattimien vaihtotarpeen hälytys

Liesituuletin ilmoittaa säännöllisin väliajoin suodattimien huollon tarpeesta.

Painikkeessa  palaa kiinteä valo: huolla rasvasuodatin

Painikkeen  valo vilkkuu: huolla aktiivihiiisuodatin
Huomio: Suodattimien vaihtotarpeen hälytys on näkyvissä minuutin ajan liesituulettimen sammuttamisen jälkeen ja tämän ajan kuluessa suodattimien vaihdon aikaväli nollataan.

Vaihtotarpeen hälytyksen asetus alkutilaan:

Paina pitkään painiketta 

Aktiivihiiisuodattimen vaihtotarpeen hälytyksen aktivointi

Huomio: toiminto suoritetaan liesituulettimen ollessa sammutettuna.

Osoitin ei tavallisesti ole käytössä, paina pitkään

 painiketta toiminnon aktivoimiseksi: painikkeeseen syttyy kiinteä valo. Toiminnon saa pois päältä painamalla pitkään painiketta

 : painikkeen valo alkaa vilkkua.

Automaattitoiminta (sensori) ja yhteys SNAP® :n ja Elica-keittotason kanssa

Huomio! Liesituulettimen hyvä toiminta riippuu "Automaattitoiminnan parametrien säätö" kappaleen ohjeista (katso aiheeseen liittyvä kappale)

Huom: Automaattitoiminta keittotason kanssa on mahdollista vain Elica-keittotasojen kanssa. Lisätietoja varten ota yhteyttä viralliseen jälleenmyyjään tai valtuutettuun tekniseen tukeen.

Automaattitoiminta (sensori)

Paina painiketta . (keskimmäiseen LED-valoon  syttyy valkoinen valo).

Liesituuletin käynnistyy sopivalle nopeudelle riippuen ruuanlaitosta aiheutuneen höyryn määrästä, jonka liesituulettimen asennettu sensori on tunnistanut.

SNAP®:lla varustetun liesituulettimen automaattitoiminta

Paina painiketta  (LED valoihin  syttyy oranssi valo).
merkiksi siitä, että liesituuletin voi toimia automaattisesti SNAP®-kytkennällä

Huomio: SNAP® on lisäominaisuus, joka voi toimia yhdessä liesituulettimen kanssa. Lisätietoa asiasta saat SNAP®:n mukana tulevasta ohjekirjasta.

Liesituulettimen automaattitoiminta Elica-keittotason kanssa

Liesituulettimen toiminta riippuu myös Elica-keittotason käytöstä.

Paina painiketta  (LED valoihin  syttyy valkoinen valo) merkiksi siitä, että liesituuletin voi toimia automaattisesti Elica-keittotason kanssa. Liesituulettimen toiminta riippuu tämän vuoksi myös Elica-keittotason toiminnasta.

Liesituulettimen automaattitoiminta SNAP®:n ja Elica-keittotason kanssa

Paina painiketta  (LED valoihin  syttyy oranssi valo) merkiksi siitä, että liesituuletin voi toimia automaattisesti keittotason kanssa ja SNAP® -kytkennällä.

Automaattitoiminnan parametrien säätö

Huomio: Kaikki alla olevat kalibrointiin, valintaan, säätöön ja loogiseen ohjaukseen liittyvät toimet voidaan tehdä liesituulettimen ollessa sammutettuna (OFF).

Parametrien säätö tapahtuu säännöllisesti ja automaattisesti aina, kun liesituuletin liitetään sähköverkkoon (esimerkiksi ensimmäisen asennuksen yhteydessä tai sähkökatkoksen jälkeen) tai manuaalisesti.

Manuaalinen säätö

Manuaalinen säätö tehdään, kun Automaattinen toiminto ei toimi riittävän hyvin ja kun keittiön huoneilman laatu on normaali.

Manuaaliseen säätöön sisältyy:

- Liesituulettimen kalibrointi:

- Keittotason valinta (kaasu, induktio tai sähköinen).
- Liesituulettimen ja keittotason looginen yhteys (jos käytössä Elica-keittotaso)
- Liesituulettimen ja SNAP® -kytkennän looginen yhteys (jos laitteessa SNAP®)

Liesituulettimen kalibrointi

Paina pitkään painiketta , kaikki painikkeen LED-valot vilkkuvat merkiksi siitä, että kalibrointi on alkanut. Kalibrointi kestää noin 5 minuuttia.

Keittotason valinta (kaasu, induktio tai sähköinen)

Paina pitkään yhtäaikaaisesti painikkeita

 ja  : painikkeet  ja  ja 

alkavat vilkkua 5:n sekunnin ajan.

Tämän ajan kuluessa paina:

painiketta  kun kyseessä on kaasukeittotaso

painiketta  kun kyseessä on sähkökeittotaso

painiketta  kun kyseessä on induktiotaso
Valitun painikkeen valo palaa merkiksi valinnasta, 10 sekunnin kuluttua painike vilkkuu vähän aikaa merkiksi siitä, että tehty valinta on rekisteröity.

Liesituulettimen ja keittotason välinen looginen yhteys (jos käytössä Elica-keittotaso)

a. Yhdistä liesituuletin ja Elica-keittotaso samanaikaisesti.

b. liesituuletin antaa 2 jaksottaista äänimerkkiä (piip) merkiksi siitä, että se voi ottaa vastaan Elica-keittotason yhteyssignaalin.

c. yhteyseritykset Elica-keittotasoon kestävät 5 minuuttia, minkä aikana liesituuletin antaa 3 peräkkäistä äänimerkkiä (piip) merkiksi siitä, että yhteys Elica-keittotasoon on muodostettu.

d. Tarkista muodostettu yhteys Elica-keittotasoon:

Paina painiketta  (LED valoihin  syttyy valkoinen valo).

Jos liesituulettimen ja Elica-keittotason looginen yhteys ei onnistu, toimi seuraavalla tavalla:

Irrota liesituuletin sähköverkosta ja yhdistä se uudelleen vähintään 5 kertaa 30 sekunnin kuluessa. Toista yllä kuvatut toiminnot a-b-c-d.

Mikäli sinulla Ei ole käytössä Elica-keittotasoa:

Kyseisessä tapauksessa sen jälkeen, kun liesituuletin on liitetty sähköverkkoon, se yrittää joka tapauksessa yhdistää

keittotasoon: liesituuletin antaa 2 katkonaista äänimerkkiä (piip) noin 5 minuutin ajan.

Odota, että liesituuletin saattaa loppuun liitäntäyhteykset, jonka jälkeen se suorittaa **sähköisen liitäntämoduulin pois päältä kytkennän** seuraavasti:

Liesituuletin sammutettuna paina samanaikaisesti



vähintään 10 sekuntia näppäimiä ja , liesituuletin antaa pitkän äänimerkin (**piiiip**), joka osoittaa tapahtuneen pois päältä kytkennän.

Mikäli Elica-keittotaso hankitaan myöhemmin

Suorita alla kuvattu toimenpide ja sen jälkeen toista toimenpiteet, jotka kuvataan kappaleessa "Mikäli sinulla on käytössä Elica-keittotaso".

Liesituulettimen ja Elica-keittotason välisen liitäntämoduulin uudelleenaktivointi:

Liesituuletin sammutettuna paina samanaikaisesti vähintään



10 sekuntia näppäimiä ja , liesituuletin antaa pitkän äänimerkin (**piiiip**), joka osoittaa tapahtuneen aktivoinnin.

Looginen yhteys liesituulettimen ja SNAP®:n välillä (jos SNAP® käytössä).

Liesituulettimen ja SNAP® -kytkennän yhteys on automaattinen eikä vaadi minkäänlaisia asetuksia.

Huolto

Puhdistus

Puhdistusta varten käytä **YKSINOMAAN** neutraaleihin pesuaineisiin kostutettua liinaa. **ÄLÄ KÄYTTÄ PUHDISTUKSESSA TYÖKALUJA TAI VÄLINEITÄ!** Vältä hankaavien tuotteiden käyttöä. **ÄLÄ KÄYTTÄ ALKOHOLIA!**

Tiivistymisen eston säiliön huolto.

Tiivistymien keräyssäiliön etuosassa sijaitseva lasi mahdollistaa sen, että voidaan tarkistaa onko säiliö täysi ja onko se tyhjennettävä ja puhdistettava.

Joka tapauksessa säiliö on puhdistettava VÄHINTÄÄN kerran viikossa tai useammin riippuen liesikuvun käytöstä.

Säiliö voidaan pestä käsin tai astianpesukoneessa alhaisella lämpötilalla ja lyhyellä pesuohjelmalla. **Kuva 25**

Rasvasuodatin

Kuvat 10-22

Se pidättää ruuanlaitosta syntyvät rasvahiukkaset.

Rasvasuodatin on puhdistettava kerran kuukaudessa (tai kun suodattimien kyllästyksen merkkijärjestelmä ilmoittaa puhdistuksen tarpeesta – jos laitteessa on tämä järjestelmä), miedolla pesuaineella, käsin tai astianpesukoneessa alhaisella lämpötilalla ja lyhyellä pesuohjelmalla.

Metallinen rasvasuodatin voi haalistua astianpesukoneessa,

mutta tämä ei vaikuta sen suodatustehoon millään tavalla. Rasvasuodatin irrotetaan vetämällä jousikahvasta.

Hiilisuo datin (ainoastaan suodatinversiossa)

Kuva 21

Imee ruoanlaitosta aiheutuvat epämiellyttävät hajut.

Hiilisuo datin kyllästyy ajanjaksossa, jonka pituus riippuu keittotason käyttöta voista ja rasvasuodattimen puhdistuksen säännöllisyydestä. Joka tapauksessa kasetti tulee vaihtaa joka neljäs kuukausi (tai kun suodattimien kyllästymistä osoittava järjestelmä – mikäli olemassa omistettavassa mallissa – osoittaa vaihdon tarpeellisuuden)

Sitä EI voi pestä eikä käyttää uudestaan

Pyöreä hiilisuo datin

Laita suodattimia yksi molemmille puoleille molempien moottorin suojaverkkojen päälle, kierrä sen jälkeen myötäpäivään.

Suodattimet irrotetaan kiertämällä vastapäivään.

Lamppujen vaihto

Tuulettimessa on LED teknologiaan perustuva valaistusjärjestelmä.

LED valot takaavat parhaan mahdollisen valaistuksen, lamppujen kesto on 10 kertaa parempi kuin perinteisten lamppujen ja niiden avulla säästetään 90% energiaa.

Ota yhteys tekniseen tukeen kun lamput on vaihdettava.

Instruksjonene i denne håndboken må følges nøye. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle uhell, skader eller brann på apparatet som skyldes at bruksanvisningen i denne håndboken ikke har blitt overholdt. Ventilatoren er ment for avtrekk av røyk og damp fra matlaging og er kun til husholdningsbruk.

Ventilatorhetten kan se annerledes ut enn det som vises på tegningene i denne håndboken. Bruksanvisningen, vedlikehold og installasjon forblir allikevel de samme.

! Det er viktig å oppbevare denne håndboken for å kunne konsultere den i ethvert øyeblikk. Ved salg, overdragelse eller flytting av produktet, må man forsikre seg om at den følger med.

! Les bruksanvisningen nøye: den inneholder viktige informasjonen om installasjon, bruk og sikkerhet.

! Ikke utfør elektriske eller mekaniske endringer på produktet eller på avtrekksrørene.

! Før man fortsetter med installasjon av apparatet, skal man undersøke at ingen komponenter er skadet. Hvis det skulle være skade på komponentene, skal man ta kontakt med forhandleren og ikke fortsette med installasjonen.

MERK: De delene som er merket med symbolet “(*)” er ekstrautstyr som kun leveres med noen modeller, eller er deler som ikke leveres, men må anskaffes separat.



Advarsel

Før det utføres et hvilket som helst vedlikehold eller rengjøring må hetten kobles fra strømmen, enten ved å dra ut støpselet eller ved å kutte strømmen i hele huset.

Bruk alltid arbeidshansker under hele installasjonen og når det utføres vedlikehold.

Dette apparatet kan benyttes av barn fra 8 år og oppover og av personer med svekkede fysiske, følelsesmessige eller mentale egenskaper, eller manglende erfaring og kjennskap, hvis de overvåkes eller hvis de er opplært til å ta apparatet i bruk på en sikker måte og er informert om tilhørende farer.

Pass på at barn ikke leker med apparatet.

Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn, med mindre de overvåkes.

Rommet må være tilstrekkelig ventilert hvis hetten anvendes sammen med andre apparater som forbrenner gass eller annet brensel.

Hetten må rengjøres ofte både innvendig og utvendig (MINST EN GANG I MÅNED), ta hensyn til informasjonene skrevet i bruksanvisning og vedlikehold håndbok.

Manglende overholdelse av rengjøringsindikasjon samt som erstatning og rengjør av filter kan føre til brann fare.

Det er strengt forbudt å lage flambert mat under hetten.

Frie flammer kan skade filterne og medføre brann og må derfor alltid unngås.

Frityrsteiking må overvåkes for å unngå at oljen blir for varm og antennes.

VÆR OPPMERKSOM: Hetdens tilgjengelige deler kan bli varme når koketoppen er i drift.

Bruk kun samme type lyspære som indikeres i avsnittet vedlikehold/utbytting av lyspære i denne veiledningen når lyspæren skal byttes ut.

Vær oppmerksom! Ikke kobl apparatet til strømmettet før installasjonen er helt ferdig.

Når det gjelder tekniske mål og sikkerhet for røykuttak, følg nøye alle lokale forskrifter og regler.

Oppsugd luft må ikke føres inn i et rør som benyttes som uttak for apparater med gassforbrenning eller annen brensel.

Ikke bruk hetten uten lyspære eller med feilmontert lyspære, da det finnes fare for elektriske støt.

Ikke bruk hetten med feilmontert rist!

Hetten må ALDRI brukes som støtteflate, med mindre dette er uttrykkelig indikert.

Bruk kun de festeskruene som leveres sammen med apparatet for å utføre installasjonen eller, hvis de ikke utleveres, kjøp riktige skruer. Bruk riktig lengde på skruene som er oppført i Installasjonsveiledningen. Vennligst ta kontakt med et autorisert servicesenter eller lignende kvalifisert personell hvis man er i tvil.

VÆR OPPMERKSOM! Manglende installasjon av skruer og festeordninger i samsvar med disse instruksjonene kan føre til elektriske farer.

Dette apparatet er merket i konformitet med EU-direktivet

2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Ved å forsikre seg om at dette produktet kasseres forskriftsmessig, bidrar brukeren med å forebygge mulige negative miljø- og helsekonsekvenser.



Symbolet  på produktet eller på papirer som følger med viser at dette produktet ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men må leveres til et egnet gjenvinningscenter for elektrisk og elektronisk avfall. Produktet må kasseres i henhold til lokale normer for kassering av avfall. For videre informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av dette produktet kan du kontakte egnet lokalt kontor, renovasjonskontoret for husholdningsavfall eller butikken hvor du kjøpte produktet.

Apparatet er utformet, testet og produsert i henhold til:

- Sikkerhet: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Kapasitet: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- Elektromagnetisk kompatibilitet EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

Forslag til riktig bruk for å redusere miljøpåvirkning: Skru På ventilatorhetten på minimum hastighet når du starter matlagingen og lå den holdes i gang i noen minutter etter at matlagingen er ferdig. Øk hastigheten kun ved store mengder røyk og damp og bruk boost-hastighet(er) kun i ekstreme situasjoner. Skift ut kullfilter når det er nødvendig for å opprettholde optimal effektivitet for odørreduksjon. Rengjør fettfilter når det er nødvendig for å opprettholde optimal effektivitet for fettfilter. Bruk maksimum diameter på kanalsystemet som er angitt i denne bruksanvisningen for å optimalisere effektivitet og minimere støy.

Bruksmåte

Ventilatorhetten er laget for å brukes med direkte avtrekk der avtrekksluften føres ut i friluft, eller med resirkulering av avtrekksluften.



Direkte avtrekk

Dampene føres ut i friluft gjennom et avløpsrør som er festet til koblingsflensen.

Diameteren i avløpsrøret må tilsvare diameteren på tilslutningsringen.

Bemerk! Avløpsrøret er ikke medlevert, men må kjøpes separat.

Hvis ventilatoren er utstyrt med kullfiltere, må disse fjernes.

Koble ventilatoren til rør og avtrekksåpning i veggen med en diameter tilsvarende luftuttaket (koblingsflensen).

Bruk av rør og avtrekksåpning på veggen med en mindre diameter, vil medføre en minskning i avtrekksytelsene og en drastisk økning av støyen.

Ethvert ansvar gjeldende dette fraskrives derfor.

- ! Bruk et så kort rør som mulig.
- ! Bruk et rør med færrest mulig vinkler (vinkelen må aldri være skarpere enn 90°).
- ! Unngå drastiske endringer i rørets tverrsnitt.



Resirkulering av luften

Luften som suges opp blir renset, og fett og lukter fjernes før den føres tilbake i rommet. Hvis man vil bruke ventilatoren i denne versjonen, er det nødvendig å installere et ekstra filtersystem basert på aktivt kull.

Installasjon

Minimumsavstanden mellom koketoppen og undersiden av kjøkkenventilatoren må ikke være på mindre enn 45cm når det gjelder elektriske kokeplater og 60cm når det gjelder gassbluss og kombinerte koketopper.

Dersom bruksanvisningen for et gasskokeapparat opererer med en større avstand, må denne overholdes.



Elektrisk tilslutning

Nettspenningen må være i samsvar med den elektriske spenningen som angis på typeskiltet inne i ventilatoren. Hvis det følger med støpsel, kobles ventilatoren til en lett tilgjengelig stikkontakt som er godkjent i henhold til gjeldende normer. Stikkontakten må være lett tilgjengelig også etter installasjonen. Hvis det ikke følger med støpsel (direkte kobling til strømmettet), eller stikkontakten selv etter installasjonen ikke er lett tilgjengelig, må man sette på en godkjent topolet bryter som garanterer fullstendig frakobling fra strømmettet i situasjonene som oppstår i kategorien overspenning III, i henhold til installasjonsreglene.

Merk! Før man kobler ventilatorens strømkrets til strømmettet og fastslår at alt fungerer korrekt, må man alltid kontrollere at strømledningen er korrekt montert.

Ventilatoren har en spesiell strømledning; dersom denne skades, skal man henvende seg til kundeassistansten for kjøp av en ny.

Montering

Før installasjonen:

- Kontroller at produktet har passe størrelse i forhold til plassen du har valgt å installere det på.
- Ta vekk det aktive kullfilteret/de aktive kullfilterne dersom ventilatoren er utstyrt med dette/disse. (se også tilhørende paragraf). Dette/disse gjenmonteres bare om man vil bruke ventilatoren med resirkulering av luften.
- Kontroller at det ikke ligger igjen tilbehørsutstyr (f.eks. poser med skruer, garantipapir, o.s.v.) inne i ventilatorhetten etter transporten. Ta det i så fall ut og ta vare på det.

Ventilatorhetten er utstyrt med festeplugger som passer til de fleste vegger/tak. Allikevel er det nødvendig å la en kvalifisert tekniker kontrollere for å forsikre deg om at disse materialene

egner seg til din vegg/ditt tak. Veggens/taket må være sterkt nok til å tåle ventilatorhettens vekt.

Funksjon

Kontrollpanel med 7 knapper

For å velge ventilatorens funksjoner holder det å gå gjennom kommandoene.



Automatisk igangkjøring (sensor) og tilkobling med SNAP® og komfyr nivå med Propell (se tilsvarende kapittel)



Knapp ON/OFF "Anti dogg funksjon ": Det brukes for å unngå at dogg lages seg på toppen av hetten. Skal brukes bare ved behov.

"Anti dogg automatisk funksjon ": Hetten aktiverer funksjonen vær gang hvor hetten i gang-settes.

Automatisk aktivasjon ON/OFF: ved hetten av slått trykk lenge (cirka 3 sekunder fram til du hører "bip") for å aktivere eller deaktivere funksjonen.

OBS: Anti dogg funksjon, i uansett hvilken tilfelle, aktiveres kun med motoren slått på.

Oppmerksom! Uansett om denne funksjonen aldri tas i bruk, vedlikehold av anti dogg beholder skal gjøres ved faste tidspunkt som skrevet i kapittel "Vedlikehold og rensing av anti-dogg beholder".



Knapp ON/OFF lys

Trykk forsiktig for å slå på eller slå av lyset av komfyren.

Trykk for lengre tid for å slå på eller slå av omgivelser lys (kun med noen modeller).



Knapp for valg av hastighet (oppsuging styrke) høyt og intensiv.

Trykk for å aktivere hastighet Premere per attivare la velocità (oppsuging styrke) høyt.

Trykk igjen for å aktivere hastighet (oppsuging styrke) Intensiv (knappen blinker for 5 minutter etter det, kommer den tilbake til tidligere (oppsuging-styrke)gjennomsnittshastighet.



Knapp for valg av hastighet (oppsuging styrke) medium-



Knapp for valg av hastighet (oppsuging styrke) lav – når den blinker er det behov for å skifte fett filter.



Knapp OFF motor (stand by)

Indikatorer for metning av filtre

Med jevne mellomrom vil ventilatoren signalisere et behov for vedlikehold av filterne.



Lyser tasten med et konstant lys: utfør vedlikehold av fettfilterne.



Lyser tasten med et blinkende lys: utfør vedlikehold av det aktive kullfilteret

Merknad: Signalet for metning av filterne er synlig i inntil ett minutt etter slukking av ventilatoren. Tilbakestilling av metningsindikatorene skal utføres innen denne tidsperioden.

Tilbakestilling av indikatorer for metning av filtre:



Trykk lenge på tasten

Aktivering av indikator for metning av aktivt kullfilter

Merknad: denne operasjonen skal utføres med avslått ventilator.

Denne indikatoren er vanligvis deaktivert, trykk lenge på



tast for å aktivere funksjonen: tasten vil lyse med et konstant lys.



For å deaktivere funksjonen, trykk lenge på tast : tasten vil lyse med et blinkende lys.

Automatisk drift (sensor), tilkobling med SNAP® og komfyrtopp Elica

Advarsel! God funksjon av ventilatoren avhenger av "Regulering av parameterne for automatisk drift" (se tilhørende avsnitt)

Merknad: Den automatiske driften med komfyrtopp er kun mulig med spesifikke komfyrtopper. For ytterligere informasjon, kontakt den offisielle selgeren eller autorisert teknisk servicesenter.

Automatisk drift (sensor)

Trykk på tast , (den midterste LED-lampene vil lyse hvitt).
Ventilatoren slår seg på i den best egnede hastigheten, basert på stekosen registrert av sensoren på ventilatoren.

Automatisk drift av ventilatoren med SNAP®

Trykk på tast , (LED-lampene vil lyse oransje) for å indikere at ventilatoren er i stand til å fungere automatisk med SNAP®

Merknad: SNAP® er en ekstra innsugingsenhet som er i stand til å fungere sammen med ventilatoren. For ytterligere informasjon, konsulter brukerveiledningen som ble levert sammen med SNAP®

Automatisk drift av ventilatoren med komfyrtopp Elica

Ventilatorens utførelse avhenger også av bruken av komfyrtoppen Elica.

Trykk på tast , (LED-lampene vil lyse hvitt) for å indikere at ventilatoren er i stand til å fungere automatisk sammen med komfyrtoppen Elica. Ventilatorens utførelse avhenger dermed også av bruken av komfyrtoppen Elica.

Automatisk drift av ventilatoren med SNAP® og komfyrtopp Elica

Trykk på tast , (LED-lampene vil lyse oransje) for å indikere at ventilatoren er i stand til å fungere automatisk med komfyrtopp og med SNAP®

Regulering av parametrene for automatisk drift

Merknad: Alle operasjoner som involverer kalibrering, valg, regulering og logisk tilkobling som beskrevet nedenfor, er kun gjennomførbare med avslått ventilator (OFF).

Regulering av parametre foregår vanligvis **automatisk** hver gang ventilatoren blir tilkoblet det strømmettet på nytt (f.eks. ved første installasjon eller etter et strøbrudd) eller **manuelt**.

Manuell regulering

Skal utføres når man oppdager utilstrekkelig funksjon av den automatiske driften. Reguleringen utføres når det er et normalt miljø på kjøkkenet.

Den manuelle reguleringen innebærer:

- *Kalibrering av ventilatoren:*
- Valg av komfyrtopp (gass – induksjon eller elektrisk)
- Logisk tilkobling mellom ventilator og komfyrtopp (hvis man har av egnet komfyrtopp fra Elica).
- Logisk tilkobling mellom ventilator og SNAP® (hvis man har SNAP®).

Kalibrering av ventilatoren

Trykk lenge på tast , og alle tastenes LED-lamper vil blinke for å indikere at kalibreringen har startet. Kalibreringsprosessen tar omtrent 5 minutter.

Valg av komfyrtopp (gass – induksjon eller elektrisk)

Trykk lenge og samtidig på tastene  og ,  og  og de vil begynne å blinke i 5 sekunder.

Innen denne tidsperioden trykk:

 tast ved gass-komfyrtopp

 tast ved elektrisk komfyrtopp

 tast ved induksjonstopp

Den valgte tasten forblir opplyst for å indikere det utførte valget. Etter 10 sekunder blinker tasten en kort periode for å indikere at det utførte valget har blitt registrert.

Logisk kobling mellom ventilator og komfyrtopp (hvis man har en egnet komfyrtopp fra Elica).

- a. Koble ventilatoren og komfyrtoppen Elica samtidig.
- b. ventilatoren avgir 2 lydsignaler (pip) med mellomrom, for å indikere at den er i stand til å ta i mot signalet for kobling av komfyrtoppen Elica.
- c. forsøkene på å koble til komfyrtoppen Elica varer i 5 minutter. I løpet av denne tiden vil ventilatoren avgir 3 etterfølgende lydsignaler (pip) for å indikere utført kobling til komfyrtoppen Elica.
- d. Sjekk den utførte koblingen med komfyrtoppen

Elica: Trykk på tast , (LED-lampene vil lyse hvitt).

Hvis den logiske tilkoblingen mellom ventilatoren og komfyrtoppen Elica ikke ble utført, gjør følgende:

Frakoble og tilkoble ventilatoren fra strømmettet minst 5 ganger i løpet av 30 sekunder.

Gjenta operasjonene **a-b-c-d** beskrevet ovenfor.

Hvis du IKKE har Elica platetopp:

I dette tilfellet vil ventilatorheten allikevel forsøke å koble seg sammen med en platetopp etter at det er blitt koblet til strømmettet: Ventilatorheten gir fra seg 2 lydsignal (pip) i intervaller i ca. 5 minutter.

Vent til ventilatorheten har avsluttet forsøket med å koble seg til. Deretter **deaktiverer du den elektroniske forbindelsesmodulen** som forklart nedenfor:

La ventilatorhetten være slukket og trykk samtidig på



knappen og i over 10 sek. Ventilatorhetten gir fra seg et langt lydssignal (piip) som viser at den har blitt deaktivert.

Dersom du kjøper en Elica platetopp senere

Gå frem som forklart ovenfor og gjenta inngrepene beskrevet i avsnittet "Hvis du har en Elica platetopp".

Ny aktivering av modulen for tilkobling av ventilatorhetten med Elica platetopp:

La ventilatorhetten være slukket og trykk samtidig på knappen



og i over 10 sek. Ventilatorhetten gir fra seg et langt lydssignal (piip) som viser at den har blitt aktivert.

Logisk tilkobling mellom ventilatoren og SNAP® (hvis SNAP® er tilgjengelig).

Tilkobling mellom ventilatoren og SNAP® er automatisk. Det er ikke nødvendig å utføre ytterligere innstillinger.

Vedlikehold

Rengjøring

Til rengjøring skal det **KUN** benyttes en klut fuktet med et nøytralt rengjøringsmiddel. **VERKTØY ELLER APPARATER SKAL IKKE BRUKES TIL RENGJØRING!**

Unngå bruk av slipende eller etsende produkter. **ALKOHOL SKAL IKKE BRUKES!**

Vedlikehold av anti-dogg beholder.

Glasset som framstår dogg-beholderen tillater å overvåke når beholderen er full og må deretter tømmes og renses.

Uansett må beholderen og rensens MINST en gang i uka eller oftere i forhold til hvor mye hetten tas i bruk.

Beholderen kan vaskes med hånd eller i vaskemaskinen ved bruk av lave temperaturer og korte syklus. **Fig. 25**

Fettfilteret

Fig. 10-22

Fanger kokefettpartikler.

Dette må rengjøres en gang i måneden (eller når det elektroniske systemet viser at filteret er skittent – hvis din modell har denne funksjonen), med milde (ikke aggressive) rengjøringsmidler, for hånd eller i oppvaskmaskin ved lav temperatur og med kort syklus.

Ved vask i oppvaskmaskin kan fettfilteret i metall miste fargen, men dets filterkarakteristikk endres absolutt ikke.

For å demontere fettfilteret må man dra i fjærhåndtaket.

Kullfilter (kun med resirkulering av luften)

Fig. 21

Holder tilbake ubehagelige lukter fra matlaging.

Kullfilteret mettes etter en mer eller mindre lang tidsperiode, avhengig av typen matlaging og hvor regelmessig filteret

rengjøres.

I alle tilfeller er det nødvendig å skifte ut patronen minst hver 4. måned (eller når indikatoren for metning av filteret viser at det er nødvendig, hvis det er en slik indikator på modellen). Det kan IKKE vaskes eller benyttes om igjen

Sirkulært kullfilter

Sett et på hver side som skal dekke begge beskyttelsesgitrene til motorens rotor, og dreii med urviseren. Dreii mot urviseren for å demontere.

Utskifting av lyspærer

Ventilatoren er utstyrt med et belysningssystem basert på LED-teknologi.

LED-lysene garanterer optimal belysning, har opptil 10 ganger lengre varighet enn tradisjonelle lyspærer og tillater en strømsparing på 90 %.

Henvend deg til teknisk service når LED-pærene skal skiftes ut.

Overhold venligst alle instruktioner i denne vejledning. Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for eventuelle fejl, skader eller brande forårsaget af apparatet, men afledt af manglende overholdelse af instruktionerne i denne vejledning. Emhætten er beregnet til udsugning af røg og damp fra madlavning, og må kun benyttes til almindelig husholdning. **Emhætten kan have et andet udseende i forhold til modellen på tegningerne i denne vejledning. Vejledningen til brug, vedligeholdelse og installation er dog uændret.**

! Det er vigtigt at opbevare denne vejledning, så man får mulighed for at læse den senere. Ved viseresalg, overdragelse eller flytning skal man sørge for, at vejledningen følger emhætten.

! Læs instruktionerne omhyggeligt: der findes vigtige oplysninger om installation, brug og sikkerhed.

! Der må ikke udføres elektriske eller mekaniske ændringer på emhætten eller på udslipsrørene.

! Undersøg at ingen komponenter er beskadiget, før apparatet installeres. Kontakt forhandleren og undlad at fortsætte med installationen, hvis der påvises beskadigelser.

Bemærk: Komponenter mærket med symbolet "(*)" er ekstraudstyr, der kun leveres til visse modeller, eller er ikke-leverede komponenter, som således skal købes særskilt.



Advarsler

Før deres foretages nogen form for indgreb i forbindelse med rengøring og vedligeholdelse skal forbindelsen til strømforsyningen afbrydes ved at trække stikket ud eller ved at slukke for boligens hovedafbryder.

For indgreb i forbindelse med installation og vedligeholdelse skal der bruges arbejdshandsker.

Apparatet må kun anvendes af børn under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner, eller som ikke har den nødvendige erfaring og kendskab til det, hvis de er under opsyn, eller såfremt de har modtaget de nødvendige anvisninger til sikker brug af apparatet og kender de dermed forbundne risici.

Det er nødvendigt at holde øje med, at

børnene ikke leger med opladeren.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Lokalet skal være udstyret med tilstrækkelig ventilation, hvis emhætten bruges samtidig med andre forbrændingsapparater, der drives af gas eller andre brændstoffer.

Emhætten skal rengøres med hyppige mellemrum, både indvendigt og udvendigt (MINDST EN GANG OM MÅNEDEN).

Overhold under alle omstændigheder anvisningerne i

vedligeholdelsesvejledningen.

Manglende overholdelse af emhættens rengøringsforskrifter og af filtrenes udskiftning og rengøring medfører fare for brand.

Det er strengt forbudt at tilberede mad under åben ild under emhætten.

Brug af åben ild er skadeligt for filtrene og kan medføre en brand, og det skal derfor for enhver pris undgås.

Friturestegning skal udføres under overvågning for at undgå, at olien overophedes og antændes.

PAS PÅ! Når kogepladen er i brug, kan emhættens tilgængelige dele blive meget varme.

Ved udskiftning af pæren må du kun anvendes den type lyspære, der er angivet i afsnittet om vedligeholdelse/udskiftning af pære i denne manual.

Pas på! Apparatet må ikke tilsluttes strømforsyningen, før installationen er helt fuldført.

Hvad angår de anviste tekniske og sikkerhedsmæssige forholdsregler til udledning af røg, skal du omhyggeligt overholde de lokale myndigheders forskrifter.

Den udsugede luft må ikke tilføres en skakt, der bruges til udledning af røg fra forbrændingsapparater, der fungerer med gas eller andre brændstoffer.

Du må ikke bruge eller efterlade emhætten uden korrekt monterede pærer for at undgå en risiko for elektrisk stød.

Brug aldrig emhætten uden en korrekt monteret rist!

Emhættens overflade må ALDRIG anvendes som afsætningsplade, med mindre dette er udtrykkeligt angivet.

Brug kun de medfølgende fastspændingsskruer til produktet i forbindelse med installationen eller – såfremt de ikke

medfølger – skal du indkøbe den korrekte type skruer. Brug skruer af korrekt længde, som anført i installationsvejledningen. I tvivlstilfælde bør du kontakte dit autoriserede servicecenter eller en kvalificeret tekniker.

PAS PÅ! Hvis der ikke monteres de skruer og fastspændingsanordninger som angivet i disse anvisninger, kan der opstå risiko for elektriske problemer.

Dette apparat er mærket i overensstemmelse med det Europæiske Direktiv 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materiale, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk udstyr ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med nedenstående



overkrydsede skraldespand . Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men indsamles særskilt.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Produktet er designet, testet og produceret i henhold til:

- Sikkerhed: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Kapacitet: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Forslag til korrekt anvendelse til reducere af miljøbelastning: Indstil ON på enhættens laveste hastighed, når du begynder at lave mad og sluk den først et par minutter efter endt madlavning. Forhøj kun hastigheden ved meget røg og damp. Anvend kun boost hastigheden i tilfælde, hvor det er nødvendigt. Udskift kulfilteret/kulfiltrene, når det er nødvendigt for at bibeholde udsugningseffektiviteten. Rens fedtfilteret/fedtfiltrene, når det er nødvendigt for at bibeholde filtereffektiviteten. Anvend det største kabelsystemdiameter til optimering af effektiviteten og til minimering af støj.

Brug

Enhættten er udviklet til brug i den sugende udgave med ekstern udledning eller i den filtrerende udgave med intern recirkulation.



Sugende udgave

Dampen ledes udenfor vha. et aftræksrør fastgjort til samleflangen.

Aftræksrørets diameter skal svare til diameteren på forbindelsesringsen.

Obs! Udledningsrøret leveres ikke, og skal købes.

Hvis enhættten er udstyret med kulfiltre, skal disse filtre fjernes.

Tilslut enhættten til aftræksrør og aftrækskullet i væggen, som skal have en diameter, der passer til luftudsugningen (studsflange).

Hvis rør og hul har en mindre diameter, forringes udsugningskapaciteten og støj øges betydeligt.

Producenten fralægger sig ethvert ansvar i forbindelse hermed.

! Benyt et rør, der er så kort som muligt.

! Benyt et rør, der har så få kurver som muligt (max. vinkel på kurven: 90°).

! Undgå drastiske ændringer i rørets tværsnit.



Filtrerende udgave

Den indsugede luft affedtes og lugten fjernes, før luften sendes tilbage i lokalet. For at benytte enhættten i denne udgave skal der monteres et supplerende filtreringssystem baseret på aktivt kul.

Installering

Minimumsafstanden mellem kogevejrets støtteoverflade på komfuret og den nederste del af enhættten må ikke være under 45cm ved elektriske kogeplader, og ikke under 60cm ved gasblus eller komfurer med både gasblus og elektriske kogeplader.

Hvis gaskomfurets vejledning angiver en større afstand, skal dette overholdes.



Elektrisk tilslutning

Netspændingen skal svare til spændingen vist på typeskiltet internt i enhættten. Hvis enhættten er udstyret med et stik, skal enhættten tilsluttes en let tilgængelig stikkontakt, der er i overensstemmelse med de gældende standarder. Stikkontakten skal også være let tilgængelig efter installeringen. Hvis enhættten ikke er udstyret med et stik (direkte tilslutning til elnettet), eller hvis stikket ikke findes i et område, der også er let tilgængeligt efter installeringen, skal der monteres en topolet afbryderkontakt i overensstemmelse med standarderne, der sørger for fuld afbrydelse fra elnettet i tilfælde af forhold i overspændingskategori III, og i overensstemmelse med reglerne for elektriske installationer.

Obs! Undersøg altid, at netkablet er blevet monteret rigtigt, før enhættens kredsløb tilsluttes forsyningsnettet og der udføres kontrol af korrekt funktion.

Enhættten er udstyret med en speciel forsyningsledning; hvis denne ledning beskadiges, skal den bestilles hos den tekniske service.

Montering

Før installering:

- Undersøg at det købte produkt har passende dimensioner til det valgte installeringssted.
- Fjern det/de aktive kulfilter/kulfiltre, hvis de leveres med

emhætten (læs også det relevante afsnit). Dette/disse filter/filtre skal kun genmonteres, hvis man ønsker at anvende emhætten i den filtrerende udgave.

- Sørg for, at der ikke (af transporthensyn) er tilbehør internt i emhætten (for eksempel poser med skruer, garantier etc.); hvis dette er tilfældet, skal det fjernes og opbevares.

Emhætten er udstyret med fastgørings-murplugs, der passer til de fleste vægge/lofter. Det er dog nødvendigt at rådspørge sig med en kvalificeret tekniker for at sikre, at materialerne er egnede og passer til vægtypen/lofttypen. Væggen/loftet skal være tilstrækkelig robust til at bære emhættens vægt.

Funktion

Styrepanel med 7 taster

For at vælge emhættens funktioner, behøver man kun at strejfe betjeningerne.



Automatisk funktion (følér) og forbindelse med SNAP® e og Elica kogeplade (Jvf. det relevante afsnit)



Tast ON/OFF "Kondenshindrende funktion": Bruges for at undgå at der dannes kondens på emhættens overflade. Aktiveres om nødvendigt.

"Automatisk kondenshindrende funktion": Emhætten aktiverer funktionen hver gang emhætten tændes.

Automatisk aktivering ON/OFF: Med slukket emhætte, tryk tasten langvarigt (ca. 3 sekunder, indtil det er muligt at høre en "bip-lyd") for at aktivere eller afbryde funktionen.

Bemærk: Den kondenshindrende funktion aktiveres under alle omstændigheder udelukkende med tændt motor.

Advarsel! Selv om denne funktion aldrig aktiveres, skal vedligeholdelsen af det kondenshindrende kar altid og under alle omstændigheder udføres med periodiske mellemrum, som anført i afsnittet "Vedligeholdelse – Rengøring – Vedligeholdelse af det kondenshindrende kar".



Belysningstast ON/OFF

Tryk kortvarigt for at tænde eller

slukke kogepladens belysning.

Tryk langvarigt for at tænde eller slukke den omgivende belysning (kun på visse modeller).



Tast til valg af hastigheden (indsugningskraft) høj og intensiv.

Tryk for at aktivere den høje hastighed (Indsugningskraft).

Tryk igen for at aktivere den intensive hastighed (Indsugningskraft), tasten blinker i 5 minutter, og vender derefter tilbage til middelhastigheden (indsugningskraft).



Tast til valg af middelhastighed (indsugningskraft)



Tast til valg af lav hastighed (indsugningskraft) – når den blinker betyder det, at fedtfilteret skal vaskes.



OFF motor tast (stand by)

Indikatorer af filtermætning

Med regelmæssige mellemrum, signalerer emhætten, at det er nødvendigt at vedligeholde filtrene.



Tasten er vedvarende tændt: Fedtfilteret skal vedligeholdes.



Tasten blinker: Det aktive kulfilter skal vedligeholdes

Bemærk: Signaleringen af filternes mætning er synlig inden for det første minut, efter at emhætten er slukket. Nulstilling af mætningsindikatorerne skal udføres inden for dette tidsrum.

Nulstilling af indikatorerne til filternes mætning:



Tryk langvarigt på tasten

Aktivering af indikatoren til mætning af det aktive kulfilter

Bemærk: Indgrebet udføres med slukket emhætte.

Indikatoren er sædvanligvis ikke aktiveret, tryk langvarigt



på tasten for at aktivere funktionen: Tasten tænder med vedvarende lys.

For at deaktivere funktionen, tryk langvarigt på tasten



: Tasten tænder og blinker.

Automatisk drift (følér), SNAP® tilslutning sammen med Elica kogeplade

Advarsel! Emhættens korrekte drift er afhængig af "Justering af parametre til automatisk drift" (jf. den relevante paragraf)

Automatisk drift (følér)

Tryk på tasten  (den midterste lysdiode  tænder og lyser hvidt). Emhætten tænder med den bedst egnede hastighed afhængigt af stegerøgene, som føléreren indvendigt i emhætten detekterer.

Automatisk drift af emhætten med SNAP®

Tryk på tasten  (Lysdioderne  tænder og lyser med orange farve) for at indikere, at emhætten er i stand til at fungere automatisk takket være anordningen SNAP®

Bemærk: SNAP® er en supplerende indsugningsenhed, der er i stand til at fungere sammen med emhætten. For yderligere oplysninger, se brugervejledningen leveret sammen med SNAP®

Automatisk drift af emhætten sammen med Elica kogepladen

Emhættens drift er også afhængig af brug sammen med Elica kogepladen.

Tryk på tasten  (Lysdioderne  tænder og lyser hvidt) for at indikere, at emhætten er i stand til at fungere automatisk sammen med Elica kogepladen. Emhættens drift er derfor også afhængig af brug sammen med Elica kogepladen

Automatisk drift af emhætten med SNAP® sammen med Elica kogepladen

Tryk på tasten  (Lysdioderne  tænder og lyser med orange farve) for at indikere, at emhætten er i stand til at fungere automatisk sammen med kogepladen og med anordningen SNAP®

Justering af parametre til automatisk drift

Bemærk: Alle de understående indgreb til kalibrering, valg, justering og logisk forbindelse er mulige med slukket emhætte (OFF).

Justering af parametrene sker **automatisk** hver gang emhætten igen tilsluttes elforsyningen (f.eks. ved første installation eller efter strømsvigt), eller **manuelt**.

Manuel justering

Udføres hvis den automatiske drift ikke fungerer korrekt, og indgrebet gennemføres når der i køkkenet er normale miljøforhold.

Den manuelle justering indbefatter:

- Kalibrering af emhætten:
- Valg af kogeplade.
- Logisk forbindelse mellem emhætte og Elica kogeplade (hvis man råder over en passende kogeplade).
- Logisk forbindelse mellem emhætten og anordningen SNAP® (hvis SNAP® er tilgængelig).

Kalibrering af emhætten

Tryk langvarigt på tasten  alle tastens lysdioder blinker for at indikere, at kalibreringen er startet. Kalibreringsprocessen varer i 5 minutter ca.

Valg af kogeplade

Tryk langvarigt samtidig på tasterne

 og  og  ,  og  begynder at blinke i 5 sekunder.

Før dette tidsrum er gået tryk på:

Tasten  i tilfælde af gaskogeplade

Tasten  i tilfælde af elektrisk kogeplade

Tasten  i tilfælde af induktionskogeplade
Den valgte tast vedbliver tændt for at indikere, at valget er foretaget. Efter 10 sekunder blinker tasten kortvarigt for at indikere, at det udførte valg er blevet gemt.

Logisk forbindelse mellem emhætte og Elica kogeplade (hvis man råder over en Elica kogeplade).

- Tilslut samtidig emhætte og Elica kogeplade.
- emhætten udsender 2 intermitterende akustiske signaler (bip-lyd), for at indikere, at den er i stand til at modtage Elica kogepladens forbindelsessignal.
- forbindelsesforsøgene varer i 5 minutter, inden for dette tidsrum udsender emhætten 3 akustiske signaler (bip-lyd) i træk, for at indikere, at forbindelsen med Elica kogepladen er foretaget.
- Kontrollér, at forbindelsen med Elica kogepladen

er foretaget. Tryk på tasten  (Lysdioderne  tænder og lyser hvidt).

Hvis den logiske forbindelse mellem emhætte og Elica kogeplade ikke lykkedes, følg den nedenstående fremgangsmåde:

Frakobl og genkobl emhætten fra elforsyningen mindst 5 gang inden for 30 sekunder.

Gentag de ovennævnte indgreb **a-b-c-d**

Hvis du IKKE har en Elica-kogeplade:

I dette tilfælde forsøger emhætten, efter at være blevet tilsluttet strømnettet, at oprette forbindelse til en kogeplade. Emhætten udsender 2 lydsignaler (bip) med mellemrum i cirka 5 minutter.

Vent, indtil emhætten afslutter tilslutningsforsøgene, og fortsæt derefter med **deaktiveringen af det elektriske tilslutningsmodul** på følgende måde:

Med **slukket emhætte** skal man trykke samtidig i mere end



10 sek. på tasterne og . Emhætten udsender et langt lydsignal (**biip**) for at indikere at deaktivering er udført.

I tilfælde af køb af en Elica-kogeplade på et senere tidspunkt

Udfør handlingen, der er beskrevet nedenfor, og gentag derefter proceduren, der er beskrevet i afsnittet "Hvis du har en Elica-kogeplade".

Genaktivering af tilslutningsmodulet mellem emhætten og Elica-kogepladen:

Med slukket emhætte skal man trykke samtidig i mere end 10



sek. på tasterne og . Emhætten udsender et langt lydsignal (**biip**) for at indikere at aktiveringen er udført.

Logisk forbindelse mellem emhætte og anordningen

SNAP® (hvis **SNAP®** er tilgængelig).

Forbindelsen mellem emhætten og **SNAP®** er automatisk. Der er ikke brug for yderligere justeringer.

Vedligeholdelse

Rengøring

Ved rengøring må der **UDELUKKENDE** anvendes en klud fugtet med neutrale, milde rengøringsmidler i flydende form. **ANVEND IKKE VÆRKTØJ ELLER ANDET Udstyr TIL RENGØRING.**

Undgå brug af produkter indeholdende slibemidler **BENYT ALDRIG SPRIT!**

Vedligeholdelse af det kondenshindrede kar.

Skueglasset, der sidder på frontdelen af karret til opsamling af kondensen gør det muligt at kontrollere, når karret er fuldt og at det skal udtømmes og rengøres.

Karret skal under alle omstændigheder tømmes og rengøres **MINDST** en gang om ugen, eller mere hyppigt, afhængigt af

emhættens brug. .

Karret kan vaskes manuelt eller i opvaskemaskinen ved lave temperaturer og kortvarig cyklus. **Fig. 25**

Fedtfilter

Fig. 10-22

Tilbageholder de fedtpartikler, der dannes under tilberedning af mad.

Fedtfilteret skal rengøres med milde vaskemidler en gang om måneden (eller når signaleringssystemet for filtermætning angiver behovet – hvis denne funktion findes på den købte model); filteret kan også vaskes i opvaskemaskinen ved lave temperaturer og med en kort opvaskecyklus.

Ved vask i opvaskemaskinen kan metal-fedtfileret blive misfarvet, men dette vil ikke have negativ indflydelse på dets filtrerende egenskaber.

Træk i fjederhåndtaget for at afmontere fedtfileret.

Kulfilter (kun den filtrerende udgave)

Fig. 21

Filteret opfanger lugt fra madlavning.

Kulfilteret mættes efter længere tids brug alt efter typen af komfuret og hyppigheden for rengøring af fedtfileret. Filterpatronen skal dog under alle omstændigheder skiftes hvert fjerde måned (eller når indikatoren for mætning af filteret angiver det, hvis en sådan indikator findes på modellen).

Kulfilteret kan **IKKE** vaskes eller genanvendes.

Rundt kulfilter

Læg et filter til dækning i hver side af beskyttelsesristene for motorens drejhjul, og drej derefter med uret.

Ved afmontering skal man dreje mod uret.

Udskiftning af lyspærer

Emhætten er udstyret med et belysningsystem baseret på lysdiode-teknologi.

Lysdioderne sikrer optimal belysning, holdbarhed op til 10 gange længere end almindelige pærer, og de giver mulighed for at spare 90% elektricitet.

Ved udskiftning bedes man kontakte den tekniske servicetjeneste.

